

# EL TITULO, DENTRO POR EL CALOR...

N los escaparates de los restaurantes modestos solia haber antes un cartel que decia; sel género, dentro por el calon. Ere un aviso a los posibles comensales que, de esta forma, si bien no velan en directo las viandas que iban e consumir, se aseguraban que éstas estaban, por lo menos, en un aceptable estado de conservación. Con este sistema, el cliente, al menos en teoria, entrabaen el establecimiento con la seguridad de que no lba a ser intoscado. En contrapartide, se le privaba de distrutar con la secreción de sus jugos gástricos. Pero ya se sabe que no hay felicidad completa...

Todo esto viene a cuento, porque yo pienso que el Madrid ha hecho algo parecido con el título de Liga. Lo ha tenido «dentro, por el calor» a lo largo de la temporada. La Real, en cambio, hizo todo lo contrario: no tomo tas precauciones debidas y se le «pudrió» en Sevilla.

El Madrid, ya digo, se preocupó de mantenerio en un buen estado de dongelación. Mientras tanto, sus seguidores, que ya se habían cintoxicados en Hamburgo —precisamente por no haber sabido econgelars el equipo de sus amores los dos goles de Chamartin—andaban ligeramente mustios por no ver el segundo género en importancia en la presenta temporada: el título de Liga.

Pero el Real llegó a Las Palmas y decidió sacar del frigorifico lo que hasta entonces había mantenido en su interior. Y como coincidió con el tdesliza donostiarra, pues esc: en la última jornada del llamado torneo de la regularidad el apetecible título estaba en parfectas condiciones de ser econsumidos.

Sólo había un pequeño problema, este era que al Athletic de Bilbao. último escollo a salvar antes de dar buena cuenta del festin, se pusiese «pesado».

Pero, no. El Athletic, que lleva una temporada en plan de uno sabe, no contesta:..., no se puso pesado. Vino a) Bernabéu con la única ambición de... empatar. Poca cosa era esa para el eufórico rival que tenía enfrente. Tan poca, que pasó lo que tenía que pasar: que ganó el Madrid por tres goles a uno como el que tava. Es decir, sin que en ningún momento—ni siquiera cuando el marcador se puso en un teórico complicado dosuno, tras marcar Dani el penalty que la hizo García Remón— existiese el más leve peligro de que saltara la sorpresa.

No, no estaba el Athletic en condiciones de provocar ninguna sorpresa. Con sólo Carlos en plan de punta de lanza, con Dani muy bien marcado por Pérez García y Argote revoloteando por la zona de nadie, poco daño podía hacer a un equipo que estaba a noventa minutos de cantar el alirón. Y menos aún, a partir del minuto veintitres. En ese instante, Villar se hizo un lio con un balón que tenía perfectamente controlado, creo que hasta se cayó, y acabó dejándolo a los pies de Angei, que remató por

### Texto: José Maria FERNANDEZ - Fotos: MACARIO

bajo y angulado, batiendo a Aguirreoa. Era al uno a cero. Un uno a
cero que los ecachorrosa de San
Mamés —de rieonesa hace tiempo
que pasan los vascos— eran incapaces de remontar, a pesar de disponer
de alguna que otra ocasión propicia
—por fallos defensivos de los blancos— que desaprovecharon. Y es
que el Bilbao que vimos el domingo,
como el que antes habíamos visto en
Vallecas y en el Manzanares, no está
muy fino, que digamos, en el menester de marcar coles.

Asi las cosas, en el minuto cincuenta, Juanito volvió a batir a Aquirreoa. El gol fue consecuencia de un error colectivo de la zaga bilbaina - y eso que venían a defenderse! - y suponla ya el paso definitivo para cenchulara el alirón a todo volumen.

En el minuto sesenta y cinco, Garcia Remón decidió dar un poco de emoción a algo que estaba resultando excesivamente fácil. Y fue y le hizo un penalty a Dani, que el propio Dani transformó en gol. Con el dos a

uno, los más pesimistas seguidores blancos - que los hay, oigan- sintieron una especie de escalofrio. La stiritonas durá siete minutos, pues en el setenta y dos, Urquiaga, en plan-Iribar, despejó de puños un balón que había rematado de cabeza Isidro y ya habia superado a Aguirreos. El penalty lo transformé Pirri en el tercer tanto madridista. Y alli acabó todo. Los minutos que faltaban se consumieron y cuando el señor Condon Uriz, árbitro del encuentro, que estuvo muy bien, pitó el final, el titulo, ya completamente descongelado, fue disfrutado por unos jugadores y una hinchada que se comes estos galardones como dicen que Charlot se comía el caviar: a cucha-

En resumen: la pelicuta de siempre, en la que como es costumbre, también, ganó el abuenos de siempre, aunque en esta possión no pudo separarse de los caballos de los sindioso donostiarras hasta casi el último fotograma...



Todo ha terminado. La vigásima Liga ha sido conquistada y los jugadores den la vuelta de honor, respondiendo al aplauso de los espectadores.

### as color

### IÑA VIII - BUM A78

24 de mayo de 1980

Fracio en Canarios y Boles: res (servicio náreo): 55 plus.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector

Jefe de los Servicios de Documentación: Color States, S. A. Perry in Colors States St. Maddell.

Circulteida Circulteida

Semindian 247 E0 1 Immigratatio 247 E0 1 Administration 247 23 1 Infantin 247 23 1 248 27 1

Service Power Continue Statemen, 20 Teatr, 240 ST 30, Streethers Unide, 5 Valle, 221 SS 33, Streethers Unide, 5 S-13,466-1971, Impolant STVASS SET/SET, September STVASS

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA

SEMESTRE: 1.250 phot.

MOTAL Part of reduction y or year adver, of mines presiCONTROL



Printed by Spale



Remate de Stiellie, obstaculizado per dos defenses bilbainos, sin consecuencias para el marcador,



«Napoleón» Boskov de las últimas instrucciones. El título estaba va en el abotea



Juanito fue obsequiado, como casi siempre, con una tarjeta amarilla. ¿Saben ustades por qué? Por protestar...

### Carta sin sello

### «HONNI SOIT QUI MAL Y PENSE!»

Señor don Luis de Carlos Presidente del Real Madrid Distinguido señor:

VAYA, en primer lugar, mi más cumplida felicitación por haber renovado as equipo el título de campeón de Liga. Por aspuesto, hay gentes que ponen peros a la victoria del Real Madrid. Algunos habían de la suerte. Especialmente en la penúltima jornada, cuando el Real ganaba en el estadio Insular de Las Palmas y los donostiurras —imbatidos en treinta y dos jornadas— caían ante el Sevilla, que lograba el gol del triunfo cuando sólo tenía nueve jugadores en el terreno de juego.

¡Claro que hubo suerte! Pero ¿no es cierto que en la vida al menos el noventa por ciento de lo que nos sucede es cuestión de suerte? De buena o de mala suerte. Que mala es nacer pobre o subnormal, y buena, venir al naundo sano, guapo, inteligente y rico. Y esta buena o mala suerte hay que aplicarla con más motivo al fútbol, que, en definitiva, es un juego.

Pero ya sabe, don Luis, que la gente española en mal pensada y ac aferra a lo de «pienas mal y acertarás». Y por eso se habla de árbitros amigos, de primas a terceros y de tantas otras cosas a las que habría que replicar como Eduardo III de Inglaterra.

Bueno, aquel rey que, por cierto, era un cantigador de primera división, capas de competir con Casanova, don Juan Tenorio y don Luis Mejías; aquel rey, digo, no tenís problemas con el fútbol, que todavia no se había inventado, pero los tuvo con la liga. Ellos, lo ingleses, ya sabe usted, la llaman la jarretera, que para eso habían el idioma de Shakespeare y so el de don Miguel de Cervantes, como nosotros.

Por supuesto, don Luis, aquella liga no tiene nada que ver con la que acaba de ganar su equipo. No era de fúsbol, sino de la condesa de Salisbury. Recuerda la bistoria. Había una fiesta en el palacio real y, de pronto, ante la sorpresa de los cortesanos, una liga de la condesa apareció en las manos del monarca. ¿Qué había pasado? Ni el rey ni la condesa dijeron nada al respecto. Y el soberano inglés, no se sabe bien si por hacer una gracia o por presumir, se colocó la liga en su pantorrilla.

Se rieron los cortesanos y se enfureció el rey, que lanzó, en francés, la frase que figura, como leyenda, oriando el escudo de la Gran Bretaña: «Honni soit qui mal y pensel» O sea, dicho en nuestro idioma: «¡Infame sea quien mal piense!»

Pues bien, esto podría unted decir, don Luia, y, si quiere, ponerlo oriando el escudo del Real Madrid.

Como es lógico, a usted, como a nosotros, le habrá entristecido la saerte adversa del Rayo Vallecano, que ha vuelto a la Segunda División. Confiemos en que la fortuna le sea más propicia en la próxima Liga y retorne a competir con los grandes de la División de Honor.

Por lo que al Atlético se refiere, tampoco ha tenido gran fortuna en el campeonato de Liga y ha quedado en la clasificación muy por bajo de lo que, por su historia y su plantilla, había que caperar.

No hace falta recordarle que en la próxima temporada el Real no se enfrentará en la Liga al Burgos ni al Málaga, que han sido los compañeros de infortunio del Rayo Vallecano.

Destaquemos que la Real Sociedad fue un digno rival y que el Valencia —por su triunfo en Bruselas—jugará en torneo europeo.

En fin, don Luis, le repito mi felicitación, y si alguien le viene con chiames insidiosos, repita lo de Eduardo III:

«Honni soit qui mal y pensel» Afectuosamente,



### IY VAN VEINTE!

Después del suspense para decidir el título en la presente temporada, el Madrid, por vigésima vez, se ha alrado con al título tras vencar, en el último partido de la competición, al Athletic por tres goles a uno. En esta imagen vemas a Juanito en el momento de rematar el segundo tanto madridista.



Alexanco despeja una apurada situación en el área bilbaina. Aguirreca y Roberto, que sustituyo a Juanito mediado el segundo tiempo, observan la acción del central vasco dispuestos a intervenir.



Aguirreos se adelanta a Juanito y se hace con el balón. El delantero madridiste e punto estuvo en la jugada de haber aumentado el marcador para su equipo.



En esta jugade, Urquiaga despejó con les manos un balón que ya habla sobrepasado a Aguirrena. El penalty lo lanzó Pirri y supuso al tercer gol del Real Madrid.



Camacho, de palsano, Santisteban y Juanito, que había salido dal terrano de Juego, esparan impacientes a que el árbitro de el pitido final para entonar, junto con los demás jugadores, el alirón del triunfo.—Fotos A. Yega.

### OMODAMENTE EN SU CASA

ESTUDIE A DISTANCIA

¿No le gusta su trabajo actual?

En poco tiempo Ud. ganará más abriéndose un nuevo camino. Obtendra un sueldo mayor, tendra un trabajo más agradable y dispondrá de muchas y buenas oportunidades de colocación. Conviértase en un Técnico Diplomado, a Distancia, y asegúrese de una vez por todas su porvenir sin salir de su propio domicilio ni abandonar sus actuales ocupaciones. Aproveche esta oportunidad.

### CURSOS CEAC

### **CURSOS** TECNICOS, **CULTURALES** Y ARTISTICOS PARA SU PROMOCION PERSONAL Y **PROFESIONAL**

AHORA, TRIPLE GARANTIA DE CEAC PARA USTED 1. Los cursos CEAC están estorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54. Min de 30 mich impertiendo Ensenanza e Distancia, en España y on of mundo, can mán ón 1,000,000 de Abronos reservosas. Ura yes finalizado el Curso y resizado los ajarcicios, CEAC la devolverà integramente si dito aboutable, at all alluments can idana sexistectico de las Erica

cas recibides

### DIBUJO, PINTURA Y FOTOGRAFIA

Fotografia (con ampliadora) Dibujo para Niños Dibuio Artistico Pintura at Oleo Dibujo de Chistes Dibujo Publicitario Dibujo de Historietas Dibujo de Caricaturas Dibujo Humoristico Dibujo de Figurines Dibujo y Pintura Dibujante General

### HOGAR

Decoración del Hogar Curso del Hogar Educación Preescolar

### **ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD**

(con experimentos) Montador Bactorista Técnico Electricista Instalador Sectricista Maestro Electricista Fontaneria y Electricidad

#### DELINEACION

Delineante Construcción Delineante Mecánico Delineante General

### **MECANICA**

Maestro Tomero Maestro Fresador Maestro Ajustador Encargado Mecánico Técnico en Soldadura Maestro Soldadov Técnico Mecánico

### MOTOR Y AUTOMOVIL

Mecánico de Automóviles Escaricidad del Automóvil Mecánico Motor Diesel Jefe Taller Automóviles Técnico en Reparación de **Automóviles** Técnico en Motores Localización Avenas Aviación

### DECORACION

Decoración Profesional Dibujante de Muebles Pintor Decorador

### CONSTRUCCION

Maestro Albañil Técnico en Construcción Fontanena v Electricidad

### **INFORMATICA**

Informática

### DIVISION DE ESTUDIOS **EMPRESARIALES**

Jefe de Contabilidad Jele de Finanzas (Gestión Financiera) Jefe de Producción Jefe de Vestas Jefe Administrativo Producción Finanzas Organización Equipos de Venta Marketing Contabilidad y Control Presupuestario Planificación y Organización de la Empresa

### GRADUADO ESCOLAR Y CULTURALES

Graduado Escolar Formación Básica Matemáticas

### **PSICOLOGIA**

Básico de Psicología Psicologia Aplicada a la Empresa Psicologia Aplicada a la Publicidad y Venta

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA

Aragón, 472 (Dpto, M-3T ) Barcelona-13 **2** (93) 245 33 06-(93) 226 26 03

GRATUITAMENTE desag recibir información del curso o cursos:

Edad \_\_\_ Profesion. Población. Oto . Teléfono

CEAC Aragón, 472 (Doto M-3T ) Barcelona 13

# MERKEL: REGRESO A ESPAÑA

- HAY INDICIOS RAZONABLES PARA CREER
   QUE HA CONTACTADO SERIAMENTE CON ALGUN «PRIMERA»...
- QUE INCLUSO ABONARIA SU DEUDA PEN-DIENTE CON HACIENDA
- BERTONI, SIN EMBARGO, PUEDE ACABAR...
   EN EL FUTBOL INGLES
- CON LO QUE EL SEVILLA OBTENDRIA EL HUECO Y EL DINERO SUFICIENTE PARA ADQUIRIR UN CENTROCAMPISTA ALEMAN

PORIA acabar en Andatucia. O no. Ya conoca al Sur, que fue el que la lanzó, pero no seria extraño que rocalara en las costas mediterráneas o más hacia el Norte. Al fin y al cabo, Maximilian Merkel sigue teniendo un gran cartel en este fútbol español adocenado, al que no le falten entrenadores con agallas, pero que siente una extraña atracción por los de fuera. «Mister Láti-, gos es un gancho que truena desde el mamo instante de se partida. Y cuando-el rio suena con tanta insistencia...

Su historia es una historia con no pocas polómicas. Su carácter ha hecho escribir decenas de artículos, y de sus modos se ha lisgado a la pasión más encendida o al odio. No hay términos medios con los que opinar sobre sus modales, su compostura sus conocimientos o sus formas de proceder. Alguno de sus defensores alega que ha sido uno de los pocos entrenadores extranjetos que le han aportado savia nueva al lútbol español; los cansores pasan con gran facilidad del capitulo dátigos al de payaso. Pero a él no le importa. Lo importante, en este pais y en todos los demás, es que la gente hable..., aunique sea mai. Mex adora esa filosofia.

Hace más de media docena de años que cambió de aires. Una magulavética operación se la llevó del Atlético de Madrid, antre la ira de los que habien entendido su catrentas y las sospechas fundadas de los que yelan en el entorno del montaje algo preparado. Nadie tuvo la fuerza precisa para convencer a la mayoria labricada de detractores que no aceptaron sus excusas públicas desde Alemania. Fue ese final en el Atlético de Madrid, precisamente, el que entorpeció su carrera; desde entonces, Merkel no he vualto a ser el mismo, aunque sepa más. Su personalidad le impidió cuajar en la selección austriaca hace dos años, por incompatibilidad con Relmut Senekowitsch. Como siempre, le podia el caracter, poco dedo e ester bajo árdenes. Merkel ha nacido para mender Sus métodos para conseguirlo, mantenerse o caer, poco important

### **LOS SACOS DE ARENA**

Superado largamente por el peso del tlempo. Merkel ha conseguido, sin embargo, que se le recuerde. Eso ya es algo, Cada vierano se tantes con su nombre y se le sitúa en diversos pumos de la geografía española. El se deja querer y desde sus retiros no hace sino asagurar que le excantaria regresar. Esa es una da sus verdades. A Max le gusta España, aún con sus defectos: el sol, los modos de vida, el profesionalismo de su fútbol, su trascendencia, y hasta su ceoa son sus alkientes. Aquel cuerno de sus frases realismentes he pasado. Hoy no es ten senciño cargar culpas. O no se lleva en aquelle medida.

Bien, por la que fuera, con justas razones o motivos de la importancia que se quieran, se esegura que Merkel está más cerca del regreso que nunca. Ha trascendido desde circulos intimos al entrenador, que asegura firmemente opus le agraderia volvers. Y, sin embargo, y de ahi la posible realización del fichaje, esta vez no han surtido efecto las llamadas escandalosas a propósito de su mininente retorno; noticia que ha producido conmociones cuando se ha publicado. Todo ese secreto parece suponer que hay algo más en serio, que el regreso puede ser más tácil, que los primeros pasos en serio se han dado. A mucha gente le encantaria que Max volviera a entrenar en España, con o sin látigo, con o sin aquellos sacos de arena a hombros de sus jugadores, a los que permitia bartarse de cerveza a mediodía y a los que hacía volar, literalmente, por las gradas para eliminada. Merkel resultó todo un fenómeno para el, a menudo, abunido espectáculo del balón.

Pero si vuelve, ¿dónde mcalará? Apdalucia le Hevô a la cima y en Andalucia se recuerdan sus maneras, su anergia, su modo de tanzar a un Sevilla, que no se quedó en un fútbol Migranero tan sólo. Son esos partidarios los que le añoran, pero no poede decirse que sea cosa de los blancos; los hispalenses se han movido estos últimos tiempos pendientes de las decisiones de Miguel Muñoz. Será el quien decida y posiblemente los tiros vayan por otros derroteros, pues cabria una operación de despiste, involucrando a los del Sánchez Pizjuán cuando la ruleta puede haberse parado en cualquier otro punto de la Peninsula. Si es seguro pese a lodo, que este verano podria producirse el rhombazos de «Mister Látigos, un hombre de los que no se



Merkel, an Munich. ¿Volvers?

ohidan. Aunque no lodos tengan buenos recuerdos del austriaco.

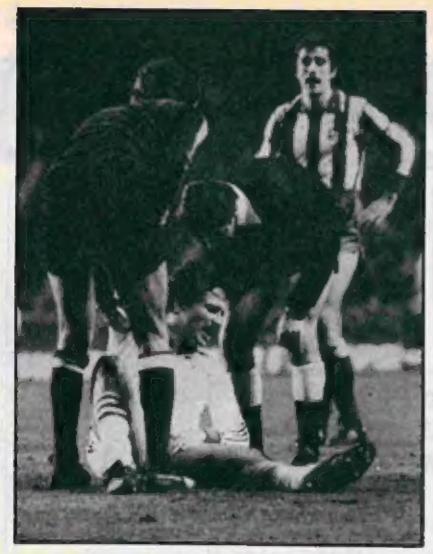
Oseda el problema de Hacienda. Max tiene una deuda pendiema da liquidación, porque cuando se fue del Atlético éste no liquidó. Eso le ha supuesto no pocos obstáculos a la hora de afianzar sus posibilidades de ereantrés. No están los tiempos como para pagar altisimas fichas y, además, tener que soportar deudas anteriores. Si se aumentara aquélla podría el técnico hacerse cargo de su pago. Pero ciertos indicios apuntan, de paso, que el club que le contratara estarla dispuesto a satisfacerias. ¿Quién puede ser? Liquidada esa cuestión, la reincorporación del técnico entraría en los capitulos de probabilidades a tener muy en cuanta.

-España me encanta. Y quiero resarcirme.

Bien puede decirse que está casi al cabo de ello, aunque en estas cosas no siempre se produce lo que perece més

### Y SOBRE RUMORES

La importancia de esa rumor contenido en los diques de un allendo poco menos que sepulcral, y que es por cierto, el que produce sospechas de confirmación, no ha conseguido, sin embargo, detener al arusto emotivo de este final de Liga, que ha marginado todas las operaciones que se fraguan, salvo en el caso de la de Maradona, por la importancia económica de la que se decia adquisicion azulgrana. Las emotividades ligueras han sido el freno a las tradicionales serpientes de vereno, que muches veces llegen a realidades antes de que éste acabe. Lo cierto es que no se adivina mucho movimiento, aunque el Betis y el Sevilla anden a la care de jugadores. Los verdi-





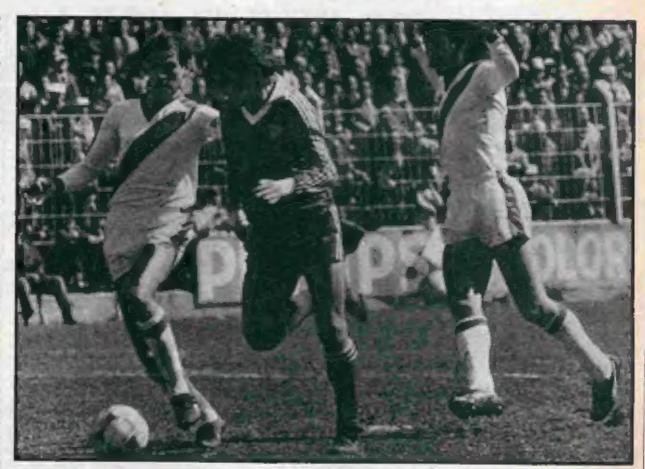


Con Gárate, en los buenos tiempos atléticos.

blances portian per un geleader; centran but soules conocides en Diarte, piensen en Morena e incluso se avendrian e la posible contratación de Roberto Mertihez, que es un hambre que les ve como antito al dedo. El Sevilla, mientras, piensa en recomponer au formación, que se ha dejado resquebrajar en el centro y que no le ha sacado gran provecho al dúo Scotta-Bortoni, práctico con intermitancias. También los biancos han pensado en el «Lobo», pero eso seris e costa de desprenderse de uno de sus dos argentinos. Si este fichaje se produjera, provocaria en al equipo del Villamarin la sentencia para el portugués Vital, que ya es firme. Lo seguro es que en los dos bandos hispalenses va a haber caras turnes is lemporatis próxima. Esté quien esté en el banquille.

entre lo que pudiera ocurrir - jahi es nade!- se especula con la posibilidad la que esaltes el pibe Bertoni, aunque su final liguero en casa la reserciore de decepciones producidas por él mismo en al pasado. La noticia no tiene tanto trasfondo de prescindir de sus servicios como de aprovechar el nombre del exjugador del Independiente pers una operación de trubque, aunque no en el mismo lugar. La cosa, que parece com-plicada, no lo es en absoluto. Y no lo es, porque se trate de que el chico se fuere al fútbol inglés, que dessa incorporario. no tanto por necesidad de alicientes para su especiáculo como por la debilidad que sienten por el juego de filigrana, técnico. vivaz de los latinos, entre los que los porteños son el rectamo más preciado. Al parecer, ya hay seria competencia por adquirir al savillista, y del montante de la oferta dependerá que los blancos se lo pierson, aunque si éste fuere importante no se tienen muchas razones a mano para negeras a la venta del jugador, imponente en cuenta gotas, pero poco regular.

Esa venta de Bertoni al fútbol británico propiciaria, a su vez, una vacante en la plantilla y el sueño de los técnicos, que piensan reanimar al pulso del medio campo, Tal y como está al fútbol espe-



Cara al gol, una faceta mostrada con cuentagotas.

Aol, no se atisban los refuerzos adecuados, y tampoco interesa Julián Rubio, del que se prescindió en su dia para vendérselo a un Baccalona que lo va a retener fugazmente. ¿Y entonces? Todos los indiclos indican al fútbol alemán y hacia uno de sus jugadores del medio campo. ¿Aleuman quist? Pues... Requérdese que estuvo entre los que el Madrid quiso en su dia o que estuvo, al menos, en las

tratas de candidatos, lo que aporta un indice de cierto valor. Si no luera él, quedan otros muchos sobre los que elegir... sobre todo si se tiene a mano el dinero de la venta de Bertoni.

¿Supope eso que Merkel iria ligado a la mueva adquisición? No necesariamente. También quiere potenciar la medular, y para eso los germanos se las pintan solos. En eso no hay diferencias de opinión antre el técnico austriaco y el madriteño. Creo que hasta prescindiando del pibe Bertoni, demasiado intermitente para los pensamientos de los preparadores españoles en bogs, que no comulgan ya con los jugadores cómodos.

Esta historia, secrete, no es un simple rumor. Hay muchas cosas ligadas. Sólo que a vocas hasta lo más fuertemente atado se rompe. Y en fútbol...

.

tancia -que habria sido injusto- es l
porque el Valencia se habis componen
en nodo manento en el cucampeonato como intitulo y, sintrasmir-

el de los campeones, sucediendo al Bar-

en las que el que un dia fuera llamado «Saeta Rubia» ha dirigido al club, que con

todos los demás entrenadores que desfilaron durante años por el antiguo, legendario Mestella y más recientemente Luis

Casanova. En au primera etapa como

emistera levantino, Alfredo di Stafano consiguió para el Valencia el titulo de

Ligo, Hocia muchos años que el club

representativo de la capital del Turia no

olconzolio le elta cota nacional. Y lo consiguió -de ahi el relativo paralella-

mo de una forma un tanto casual:

merceti e un rocambolesco empate del

Barcelona en Madrid frente al Atlenco de

Madrid Hubiera bastado, recordámioslo,

que cualquiera de los dos equipos que se

ordrentaban en el estadio del Manzene

res genase pera que el Valencia es quedase compuesto y sin título. Tal vez

habria sido injusto, si, pero... el fútbol es

celona, campeon en 1979 en Basiles. Se diria que el Valencia ha conseguido més con Di Stéfano, en las dos etapas.

Entonces, lo recordamos bien, Alfredo di Stélano, tras perder el Valencia con el Español en el campo de la carretare de Sarrié, comentó a la vista del empare del Manzagares:

Recordemos su camino hacia la gran PERSONAL PROPERTY.

Victoria por 4-0 y empate 2-2 frente al Copenhague 1903.

PERO... EL NEGOCIO HA SIDO REDON-LAS RECAUDACIONES A noticis ya la conocen usteder el Valencia se ha procismado cam-peón de Europa. Por primere vez an PEAS» HAN SIDO MUY SUPERIORES A historia después de dos Copas de Ferias , el equipo leventino ha alcanzado la cima suprema de su axistencia y se **ESA SUMA** ha reunido en el libro de oro del fútbol continental con los equipos más ilustres.

> KEMPES — PESE A SU «NOCHE NE-GRA» DEL HEYSEL BRUSELES-. PRIN-CIPAL ARTIFICE DEL ACCESO A LA FINAL: NUEVE GOLES EN SU HABER

« Algún ménto debiamos de tener para, incheso perdiendo el último partido, proclamamos campeones b

Y Di Stéfano tenia razón. La tuvo hace años y la habria senido, igualmente, ahora si si cabo de los ciento veinte minutas de l'utbal en el estedio Heysel de Bruselas alguien le hubiese dicho algo así como que el Valencia -de nuevo entre los ograndes» del fútbol mundial de la meno de Di Stéfano-habis conquistado la Recopa un poco de chiripa:

- Victoria fronte al Glasgow Rangers (1-1\_3-1).
  - Victorie ante el Barcelona (1-1, 4-3).
  - Victoria frente al Nantas (1-2, 4-0).

En total, pues, of equipe español ha marcado en sus ocho encuentros elimiretorios previos a la final 20 goles y ha encajado sólo nueve. Con una particu-laridad, ciertamente reveladora Kempea ha sido, con gran diferencia, el amatadondel equipo español. De esas 20 dianes, el delentero centro del cuadro che y de la selección argentina ha conseguido prácficamente la mitad, nueve para ser exactos. Este solo dato le radime de su enoche negras de Bruselas el pasado

Los demás artifleros del egulpo campeon han sido: Bonhol, con cuatro tantos: Saura, con tres, y Castellanos, Publo. Subirate y Felman, opn uno.

Los vencidos del Arsena) inglés -mals luna han tenido los pobres: en menos de una semana, dos finales y las dos perdidas, la de la Copa de Inglaterra frente al West Ham, primero, y frente al Valencia. después, la Recopa-, por su parte, eliminaron antes de la final al Fehnerbace turco, al Magdeburgo alemán, al Gotebor sueco y a la Juventus italiana, con un saldo de 13 goles a favor y cinco en contra.

Con todo -y a la vista de los coeficientas do eficacia goleadora de uno y otro bando (3,2 el cuadro español y 2,6 el inglési-, la inoperancia de ambos conjuntos ante el gol en la final fue manifiesta. Se dirá que uno y otro equipo pudieron marcar, y es verdad. Para citar sólo las oportunidades claras, empecemos por el remate de Kempes -eu única



minuto veinticuatro de la segunda parte. cuando el alemán, zras deshordar e la defense ingless, solo ante Jennings, no acertó a fusilar el tanto. Estas dos oportunidades, aparte algunes otras aproximeciones peligrotes a los dominios del meta del equipo inglés, pudieron suponer sendos taritos pare el Valencia. Por su parte, el Arsenal distrutó de su meior ocasión en el minuto veinticinco de la primera mitad, cuando Young te-

acción feliz en Bruseles- a los slote

minutos de juego y sigamos por la magnifica oportunidad de Bonhel en al

mató de forme impresionente y Carrete salvo bajo los palos, y tuvo después varies más a través del propio Young, de Talhot, de Brady y de Sunderland, en todes las cuales pudo moverse el marcador, especialmente en la primera y en la oltima de las citadas. Si, ambox equipos pudieron marcar, pero. la verdad es que practicaron un tutbol poco brillante, y, de algune forme.

el cero a cero con que se llegó no sólo al final de los novente minutos, sino al final de la prórroga, vino a hacer justicia más que a la ineficacia de los stacentes -que en esta ocasión se hace imprescindible matizar pera dejar a cada cual en su sitio e la sobresaliente labor de contención de las defensas, que sumplieron conenotable méss que dicen ahora los chavales \_\_ su terea\_

Antes de habler de Pereira, que se merece un capítulo aparte, intentemos analizar el trabajo de todos y cada uno de los jugadoras del Valencia, línea por lines e individualmente.

CARRETE Fiel a su trayectoria de jugador corregae, luchador, régido, infatigable el asturiano no sólo aceptó sin remilgos el aduatos con fila desde los primeros compases del choque, sino que terminó superando al exterior británico. Frenó a su par mandé por su demarcación y basta intentó subir sin arrugarse.



# NES DE PESETAS!

Fue una vez más un ejemplar lateral y salvó un gol cantado, batido ya Pereira.

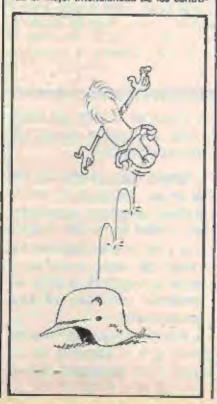
ARIAS: Fue un modelo en el centro de la zaga. Firme, seguro, enérgico, rápido, contundente... No hizo ni una sola concesión a la galeria y se convintió en una muralla para los fornidos e impiacables atacantes ingleses. Subió dos o tres vaces con soltura y sin dejar evandidos a sua compañeros de linea.

TENDILLO: Se emparajó con Staplaton, el delantero centro del Arsenal, y la varded es que la dejó tocar muy pocos balonas y, lo que sa más, los que tocó el fornido Staplaton casi nunca en condiciones vantajosas. Probablementa fuera su mejor actuación como marcador del Valencia desde que partenece a la plantilla del equipo che.

BOTUBOT: Se emparajó con Sunderland, al más peligroso de los rematadores del equipo inglés en la presente edición de la Recopa, y tuvo el ocrajo necesario para frenaria casi siempre. Hizo uso de su fortaleza física, pero no llegó a las brusquedadas que, por ejemplo, mostraron Rix, Nelson y, en algún momento, Sunderland.

SOLSONA: Tuvo varios destellos del gram jugador que en y se sacrificó de principio a fin en aras de los intereses del equipo. Tuvo una misión difficil —lo mismo que Subirata y Bonhof, los cantrocampistas—, pero con sus caracoleos complicó no poco a los ingleses y rompió el ritmo que ellos pretendiaron siempre imponer y consiguieron en varias fases del choque. Aunque sin fortuna, fue uno de los pocos españoles que tiró a goi launque sus disparos fueran siempre muy desviados).

BONHOF: Su despedide internacional con el Valencia (como es sabido, Rainer regresa a Alemania daspués del 30 de junio para incorporarse a la disciplina del Colonia en la temporada vanidera) no pudo ser mejor. El título es un broche de oro a su etapa española. Por añadidura fue el mejor intericionado de los centro-



campistas del Valencia y el que busco jugar con mayor rapidez y precisión en los momentos en los que se trataba de lancar a sua compañeros de ataque. Lástima que no atinase con la portería —que Jamings tembién jugaba, ciaro... en el minuto velnticuatro del aegundo tiempo!

SUBIRATS: Se sacrificò también durante todo el partido y quiso multiplicarsa, con suerte desigual, tanto en tareas midos los ciento velnie minutos de jue-

PEREIRA: Como habiamos dicho. Pereira se merecia un capítulo especial. El que sólo pueden disfruter los jugadores cuando —dentro de los cauces de lo deportivo, se antienda— se convierten en hérosa. Y Pereira, al gigantesco Pereira, fue un auténtico coloso en la noche del Heysel. En el transcurso de los ciento velnta minutos de juego se mostró deci-

### PEREIRA, HEROE MAXIMO EN LA FINAL FRENTE AL ARSENAL, PIEZA FUNDAMENTAL EN LA CONSECUCION DEL TITULO

- GLORIOSA DESPEDIDA INTERNACIONAL DE BONHOF COMO JUGADOR DEL VALENCIA
- ◆ EL CUADRO VALENCIANO SUCEDE EN EL TRONO CONTINENTAL DE LA RECOPA AL BAR-CELONA, CAMPEON HACE UN AÑO EN BASILEA

defensivas como de cierre. Su agotamiento final dio entrade en el terreno de juego a Castellanos.

CASTELLANOS: En parte por la fatigalógica de un Subirats que la dio todo por al Valencia y en parte porque Di Stéfanovela flegar los fanzamientos desde el punto de penalty, entró en el tarreno de juego y cumpiló bien en los seis minutos que astuvo en el campo. Luego transformó su lanzamiento.

SAURA: Corto todos los jugadores del Valencis (y, si sa nos permite, casi todos los del Arsenal; que el fin y al cabo lambién ellos (coharon por el stufo), peleó de principio a fin, ahora bien, al no engranarse perfectamente el cantro del campo hispano, los balones que llegaron a tos puntas del equipo español en condicionas ajugablese fueron pocos y, lógicamente, ello redundó en un escaso lucimiento de los delanteros.

KEMPES: Tuvo, como ya se ha dicho, una knocha negra», culminada, pere mayor inni, con su fallo en el lanzamiento del 
primer castigo desde el punto de penalty. 
Su apatía de buena parta del ericuentro 
fue consecuencia, probablementa, de su 
personal desmoralización. Muy bien marcado por O'Leary y sin la Irapiración 
gonial habitual en él, Mario distó mucho 
en el estadio de Heysel del major Kempes. Con todo, como ya se ha dicho, bien 
puede disculpársele au floja final con 
esos nueve goles marcados en el transcurso de la competición.

PABLO: Intentó les penetraciones una y otra vez, pero... demasiado solo. Se convintó en un individualista a ultranza a medida que fiseron pasando los minutos. So clase y su habilidad quedaron aclipadas por su individualismo, únicamente disculpable si su actitud obedecia al deseo appreso de Di Stéfano para tiegasel a los lanzamienzos decistros, consudido y seguro en todo montanto (tan sólo fue superado en una rapidisima jugada, cuando Carrete salvó bajo los palos). En todas las demás acciones estuvo admirable, incluso cuando salió hasta el borde del área. Fue un guardameta en toda la extensión de la palabra: seguro en las inmediaciones del marco y decidido y contundente en sus salidas, y no hay que olvidar que, por ejemplo, Young, frecuente rematador, mide 1,90...





Luago, en los tanzamientos desde al punto de penalty, ya lo saben ustades; estuvo sencillamente magnifico. Pocos porteros de su estatura (1,90 corridos...) son capaces de semejantes alandes. Detuvo el primer lanzamiento del equipo inglés, obra del mejor jugador del Arsenal, Brady, en un alarda de refiejos tuera de serie.

Por último, cumplida la serie de cinco tenzamientos con empate e cuetro dianas por bando, detovo el tiro de Rix y, consiguió el título para el Valencia. Un título que, recordémoslo, va a deparar a cada jugador una suma próxima a los dos miliones de pesetas; concretamento 1.800.000 pasetes. Primero, 250.000 por eliminar at Boldkkluben Copenhague 1903; luego, 300,000 por dejar en la cuneta al Glasgow Rangers; a rengión seguido, 350.000 por noquear al Berce-lona y, por último, 400.000, por acceder a la final a costa del Nantes francés. Las 500,000 que feltan para que salgen las cuentas corresponden à la sprimus de la final victoriosa. En total, pues, al Valencia le ha costado la Recopa (su primer título continental, ogno declamos al principio, se exceptúan sus dos titulos en la antigue Copa de Feries, de rango sensiblamente inferior entonces al que hoy en dia tiene la competición continental de ios campoones de Copa) veintisiete millones de pesetas. Bien as verdad, claro, que esa suma as eólo una pequeña parte de los beneficios obtenidos par el club en concepto de tequilita en los cuatro encuentros disputados en el Lois Casanova. Ello sin contar el prestigio y la cotización que el Valencia tendrá en todos los frentes, al menos durante un año.

Por lo que respecta a Afredo di Stéfano, adio una breve, clara, concreta y categórica apreciación: él ha hacho campaón al Valancia. Su buena estralla para cuestiones futbolísticas, basada avidentemente en el trabajo eficaz y constante, ha llevado el equipo ievantino a la gran conquista.

# FEDERACION - MARCEL - HUELVA

ACE una quincena de días, los entrenadores del colegio Castellano entregaban sus carnés en disconformidad con la postura federativa que admitia como válida la ficha de Marcel Domingo por el Atlético de Madrid. Se rubricaba, así, un periodo de tirantez evidente entre los profesionales y el máximo organismo y, de nuevo, se imponia una de las muchas triquiñuelas legales que en el mundo del fútbol se repiten incesantemente. La protesta masiva no era más que un capítulo de una lucha desigual entre los que poseen la razón y el número y los que detentan el poder. Que en las cosas del balón no atlande más que a los motivos de los paderosos.

La guerra no tiene otros origenes que la contratación por al Atlético de

Marcel Domingo como su entrenador ni otro fundamento que la imposibilidad para hacerlo, en vista de haberlo sido del Recreativo de Huelva, que le cesó, a su vez, el 3 de noviembre del 79. Reglamentariamente está esteblecida esa imposibilidad, que los máximos organismos se han saltado tan a la torera como el técnico de Arlés. ¿Cómo? La historia es bien sabida en muchos de sus detalles, pero menos en base a una documentación ciarificadora. Esa historia comienza a primeros de agosto del 79 y es mucho mejor ir narrándola con documentos parciates, que dejarán ver, finalmente, cómo se han evitado los obstáculos normativos hasta legalizar una vulneración del Reglamento. Una más, pasando esta vez por encima, incluso, de todo un colegio de profesionales.

### CONTRATO DE ENTRENADOR (2-VIII-79)

1. El Entremaior don Pilloni, billipio attibi

ros, circulo de su esclusiva compresencia el dactes ha aportenes incorrecthese tit of torresp de junge

Ignales Camitades benefit sales les anollieres aboutes, managenes y encarpates de anteriol.

4.º Inspended solve his jugadores una rigaresa disciplion, para le cond respirad his media solo ados o m juscio.

12 Designate pero capitale del cuplos di jugador que con relue les mejores condiciones pero cito.

he fin les desphiencientes teodré a un rargo la réplaceia y caidado de los jugadores, y lue insintes que pasales sargir los resoluces de scurrilo con et Delegado del Chily.

7.º La confección de la lista de jugaderos currencidos para los partidos, sel como la designación de ten que delun aticiones, será facultad de la Determinador.

L' for la relatade prestación de mes servicies, el Epsepador das Breval Joulean Alegan. prochità las castidades againment

a) En concepio de premio de Sebo, la escribal de UN MILLON TRANSPORTE SES CONCESSOS. uns, populario na African de suntrio neutrinios pur al Presidente dal Ciulia.

metas escelifos, a pagas dessar de la primero arrenta del mes algalesne.

e). En concepta da primas esterves por portido gasado-en casa, ... percent por putido eleptido es casa, ...

.... peuste; fiers, ... priorité, prepubron el final de cale

The companies do prime reported, note all care de account del clade a Frience Divi-pegaderne al final de la temperado p que se reflete ente empirolej.

### RESOLUCION DE CONTRATO (3-XI-79)

PRINERA: For al Presidente del Reab Club Recreativo de Harles, St., Marine Levens, so have sober al Enfrancier D. Marcel Contings Algers que la desta Directiva de dicha Club en su recentra del che quindo di Octobre popula, scor di el con del relace como Entrevador litular del primer equipoli del Club, prenciniba de deside ese elses dia de mas servicios como sal Entremdor y devido por resuelto el contrato afficial correspondente y sur desda poetos adicionates,

SEGUNDA: Por el Entrenedor Sir, Contropo Algera se declaro enteresta de diche resolución y acepte la mises, compresentiendose a no ejercer en otro Ciún, nacional e estranjere, sunte como Emiranador, jugador, Directivo, Técnice, Indese de, empleade, profesional e afficienada,

No obstante, al Sr. Domingo Algura podrá entrar en tratos provias con cualquier atro Club para ocupar asos puestos, con la obligitados de complesario esf a esta Feel Club Recreative de l'Salve, un forme oscrite y l'abadiente, un cayo caso, esta Club la atergará plena Abertad de convestación a condición de dejac de perçibir desde tal fecha cutiquier class de compensación ecosónica, de talògia viene par ciblendo del Final Club Feoreativo de Funiva y para que surfa atente dalla libertad de contratación, caso de tenar percibido más de lo devengado, se sua pomente, vendrá pobligado a develvor al Club el accesa correspondento, pomo condición intercesada de tal concesión de tibertad.

TERCEPA; Caso de guarer el Sr. Domingo Algana obtenar ana littertal, en un momento determinado, nin adstancio de trains provins con otro Club deter minada, debrit comunicario e este Club y conseguir corust mismo la transpeción e que pueda llegarse,

CLARYA: Las comparectientes consienes que el Sir. Dopringo sipa per-loritres no se don los supuestos anteriores, la suna montral de cianto cibiendo, mientres no se don los supuestos anteriores; la suma mentual de ciento -treinte mil pesetes, 130,000, se pis, , desde abore, en hobiente, hasta el treinte de junto del año présdas, en la misma torma en que venta percibiendo del Club la com-(ensurión oconémico mensual, por Ingresió menguales en la cuenta del Se. Daningo en el Banco Bapañol de Criedito de esta Ciudad, en los plazos que se vienen acus-

QUINTA: Habitando aldo la prima de tichajo arual dal Se Comingo Algare de circo officeos quinicitas el pesetas, 5,500,000,00 pts, , declara hiber re cibido en mestileo y con americo fued a este acto le suros de dos millores quiniontes mil passens, 2,509,000,00 pts, por parte de este Ciub, otorgándole al mismo is mis elicaz carta de pago de tal captidad,

SEXTA: Declara el Sr. Domingo que se considera completamente garactido del pago del resto do dicha prima de fichajo, por laporte de tres millones de pesetas, 3,000,000,00 pts., reato aplazado de la mismo, al ontroparselo en es-la acto tres combiales, cada um por Importe de un multim de pasolas, expedidas por el Presidente del Club, en nombre del mismo y dels damente nualadas, vencinimos primero de Ciciendre de este año y primeros de Merzo y do Mayo, respectivamente, del año privimo, números (1-A-4369663, 0-A-0832783 y 0-A-0832756, que sustituyen y dejan sin valor o los que, por iguales capilidades y vecimientos abroban en su poder y devuelve, que conçlaban en pacto seficienal a su contrato pribado, «

Como se ve, las condiciones son claras: un millón trescientas mil pesetas de ficha y una mensualidad de ochenta mil, popo, por cierto, para los emolumentos que suele parcibir generalmente el «mister» galo. Cuatro meses más tarde, pese a todo, pese a la abaraturas de la operación, los lazos entre ambos se rompian. La mala racha deportiva de los onubenses hacía imposible la continuidad del afamado experto. Así se reflejaba la anulación del vincula.



LA FEDERACION HA DADO «LUZ VERDE» A UNA SITUACION EN LA QUE HAY LAGUNAS DETENSIBLES

 DOMINGO FIRMO UN CONTRATO COM UN MILLON TRESCIENTAS MIL PESETAS DE FICHA Y LA RESCISION, RECONOCIENDO QUE SU PRIMA ERA DE (CINCO Y MEDIO) @ AL VERSE IMPOSIBILITADO PARA EN-THENAN POR HABER CESADO EN EL HUELVA SE BUSCO UNA SOLUCION «SA-LOMONICA»: CONVERTIBLE EN DJEA-DOR-OBSERVADOR

 PERO ESA DECISION, «MATADA» POR CARTA EL 3 DE NOVIEMBRE DEL 79. LLEGO A LOS ORGANISMOS SUPERIO-BES ... |EL 20 DE MARZO DEL 801

# ATLETICO: POKER PARA UN APAÑO

Como quede observarse, la diferencia entro las cifras señaledes en el contrato y las de su rescisión son notorias. Mientres en aqué se hable de un millón trascientas mil, an éste es asegura que la prima de fichaje ha sido de cinco miliones y medio de pesetas. Ya hay una sabrosa mantire, tradicional, pero sebrosa. En resumen, de más de cuetro ekilosa. ¡Qué ma le va a hacer! Esa no es, al fin, más. que una de les anécdotes de la operación. Porque apenas transcurridos cuatro mases largos, es el Atlético, equel recalcitrante Atlático que se la quitó de encima matamente cuendo una serie de adversidades asolaron al preparador el que montaré, organizará y dará cuerpo a un Richajo en el que los cabos se sten malamente. Estas son algunes de las cláusulas del acuerdo

En la cludad de Huelva, e 19 de merzo de 1980, se reúnea, de una parte, en nombre y rapresenteción del Real Club Recreativo de Huelva, su presidente, don Josè Antonio Muñoz Lazano, esistido del secretario, don Urbano Cortegeno López, y de otra parte, don Vicente Calderón Péraz-Cavada, presidente del club Atiético de Madrid, en nombre y rapresentación de diche entidad, asistido del secretario, don José Luis Carceller Uriarta

Las comparacientes, en la representación que ostenten, declaran tener y reconocarse capacidad legal suficiente para otorgar, como otorgan, el presente convenio de cesión de los servicios federativos del técnico-entrenador don Marcel Domingo Algara, que, presente a esta acto, presta su conformidad a todo lo convenido en el mismo y se obliga a estar y pasar por ello.

De común acuerdo los comparacientos dan constancia y parfección el contrato de cásión bajo estas,

#### Clausulas y condiciones

PRIMERA. El Real Club Recreativo de Nuelva cede al club Atlético de Madrid, de acuardo con lo astablecido en los artículos 166 y 167 del Reglamento de la Real Federación Española de Fotbol, todos los derechos federativos que le correspondian sobre su técnico-entranador don Marcel Domingo Algara, ligado al Real Club Recreativo de Huelva, por contrato federativo, fecha 1 de julio del pasado año, con vencimiento 30 de junio del corriente año de 1980

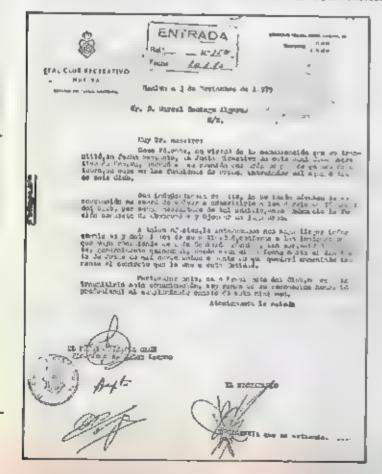
SEGUNDA. El club Atlètico de Madrid entrega en este acto al Real Club Rocreativo de Huelvo le cantidad de un millón ciento velnticinco mil pesates (1 125.000) como contraprestación por la cesión de los citados derechos, con el fin de incorporar al señar Domingo Algara cumo técnico del primer equipo del club Atlético de Madrid.

TERCERA. Como consecuencia del presente convenio, don Marcel Domingo Algara acepta renunciar a tode clase de emolumentos que la correspondan percibir del Real Club Recreativo de Huelva deste el día de la fecha en adelante hasta el 30 de junio vendero, lecha en que terminaben los compromisos antre el señor Domingo y el club onubense, dándose por pagado de todo ello y declarando no tener nada que reclamer al club de Huelva por consecuencia de tal

contrata, que, con esta fecha, queda resueito delinitaramente

Pero la gran pirueta són no se ha producido. Marcel no puede eer el responsable roubtanco al el Huelva la ha dado el cese, como es evidente. ¿De qué modo se puede arregiar eso? No se preciso hacer trabajar mucho al cerabro Al señor Carceller abogado en ejercicio y entes defensor de les legalidades balom pédicas, se le ocume sacar partido a una idea que tempodo es nueva y que podria hasta haberse insinuado con anterioridad. Es fácil: no trata de acegurar que ai señor Domingo ha pasado e elercar otra función. Y al Huelve la firma. La carte de 3 de noviembre, o sea, el mismo dis de la resumsión de contrato, en enviada a sudestinatario. Pero a los organismos superiores no llege hasta el 20 de marzo, pasto el reguiente de ponerse en confecto Marcel, of Huelve y at Atlético, ¿Qué ha pasado? No hace faits sar may flato. El argumento dei amor burocritico es una tapadera, y asi lo entienden la Andakura y al Colegio Cestallano de Entrenadores. que alirman que todo es un apeño; en resumen que la carta he sido escrita el 19 y matada con feche de custro meses y medio atràs. Así de fácil. La indignación surge y ol cossiers sa amplia sin fin. La Andahiza echa mano de sus archivos y corrobora algo que está en la menta de todos. Pero la Española ha tragado. Una mentira más se ha hecho realidad. El fútbol sigue precipitándose hacia abismos insondables, no sólo por carencia de pago, sino de justicia. Marcel y el Atlático, con el Hueiva, le han dado otro palo a los reglementos.



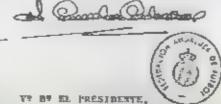


FOSE LAMA ESCALERA, ABOGADO SECRETARIO GRARRAL EN LUNCTUROS DE LA LEDGRACIOS AXONOLIZA DE LUTDOL,

C B R T I ( ) C 0; que, regên se desprende de les archives de esta federación en colación con el contrate de Entrenator - que liga a Bun MANCEL DONISCO ALCARA con el Real R.C.R. de fluctos, mé ha mido presentado en esta federación decumentación alguns más, que el primitivo contrato colabrado entre - amban partes el 30 de aguato de 1,479, acumináción de la li concia correspondicote y el documento de pesa en sua acrateción del Sr. Demingo con el Rea resolviando el anterior - contrato y demás poetos adicionales antregados en esta Organismo el 3 de povienbro del mismo año 1,979

Y para haterio constar y a patición de parte intere aada, firee al presente con el VV DF del Sr. Ftp.

En sevilla a 16 de marag de 1.980.



June dem

# KIKI CARON

### (LA SIRENITA DE PARIS)

ONFIESO que no tuve la suarte de ver a Christina Caron en la Olimpiade de Tokio y digo esto porque hoy. disciséts años después, es una autéquica belleze. Sonriente, feliz madre y trabajendo en jo suyo con bañadores. Christina Caron lus medalla de plate en natación en la pruebe de cien metros espaida, distancia que cubrió en 1-7-9, derrás de le norteamericans Ferguson, con 1-7-7 y por delante de la también norteamericana Duenkal, que la hizo en 1-8-8. Con esa medella, la guaga Christine se convertis en la més femosa deportista de Francia Hace unos días, la Copa Latina de Natación, disputada en Madrid, se ha visto adomeda con la sonrise de la famosa francesita. Ye les contaba a usteries la casade samena que Christina Caron, 8ob Beamon v Santiago Estava eshabian sentedo a lá mesa embe una excelente comida junto con Miguel Garcia, Amonio Reque y otros compañeros de la firma Speedo: ocasión que no perdipare preductor a Carpo.

¿Por qué en la natación los récords ceen en cada olimpiada y casi ao cada confrontación importante?

Porque la nateción aún es un deporle joven y cada día los nadadores entrenan de diferente forma, con más intensidad y con otros métodos. Antes se nadaban diametrante sels o siete mil metros y shora los nuevos valores no tradar menos da cuinos mil

—¿Sientes nostalgia al var a otras neutadoras subirse al podio de los triunfadores?

-No. Me queden, seo el, unos gretos recuerdos de mi paso por la natación internacional y quardo, con todo cariño mi medalla de pista garada en Tokio De cualquier forma, algo carsa de la natación y orgo que trabajo en la mejor firma de bañadores del mundo, cen lo que syudo, en deria forma, a lograr unos mejores tiempos.

-¿Tanta influencia tiene un buen beñador un un buen tiempo?

Deade luego que al. Los rejidos con diferentes y a veces pueden influir en puerer una marca.

~¿Te tiras elguna vez a la piscina?

-Continúo nadando, y hasta te puedo decir que al pasado año logré un tiempo de 1-10 en la misma prueba de Toldo: es decir un poco más de dos aegundos después de discuséis años, lo cual no está nada mas

-¿Enläs coseda?

Si; mi marido, Roland, es un gran deportista y corredor de coches, participando en muches pruebas emportantes sobre todo en Francia

/Hilos?

Una niña de cinco años ¿Una svene en ciernes?

Lo cierto es que a sus cinco años ya asbe nader bastante bien.

¿Futura campeona?

 No sé, tal vez Yo distruté mucho con la natación y no me importaria que un dia tuviera la ocasión da representar a Francia en las grades pruebas internaciotagua.

Y hasta ofimpica... si ea que se siguini obistrando los Juegos Ofimpicos, ¿no?

-Es triste mezitar la politica con el deporta porque unos juegos deportivos no tienen que ver nade con los problemes internacionales de los gobiernos. Una Olimpiada as una gran flesta a la que están invitados todos los deportistas del municip y en donde as convive durante muchos días con jóvenes de distintas razas, idiomas, ideologías religiosas y a los que a todos se les mide con la misma clinta mátrica y con el mismo cronómetro. Jamás entre nosotros ha habido pelass en una Villa Olímpica.



¿Qué pasará si no acude los Estados Unidos a Moscu?

-Que será et final de los Juegos Otimpicos, porque es muy posible que en 1984 heya otro grupo que no quiera ir a Los Angeles y todo se habrá terminado. Entoness. Bob Beamon jamás verá batido su récord olimpico.

Yo creo que el récord de Bob tempoce será batido en muchismos años. Fue un récord establecido en un estado de graças.

—¿Cust importancia tiana la natación en Francia?

Se trabaja mucho y te puedo siecir que no es un deporte manor

~¿Cuâl es tu deporte preferido en la actualidad?

-Las vacaciones. Me gusta tumbarma

-¿Carca del mar o de la montaña? Del mar

-¿Quièn ha aido et major deportista de Francia?

Napoleón

—¿Te estás refiriendo s⊥ gran jele o s Kopa?

Al primero. Kopa lus un gran Idalo en el futbol francés como ahora lo sa Platini. Tampogo la pivides de Anqueti. Creo que en Francia hemos tenido, y tenemos, grandes deportistas nunca esteremos a la cabeza de las naciones que ganan grandes cantidades de madanas, pero tampogo hacemos mai paper en el mundo del daporte.

Luego hablamos de femnos y banderas, de récords y beñadores, de viajas y triunfos, de anguisa y cigalas, de blancos y negros, de estadios y piscinas, de sacrificios y alegrias, de trabajo y vacaciones. Nos fotografiamos a la puerte del resteurante y nos fulmos a la piscina. Se terminaron les pruebas y llevé haste el seroquerto e Sentiego Esteve y a Christine Curon. A los pocos minutos. Samisnovoluba hacie Barcelone y Christine lo hacia hacia Paris, una pereta que han dejado el agua para caminar frecuentemente entre nutres. Ceron nació en Paris. como tenta que ser por su belleze; cerca del Louvier por su éxitos, junto si Arop del Tourrio.

### «Me siento satisfecha con la medalla de plata que gané un Tritin»

«El mejor deportista de Francia fue Napoleón, también Kopa, Platini y Anquetii»

«Mi marido es corredor de coches, y mi hija tal vez llegue

a ster uma bumus machinismra-

«El récord de Bob Beamon fue logrado en estado de gracia»

«Jamás los atletas discutimos en las villas olimpicas»

Texto: Julian DE REOYO



Santrago Estava y Christine Caron. El campeón español y le bella sirena francesa sonirien falices recordando pasados triunfos.



### COMPRE EN CANARIAS DESDE SU DOMICILIO

### **RELOJ DIGITAL**

Retol (Rettel de Guerre Reside que Indica: ain puisar, la hera y los minutos. Pulsando una verlamente del mone del mon. Pulsando del mone del mon. Pulsando des veres indicas les segundos. Posos les para les tura en la escuridad.
Posos la procisión del cuerra y la nueva de contrata de contrata

du prueis en relajerina en aupo-rior a 18.000 posetas. Su cajo y adent son de écero inexidable Garantizada det un ene



señalo a contruación.

Dispongo

siendome

reintegrado el importe

recibir contrarreembolso

Φ de

artículo le 8 dias

para O

su devolución

SO

# RADIO-RELDA **CUARZO**

5.500.-

Preciose Tadio-relej de Tuerse Sun anda media y fressentis mudulada: Los numeros tienen in-lensimad de brillo Puede despor-tarie con su emisora favorito e 1900 Wit Potente Zumbide: Funt ciona a la red, y su bolissa le have vincorative subre suatquied



Primerisima marca mundral. And fil duede disponer y distrutor de un fadiceasselle de importacion # WA Breets Menor que una nacional. Tiene onus media y fre-evencia meduleus: Casselle re-Productor y grabador automatico. Des alstes de grabación. Para p expulsión automatico. Funciona

se envian eines cintas de 50 mil mutos tetalmente eratic

### RELOJ ALARMA

Relej despertador de pulsore de gran betiese de gueres trevido que indica la hora, los minutos, los segundos, el día del mos y de la comana, el mos, si va la maña? Mil O in tardo, in horo y los minu-**198 Sh que esté** programado Sara **Cosportor**, tiene luz pară la caesiii id y un potents aumbids alaq fronico que puntualmente la aviv Serà de sue sitas importantes d' le despariaré por la mañana. Su Caja y Cartena son de avers ingo Machie. Carentisado per un ang.



### TRANSISTOR FOUR STAR

Translator de imperiación con des bandas, entis matte y fre-Guencia modulada, antena leles: Copies, Funciona per piles pero Tiene inma para corriente me: giante priapianos, Precie espe-gialisimo em competencia en Espana

1.900-



# MAIL DRIDER Apartado 7.048 - MADRID

Población

Domicilio

Gastos de Envio .. 100

# 1200 MILLONES DIARIOS!



*«QUEREMOS UN* DEPORTE NUEVO» **«HAY OUE** FLEXIBILIZAR EL CONSEJO, Y OF RECEIVE MOS UNA ADMINISTRACION DEPORTIVA TRANSPARENTE «LA AUTONOMIA DE LAS FEDERACIONES SUPONDRA, ENTRE OTRAS COSAS, EL QUE **BUSQUEN SISTEMAS** DE FINANCIACION **PROPIA»** 

beno, ya esta ah, la Ley General de la Cultura Fisica y el Deporte la Ley del Deporte, vamos para amplificar. Una ley qua muchos han denostado y que —aqui no est dificil ser adivino— han leido seguramente muchos menos. Está la base, pero ahora hay que levantar las paredes poner al techo y decidir en qué habitación ya a v., por ejemplo, al comedor Es un decir Ahora hay que desarrollar esta Ley, y seguramente de aste desarrollo depende que la cosa no quede en unas páguras de «Boiet n Oficia del Estado» Aqui en España ya se sabe no nos l'amos de todo de las eyes De casi ninguina. Y nada sana costumbre de sal társe asia la torara Cuizá porque se piensa que una costa és legislar y otra dar trigo. Y aqui es trigo la que se quiere.

se quiere

Valestà ahi en vigor la cey V ya
està ahi el hombre qua tiene a su
cargo la dirección de su desarrollo
Jesús Hermida el máximo responsa
ble de Consejo Supenor de Depor
tes

Se está trabajando a marchas forzadas

¿Y cuándo tres usted que se van a ver los resultados?

Yo me conformaria con que el desarrollo de la cey fuera compieto o casi compieto, de aqui a un año Aunque hay cosas que habrán de hacerse en seis meses de acuerdo con lo estipulado en la misma Ley.

con lo estipulado en la misma Ley «Y uego qué? -Luego... Hará falta tiempo. Las cosas de! deporte no se pueden resolver en cuatro déas Es un problema nuy complejo. Es un problema por ejamplo de mentalidad. Y es un problema de todos No: no es fácil conseguir el cambio. Porque esta Ley es un futo importante Creo que en toda fa historia de España sólo ha habido oltas dos y ésta. Y fo que queremos conseguir cumpliendo el mandato de esta Ley es un deporte nuevo. Totalmente nuevo Eso es lo que buscamos

No necesita el señor Harmida echar meno del texto lagal para comentario Supongo que se lo sebe tasi de memor a Y me va expon en de sus comentanos con un lenguaje unidico el es abogado— y cort un orden casi excesivo. (El señor Hermida es tanibién ingeniero.)

Quiză el tema sea un poco den so Quiză la noticia se busca en otras noticias. Pero es sumamente importante esta Ley de verdad. Es în base de todo La filosofia marco por decirlo asi

La cierto, señor Hermida, es que la Ley ha sido atacada por unos y por otros. Sospecho que tiasta por algunos de los que la han etaborado, o han contribuido a ello. ¿Tan deficiente es la Ley?

Bueno, en primer lugar hay que actarar que la Ley del Deporte nos ha venido dada. Que ha sido elaborada lógicamente por el poder logislativo por los representantes del pueblo Luego, no es muy oportuno entrar en consideraciones de si es buena o mala. Nos la han dado. De todas formas, yo creo que esta Ley del Deporte es un instrumento válido.

que ha de permitir la abicación del deporte en el momento actual de la reglidad española. La Lev está inspirada en unos principios fundamentales El reconocimiento de las estructuras genuinas del deporte, la descentralización de funciones la repre-sentatividad de personas y envidades. A su vez y dentro de las competencias fundamentales del Consejo, se destacan las relaciones con el deporte de competición, el deporte del tiempo libre y del mundo del trabajo y el deporte educativo o de formación Es una estructuración sencilla pero fundamental. Una estructuración sobre la que se base el deporte en los principales países del abnum

Deporte competición... el de las Federaciones, ¿no? ¿Qué cambios van a sufrir las Federaciones? Si el de las Federaciones natu-

Si el de las Federaciones naturalmente Y el deporte profesional Yu fundamento juridicamente esta faceta del deporte, como un deporte de base asociativa, u ocupativa entendida la palabra en su acepción no política sino juridica. Depende de la voluntad del individuo de asociarse de practicar un deporte determinado y de someterse a una disciplina a unos reglamentos. Es, tógicamente dentro de las Federaciones y Asociaciones donde ha de estar el deporte de competición y de alta competición Está señalado en la Ley como de responsabilidad del Consejo, de as Federaciones. Y estas federaciones tendrán más autoriomia Más responsabilidad, también. Y habrán de buscar aparte lo que reciban del



«El deporte depende de tados»



Jurando el cargo de director general del C S U.

Consajo— sus medios propies de financiación. Algo de lo que, hasta ahora, no hay mucha costumbre. Para todo ello se está trabajando en un proyecto de decreto. En realidad, se está trabajando en varios, esi como en diversas órdenes ministeria-fes.

-¿Y el Consejo, cómo va a cambiar?

-El Consejo en responsable de crear una infraestructura que permita a los españoles ejercer el derecho a hacer deporte. Ese es nuestro principal objetivo. Y para eso hay que empezar por estructurar el Consejo Superior de Deportes a través de una orgánica más clara y flexible. Habrá, como decla, otros decratos, y otras órdenes ministencies sobre Federaciones y Asociaciones Deportivos sobre la enseña va de la Educación Flaca, sobre procedimientos de sanción de infracciones deportivas.

En cuanto al deporte del tiempo tibre, del mundo del trabajo que usted ha dicho. ¿En qué se ve a me orar?

El objetivo, el general, es bien ciaro proporcionar más medios, de lodo tipo, para que este deporte del tiempo libre de diversión, recreativo, esté más al alcance de todos. Y no es fácil. Todo hay que racional zarlo

Y el señor Hermida a modo de anécdota me de un dato

Desde que yo he flegado al Consejo Superior de Deportes, hace más de tres meses, vienen solicitàndome sólo para instalaciones deportivas, como término medio. unos doscientos millones de pesetas diarios "Doscientos millones! Es obvio que no es posible darlos. Y es obvio también que mientres hay insteleciones que son insuficientes, hay otras que no se utilizan correctamente a as que no se saca partido. Y todo esto hay que ordenario. Por eso, entre otras cosas, se está haciondo un estudio sobre ordenación del territorio, en materia de instalaciones deportivas. Yo diria que el objetivo final de este deporte de masas es el deserro lo de la capacidad motris del individuo aparte de su formación integral en este mundo cada dia más motorizado.



Hermide, cuando era miembro del Comité Ejecutivo de la F. I. S. U.

"EXIGINEMUS, EN LA ENSEÑANZA, UN TIEMPO PARA EL DEPORTE PROPORCIONAL AL DE OTRAS ASIGNATURAS»

«ME PIDEN, SOLO
PARA
INSTALACIONES,
DOSCIENTOS
MILLONES DE
PESETAS
DIARIOS»

### Escribe: Heras LOBATO

-V en cuanto al tercer aspecto, a la formación deportiva. ¿Se va e conseguir que se deje de ver el deporte como una «Maria», como algo absolutemente secundario?

Eso es lo que queremos conseguir desde luego y tampoco es fácil Porque es un problema de mentadad. Y hay que mantelizar é los individuos y a los podares públicos, a todos los astamentos. Nosotros, solos, poco podamos hacer. Podamos dar esa infraestructura legal y de hatelaciones podamos., Pero al el ndividuo no quiere hacer deporte.

Habrá que acudir de nuevo a los estogansa

Por ejemplo. Y para la promo ción del deporte se están estudiando campañas muy amplias. Pero insisto en que es un problema de toda la sociedad española. En cierta forma el deporte español será lo que mias-

tra sociedad quiera que sea.

Habiábamos de la enseñanza
Si... Hay que tener en cuenta al
deporte prescoler escolar, universitario y entraescorar. Se ha de promo
ver la formación integral, y es praciso
que el deporta cuente en la enseñanza, con un tiempo proporcional al
tiempo de que disponen otras asig
naturas. Para esa formación contamos con los titulados de los inetitutos nacionales de Educación Fisica, y
con profesores de EGB que pueden
ncorporarse a impartir esta enseñanza.

A modo de resumen, don Jasús Hermida afirma

La Ley no va a solucionario todo, pero va a permitir por ejemplo, una administración deportiva clara y transparente. Va a senter las bases. Pero insisto que el river de nuestro deporte es un problema de toda ta sociedad. Entre todos, tenemos que hacer un deporte nuevo. Porque de porte, en al fondo, y aunque se subdivida, sólo hay uno

# BA PARA CICLISTA



### PERO SU PADRE LE GANO PARA EL FUTBOL









Cuestra levela en la vida l'interiorien de très. En venginhades le unimes, carrelativemente, con las gentantes del Ovieda, Ried Madrid, figafiliaj de ligag minecella matienal. El jugados anticiores en simila, patieboche de su consciore.



UANDO hay una febada, que se quite cualquier comida, amáxima dice-, cuando le hace mi madre a Asturiano de pro y de Gijón. Se le canace más por es apellida de su madre y por les llamadas de Ladislag Kubaja a les allection manual. ramadas de Ladistad Kubala a la selección nacional, que ne casan, Francisco Jávier Alvarez Uria en canditó a todos y especialmento a Kubala y a Miljanto en un Yugoslavia España elasificatorio para los Mundiales de Alemania, Federal en 1973.

Aquello efirma queda may lejos: Pienso que sigo siendo el mismo. Como cuando ectuaba de extremo izquierdo en el Oviedo, de volante e lateral en el Real Madrick... y, actualmente, en el Spór

Fere, la experiencia

Por supuesto; los enos, en puelquier deporte, son importantes. Une coge mayor confianza, seguridad y, sobre tode, experienComo buen esturlano, su tierre le tre mucho. V. aunque guarda un grato recuerdo de se pase per él equipo madridista, está a guato en el Ojen. Además, juega a su sire y se el proposito pue major le veren al puesto que major le vec volante.

Volante.

Es curioso come los delanteros, muchos de allos, pasan a demarcaciones menos ofensivas a medida que pasan los años. Y el caso de Uria ne se único. Hay muchos. Sin ambarga, desde siempre ha reconocida que en el madio del ha sido actuar en el madio del ha sido actuar en el madio del pasa en el pasa ha sido actuar en el madio del campo: pero hay que ebedacer al entrenador, y no me ha importado. Jugar de defensay. Treinta años ha sumplido Uria y piensa que ha llegado ya al cenit

de su carrera, «Juguis en un equipo grande, como el Real Madrial: de-tendi los colores de la selección nacional, astuve en unos mundiates... St, he conseguido et cenit. Màxime ahora que mi club es et Sporting.

DI Stefano # Falt

Di Stafano

Un politico. Adolfo Supres

considera que no en fundamental la altura, el peso o el físico en un futbolista. Tal vez le sea para un defensa, en Europa, pero es algo que está fuero de lugar. No debeliare una astatura tion existic estos extremos. En ovento e los delanteros, siempre se veloran por su habilidad y sue goles, y no es necesariamente que tengan un físico privilegiado.

∠Playa o montaña Playa.

¿El peor tabú español? La ausencia de libertad duran

los últimos eños. No le gusta ser suplente, «A adie, vamos...a. Aunque tuvo que soporter tres meses de sufrimien-to, por une grave lesión. Está de acuardo com la frase de que «todo está inventado».

Es millonario el futbolista?

Esa quistaramos, Sólo hay un grupo muy reducido de millane-rios. Muchos menos de le que la

gente gree.
Como valore a las personas?
or su humanidad y su santido

mwin. Por que existe tenta deshu-enizacióni

menicacioni

Pienso que es por la publicidad y el munde consumista y materialista que vivimos. De cualquier manera, cree que hay humanidad. No se ha pardide del todo.

Que hará cuando deje el-

ütből? Me sedicare a mis nagocios. A negocios de garajes que tengo; de momento, an Gijan, mi diudad na-

dial? tercera guerra mun-

No la creo. ¿Es la reza blance la que co-

mienza las guerras? Normalmente, asi es Teme a la muerte?



### «DE PEQUEÑO SOÑABA CON SER

cito: tel var perque as man imper-tente una crisir económica que político. Aunque les des tienes relación entre si, Pere piense que ele selud siemere esté per encime de todas les crisis: inclues le selud és más impertenté que el dineres. Pece Uria siempre es fàcil de distinguir na este per su perma-nente y per sus pelus ellecotades, sino per eu caracter y su den de gente. Siempre en la sencilles come bandere y el gran sentide

come bandere y el gran sentide eus Sens de la amietad. Puma poca suns después de las semi-des de las subjects de las semimejora. Whisky con sada? Me, Con tónica...

Ne, Con tónica...

Tiene um gran sentide del Remor y dejó innumerables amiges en le capital de España, quande detendié le camiseta madridista. Suele laer teda clase de revistas, quan mater al tiempen. Pero tiene predificciones. «De deportes leo casi todo, aunque cede vaz me-

nos... Me guete el "Interviti" y el "Dier Minutes", è peser de que no rire considere frivale. Le que sues-de és que tenge muy buenes amigos entre les artistes y entre les committes... ¿Quiénes? ¡Qué progunte l'Est apturjance, hombre... Les apturjance, hombre...

Los metarianes, que sen mis pelatites.
¿Cuti ou la Mesodia de la vida?
¿Lo mío?

Si, clare.

Viule internamente, uno. La vida de algo fantatica. Sin ambergo, yè, por mi perte, trate de secrite siempre juge el presente. El pesade ya es pisade, y al futura ye vendrá selles, sin que ye le adelante. Cree que es le major. Abera bien, sey confinde y esper. Sin un ápice de ageleme.

Tengo liusiones, pere mi me considero smbiciose, Más hien, soy remisir pere ne ambiciose de peder y riqueza. Perque sé que despuis ne pedrias vivir... Per eso la digo que le salud as más impor-

tente que di dinera, y la vida dum auetre din.

Profiere la indules mederia, y frem de su prefeción futbolistica, la peer enfermeded que ha tenide ha side a les siete shus, ele pasa may mel. Padeci una hopatitis que crein que me meria. Sa serie. Para dende tave realmente pánice ha side en un vinje a Oviede en evión hace unas mueve afice... Paraele ten escatalera el aparaela, il siquie-te pequeña, según non afirma, pera selegra, siegra, el que ma la pueste algente vecas.»

"Con sidra e sen whisto?

grande del mundo.

— Estames viviende en un ener de de leces?

—No. Pere estamos bestants

estamos bestente

-10. Pere examine sestante descentrades tedos.

-¿En qué equipe semenzé la fiebre del fútbol?

-En el Portuarios gijonés. Un requipe juvenil muy buens. Y ne era perque jugales ye, que conste. De alli me llevaren el Oviede juve-

nil, y más tarde debuté en el Resi. Oviede como tituler. — En Primera e Segunda Dici-

En Sepunda, Pue en le tempe-rède 1967-68. Debuté ces Quint un el Ovisde, en el antigue estadle de Vellesse, ante el Raya Vallece-

-¿Qué és un jugador polivalen

"Un hombre que se puede adapter à cualquier puente.

"Uris, per ejemple?

Le que me faits, rada más, es jugar de parters, perque les demás demercaciones ya les canozco.

- Incluse de zaguere central?

- Por supuesto, jugué de contral en el Cviede, un un partide deputade en Riezer, cantra al Depertina de La Coruña.

- La dica alga el numbra del Ciementa?

- Si, claro; el voiente del Athie-

Si, claro; el volente del Athletic de Bilbae que iba pera fenóme-ne y una lesión le ratiré del fétbel. Ciere que me acuerde de él, ya que les primeras veses que estuva seleccionado per Kubala él me carrá

paso... Si le prégunten por un centante. Danse Daniel y Luis nombre dos: Danny Daniel y Lufs Gardéy. Y si se le pide un teme de una canción, siemare fuce refe-rencia a «De ti, mujem, de Luis Gardoy. No os monester que diga-mos que ambos centantes son as-

turianos.
— Guide ha sido su maestro en el fútbol?

–Mi padre, José Alvarez Gutié - Ni pare, Jose Alvargz Gute-riaz. He side quien me inculcó el deporte, y le setey muy agradeci-do. No llegó e ser profesional, pero practicé el belompié. Mi padre ero empleade de le RENFE. -- Maquiniem? -- Algo sei... -- Qué és le televisión pera us-

—Un gran invente, Puede, inc sé, que ses un reemecaces, i muy eficienade a la televisión.

muy aricionado a je televizion.

- No se un favado de cerebros?

- Según le ven ende euel. De cualquier menere, se un miembro más de todos las familias de Espeña. Per esto deberia ser mejor.

- Le familia, ¿se una secisidad anémiros, en la que todos apertan almero?

dinero?
—No la să, sinceramente, Per mus en Asturias de diferente. Se siguen unos tradiciones, pere menes, Le misme pass cen la familia actual. Pera habiar de este terma habria que conocerio muy profundamente. Ye habiaria abie de mi

darsente, Ye helderie able de mi-femilie...

—El diveré, janté platende él deporte..., al féthol?
—Algo hay sebré sets. Asseuse cres que tiene su lede buene y su lade male. Per ejemple, el alielen-te del premie per gener un perido. El dinere, per un lade, ayude. In-cluse es el pan de muchas femilies de este deporte. Ve ne dirie ten-retundamente, pere el dinere ayu-da y escromps. Les des ceses. Pere ne séle es en el fútbol, joui-dade! dada !

-¿Hay muchos intereses gree

Hay, al; pere ne tente come se alce. En muches esses se exagere. Come los millenes que ganen les futbolistes.

No se sensidera alistos, pere si ncapaze, ¿De centre, izquierda e derecha? «De términe medie...» Voté a UCD en les des elecciones legislatives passeles, aunque recenoce que une me gueta, al entien-do de política; pere me interses





Uria, en sú etapa de jugador) del Oviedo.

madridistro

To an Billion on my discussion fronto al Raya.

### **BAHAMONTES**»

| \*NO ESTAMOS YIVIENDO UN MUNDO DE LOCOS. PERO ESTAMOS DESCENTRADOS» HA LLEGADO A SU CENIT:

«JUGUE EN EL OYIEDO, EN EL REAL MADRID, EN LA SELECTION Y EN EL SPORTING DE MIS AMORES»

por todo le que pasa en mi país y en mi región...» —¿A qué se debe la numerale de lideres?

-Ahore hay miss igualded. Le juventud actual? Muy liberal, y ma paress some

pande.

—¿Cuántos complajos tenumes

lia españoles?

—No le sé. Per mi parte, ningune. Ye no tange ringune,

Francisco Jávier, per un memente, se pone serio. Sólo escuastión de segundos. Pronto esboza una sonrise. Siempre ha side

—le affranza les tácnices— un com--le ofirman les técnique— un sem-pañece ideal. En el Oviede, en el

Real Medrid y shore en el Spérting de Gijón. Bien, adiás, Bahamentes. Se queda entrecertade. Más se-

rio sún, y se sorprende en la dec-

pedide.

—¿Bahemontes?

—Bl. el Aguile de Telede... El cielleta...

—Afri, el. ¿Le seble?

—Claro...

—Sl; ye tenge une afición muy grande a la biciclata. Y de muy poqueña soñaba cen ser un Bahementes... De ne haber side per mi padre, ye hubiase side sicliste.

Enrique PIERI,



### AL PIE DEL ATOMIUM



# ASI SE PROCLAMO CAMPEON EL VALENCIA

UN COLOSAL PRESIDENTE. Sobre un fando del estadio Hoysel vemos al colosal Atomium, como un presidente de excepción del fance antre al Valencia y el Assonal.

Reportaje gráfico de JAVIER GALVEZ



CON LOS NERVIOS A FLOR DE PIEL Este es el momento en que los equipos forman ante la tribune. El partido está muy próximo a comentar y los jugadores del Valencia contienen sus nervios.



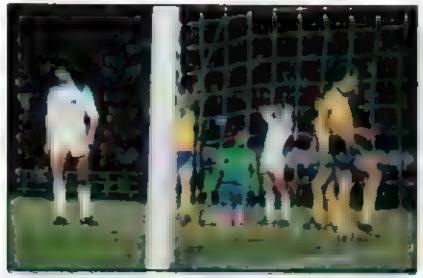
UNO DE LOS POCOS DISPAROS. No anduvieron muy acertadas las respectivas artiliarias. Aqui vemos como Kampes, estorbado por un defensa, dispara sin éxito.



EN EL CENTRO DEL CAMPO. Hubo mucho peloteo insuiso en el centro del campo. Price despoje de cabeza, sunque la futo de la senseción de que lo ha hecho con el brazo.



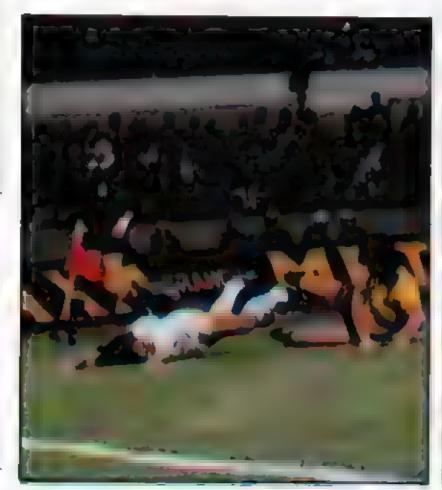
SE IMPUSO LA ESTATURA DEL PORTERO. Publo he seltedo con la pratensión de remater de cabeza, pero la estatura del meta Januangs se impone y bloca con seguridad.



LAS MANOS A LA CABEZA. Si, eso es lo que hece Bonhof tras una jugade en que Jennings había mandado el balón a cómer. El germano del Valencia ya había solidos el gol.



EL «MUNDIALISTA». SUPERADO. Le tema de Kempes hizo que los jugadores ingleses la prestasen especial etención, como en esta ocasión, en que, entre dos rivales, anutan su acción.



ASOMOS DE DUREZA. Se jugô con decisión y algo de dureza, pero sin que las cosas llegaran e extremos graves. El jugador inglés he entrado al valencianista, que cae de bruces,



DERRIBO AL CAPITAN El hecho de ser capitén del equipo no Heve consign ningún privilegio por parte del rival. Eso as lo que pensó Nelson el hacer saer a Seura. (Fotos J. Gálvez, anviedo especial.)



SE HICIERON NOTAR "Pues no faltaba más" Los hinches del Velencia «ocuparan» la Grand Place antes de dingirse al campo



ANTES DE ENTRAR Estraban dos horas para emparar el encuentro cuando los herchas comenzaron a flegar al estadio. Este grupo bullicroso y con huen humor se retrata a las puertes del escenario de la final de la Recopa



## HINCHADAS

ELECTRONICO GIGANTE El estadio Heysel mostró un marcador magnifico. Antes de contenzar al encuentra se desenha zuerta, en inglés y españal, a los équipos contendientes. Un buen detalle de los belgas para con sus visitantes



AQUI, LOS INGLESES. Era lógico que las partidarios del Arsenal también quisieran. CONFIANZA, Los ténchas de la localidad de Manises llevaron su pancarte haciendo. dejar constancia de su presencia. Aqui vemos a un grupo de ellos



alusion a Kempes y a Bonhof y mostrando su confranza de proclamarse campeones (Fotos J. Gátvez, enviado especial.)



UN ENTRENADOR FELIZ -No cabe la menor dude de que Alfredo di Stélano rebosa (elicidad. Tras una campaña de altibajos en la Liga españole, este triunfo en la Recops El nerviosismo del partido ya quedò atràs

### ORDEN Y COPA



CHAMPAN PARA EL PRESIDENTE -Como es tógico, otro de los que se sintieron «UBALA ESTL/VO ALLI. Se ha iniciado la ronda de beber en la copa conquisteda. Le felices en la noche belga fue al señor Porta, que bebe champán para celebrar el éxito.

(Fotos J. Gálvez.)



PARA QUE MADIE SE DESMADRE. Es lamentable que en algunos recintos futbolisticos se hayan registrado actos capaces de figurar en la página de aucasos. Para evitar que esto acumese en la final de Recopa, vemos cómo las fuerzas de orden se dirigen al estadio acompañadas de perros adlestrados.



### IVIINUTUS PARA EL INFARTO



REPONIENDO FUERZAS. Se han jugado los novemte minutos reglamentarios. Vo a iniciarse la prorroga y los jugadores del Valencia se preparan para continuar el lanca.



COMO UN PRESAGIO Peraira, un auténtico coloso, detuvo el primer penalty, que le lanzó Brady, en la forma que nos muestra la foto Después pararia otro lanzamiento de Rox, que serviria pere der el título el Valencia



n, NO QUIERO VERLOI» Se habin llegado al momento decisivo en que Pereira iba a realizar la hazaña. tuando su compañero se volvió de espaidas para no ver lo que pudiesa pasar (Fotos J Gálvaz.)



LA SAETA, PREOCUPADA La cosa no era para menos. La prórroga habia terminado también sin goles y Di Stéfano se retira del campo tras haber designado los jugadores que habrian de lanzar los penalties



DESESPERACION La Rojisima labor de Kempes culminó en su fallo al lenzar el primer penalty de la sene Jennings se la però y el argentino se desespera.





# ICAMPEONES!

Todo ha concluido. El estadio Heysel figurará en el lugar destacado de la historia del Valencia. Se había luchado mucho y, aunque el fútbol ofrecido no fue de calidad, nadie puede negar que la entrega de los hombres que vestian la camiseta blanca había sido total. Las escenas que recoge la cámara de nuestro enviado especial, Javier Gálvez, son una prueba de cómo se festejó el triunfo sobre el césped del estadio belga.









En plena acción, defendiendo los colores del cuadro lavantino.

STABA frante a uno de los espejos
dei vestuario. Se atuad su larga
cabellera y esbosó una timida sonti
sa. Se la veia feliz Su nombre ha suelto
a destenar en el planeta del fútbol Varios
ciubs ya han expuesto su oferta. El
último trámita es llegar a un acuardo

«Lobo» Diarte, en busca de nuevos senderos

Con su juventud como eval sin rebesar la veintena de años, llegó al Zaragozó. Pronto iba a demostrar su valla antetas zagas advarsarias. Cartos Martínez Diarie puso de manificato que tenta olfato de gol. En tierras mañas iba e sacalar los peldaños de la fema y la popularidad. Puera y dentro del terreno de juego.

Aquélle fue une bonite étape.

- (Y la de Valencia?

Futbollaticemente no me puedo querar Fueron as lesiones la cause de que no triunfera de lleno en el equipo lavantino. Primera tuva una rotura de ligamentos Cinco meses linactivo. Después una rotura de menisco. El abaches que sufil fue inmenso. Adamás, engordá bastante. Tado ello me perjudico.

~¿Queda algún melduo de sus lesiones?

No. Estoy en mi peso y en plena forma

Le tratas y es amable y campechano Masta resulta algo tímido. Aquella larde no perdía su sonrisa Quizá todo autaba a punto de culminar Salamanoa donda Diarta renació, puede ser otro camino recorrido con principio y fin Un nuevo punto de partida parece ser que apunta cercano.

¿Què hay de su fichaje por el Betis? ·Ya la única que sé es por los





Se paso por el Velencie no fise muy afortunado. Aqui aparece junto e Heriberto Herrera. El entendiamento entre futboliara y entrenador fue bastante problemático.

Diarte, en el momento de estampar su firma en el contrato que le unia al Safa manca

### DIARTE, ENTRE LA OFE

# LOB

«DOS O TRES CLUBS SE HAN
INTERESADO POR INI
COTIZACION»
«TENGO VEINTISEIS AÑOS Y
MUN PUEDO NACER MUCHO
EN EL FUTBOL»
«ESTOY CONTENTO EN EL
SALAMANCA, PERO, COMO
PROFESIONAL QUE SOY,
PRETENDO LLEGAR MAS
LEJOS»

turnores que me han llegado. Creo que hay dos o tres clubs que se han interesado por mi couración.

El Salamance ye puso precio

-No sé.

Su gesto de extrañeza le acompaña con una nueva sorrisa.

Cinquenta millones de pesetes. ¿Valo ese dinoro Diarte?

Tango vemisáis años. Creo que as una edad ideal para sún hacar mucho an el fútbol.

> ¿No es exagerada la cantidad? Particularmenta no tengo precio

¿Qué quiere decir?

Que no me considero una marcan-

Conserva su acento peregueyo Nació en Asunción hace ventraéia años. El mismo cuando recordamos sus tras sen detos recorridos en España, recongos que, en ocasiones, los futbolistas se convierten en nómadas.

Parece nuestro destino. Yo conflo en que si un equipo se interesa de lleno por mi haya acuerdo por emball partos.

Quiere tree del Setemance?

Como profesional que soy espiro al máximo. Quiero jugar en un conjunto con más espiraciones. En uno de esos cuadros denominados grandas. Con ello no quieso decir que no esté contento en el Se amance. Acá me tratar muy bien. La efición me quiere. Ha sido algo muy importante para mí después de aquella etapa en el Vaiencia.

¿Por qué eligió el club salmentino? Sencillamente porque querla seguir jugando en España. Y la voy a ser sincero tenta ofertas de otras entidades extranjeras

/Tembién las tuvo ahora?

Vuelvo a repetirle sólo sé los rumores que han llegado basta Salamanca.

All tevantó su hogar eSay muy feliz con mi mujer y con mi nensu Carlos Martínez Dierie, cuando le hablo de la adolce vitas prefiere olvidar el pasado

Aquello ya pasó

Y ese cartel que tenfa.

Me lo colgaron por una pelee que

# DBUSCAEQUIPO

«OUIERO JUGAR EN UN **EQUIPO CON ASPIRACIONES»** 

**«ZOUE SI VALGO CINCUENTA** MILLONES DE PESETAS? NO **SOY OUIEN PARA PONERME** PRECIO

**«UNA DE MIS MAYORES** ILUSIONES SERIA JUGAR CON PARAGUAY EL MUNDIAL-82»

tuve con un señor en Zaragoza. Paro ya le digo Todo esc es ya historia. Mejor es no recordario

A la largo de la charta ha sido la única voz que su semblante ha tenido un rictos de seriedad, «Preliero que habiernos del presentio.

-¿En la pieze mên cottanda del Selamanca?

-No soy yo quien to deba decir En el Salamanca hay excelentes jugadores.

Acuse modesto?

-No. Es mi forme de ser

Celle por unos instantes. Clava su mirada en un lugar común del vestuario y

Lievo once años en el fútbol y tottavia tengo que Regat más lejos

No se ha visto el autentico Diarta? Cuando vina a España, cuando firmá en el Zeragoza, Luve momentos muy buenos. Por aquel entonces el Zaragoza posele un gren equipe. L'uego par las lesiones, me vine un poco abajo. Creo que llege si momento de iras en busca de mi cúspide deportiva.

Supongamos que no la traspasan-Se lleveria una decepción?

Ya la dige como profesional del fólbol quiero aspirar a más. Llegar más lejos. Pero esto es algo normai en el sar humano, todos pretendemos alcanzar noeves metes

Se queda pensativo. Por su grato. algo sa le viene a su memorte Fugezmente so tierra natel se la vino a su mente. Sus umabras sai lo confirman-

Sabe una coss?

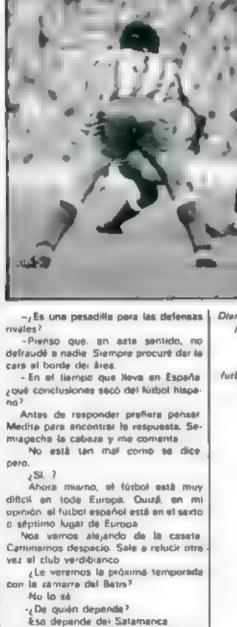
Qué Diarte?

Una de mis mayores flusiones serie ugar con Paraguay en el Mundiar de España. Para mi seria algo individable. ugar con la selección de mi pais en el Mundial-87

Salimos del vestuario. Un leve sirecillo llega haste nosotros. Tengo curiosidad por ese apodo que la unieron a su nombre

Por qué «Labo» (Narte?

Me ousieron eso apodo our mi zancada en el terreno de juego. Por mi forma de jugar



Cincuenta millones tienen la culpa. ¿no es así?

Jal. jal. jal También eso es lo que

Antes de la despedida Carlos Martinez Diarte mu confiesa

Estay muy salistecho de pertenecer al Salamenca pero se lógico que quiera mexorar

Cortés y asequible para el diálogo. En oportunidades, hasta algo recatado rt obce Diarte recobró la populacidad. Su mercha del Valencia había eclipsado un poco su travectoria. Hace tiernoo que confirmó sus virtudas como priete Sólo pretende su consagración en el fútbol español. Su nombre vuelve a estar entre la oferta y la demanda. Un buen cerifica-

Luis Miguel GONZALEZ









El ganador de la clase sialom 1 A, el austroco Peter Perner, muestra su gran estillo en el descenso, a pesar de su deficiencia física.

Se ha celebrado en las montañas noruegas de Gello

# LA OTRA OLIMPIADA: LA DE LOS MINUSVALIDOS

- DISMINUIDOS FÍSICOS CIEGOS, MANCOS Y EOJOS— HAN TOMADO PARTE
- PARTICIPARON EN LAS PRUEBAS DE SLA-LOM. SLALOM GIGANTE Y ESQUI DE FONDO

N las montañas porvegas de Geilo, situadas entre las cludades de Oslo y Bergen, sa las celabrado en días pasados una Olimpiada de Invierno para minusválidos

En los días que precedieron a la celebración de los Juegos Ofimpicos fueron flegando a la estación invernal los participantes de los 18 países que han competido

En la ceremonia de mauguración estudieron prasentes el principe Harald y la princesa Sonja, quienes, con un sercillo acto, abrieron la competición que las abarcado diferentes modalidades: slalom, esqui de londo y carreras, en las que han tomado parte los invidentes, mancos y copos.

A través de la celebración de estos Juegos Olímpicos, los minusválidos han quendo demostrar al mundo que, a pasar de sus deficiencias físicas, también son capacies de practicar deportas a mivel competitivo. Provistos de unos esquía especialmenta fábricados para ellos han dado en la pequeña pobiación de Gello una muestra de valenda y deportividad.





Una de las participants, ciega de necimiento, lieve en sus galas publicidad sobra los Juegos Olimpicos para Minusvilidos.

El notuego Cato Zale-Pedersen, ganador de tres medallas en las medalidades de sistom, sistom gigante y esqui de fondo. El campetin noruego perdió sus brazos hace unos años, cuando se encontraba reparando una torre de alto voltaje.

PAR MAKTIN TELLE

Sincera, como siempre, José Luis Sagi-Vela es el primera en reconocer que no ha cumpildo satisfactoriamenta con su vocalia federativa, como representante de los jugadores.

AY galémics en la sombra. Los clube de Primera División quieron en su mayoria, dos extranjeros por equipo para la competición de Liga. La Federación el seleccionador y buena parte de la crítica especializada se opone at proyects. Incluse les sugadores, que nunca se habien manifestado en los debates del mundo de la canasta, emple can a considerar la posibilided de un plante, al se admiren des extranjeres per equipo Hay además, otro proyecto en maduración una esociación de jugadores, al margen de la AESI, pera que puedan inscribires en elle tento los interreconsist como los que no lo son.

Como la axamblea general dei beloriopato antà ya relativamente próxima la

### J. L. SAGI-VELA: «NO HE CUMPLIDO MI LABOR»

### Admitir dos extranjeros por club seria una salvajada»

finales de junio), he quendo conocer la opinión de José Luis Sagi Vela sobre todos estos asuntos José Luis no necesila presentación dentro del baloncesto. aunque hay que recordar que el gran ex Internacional del Estudiantes en abora representante de los jugadores en la Federación

Sobre el terma de los dos extranjeros comienza diciéndome-, pienso que aceptarlos serie une salvajada. Estoy de acuerdo con los jugadores de la selección seria perjudicial para ellos y pera el baloncesto en general

Defenderés en la asambles ess ogsturn?

En un principio debe aclarar que soy representante de los jugadores internationales porque a mi me eligieron los compañeros de la AEBI

Segun foe estatutos federativos, se le atribuye la representación de los jugadores on peneral

Pues habrá que varier tales estetuporque mi representación no es democrática. Cualquier jugador que no esté de acuerdo conmigo puede pregun tarme, con toda razon, que pinto yo habiando en nombre suvo, si él no ma ha elegido. Yo me adetanto a todo esto a unsiato en que sólo represento a la AEBI Si los demás pudieran manifestaras y también me brindaran su confianza, yo acepteria encentado, pero por ehora no hat side and

Est Hevs implicité la idea de una atociación de jugadores.

-St considere out resultarit may Illura una asociación paratela a la AEBI que congregase a todos los jugadores. Eso al deberia mantenerse bajo la ágida de la Federación y tener representación en la Orrectiva de ésta.

Por cierto, pienso que la actuación on tal sentido no ha venido siendo muy interess.

Es cierro He acudido a todas las reuniones de la Junta Directiva pero he faltado e verias de la Ejecutive. Debo reconocer que mis intervenciones como vocal representante de jugadorea internacionales han sido muy limitadas

Dicho de utra forma no has cumpli-

Lo acepto no he cumpildo con micargo. No he aportado ideas nuevas ni interesantes, no he cambiado nada sussancial

Afters que concluye ta vocalla, ¿actuerbs al fin?

Tengo preparada una ponencia des de el año pasado. Son retoques a la ley de retención. No es lógico que haye la misma retención sobre un jugador que proviene desde los infantiles de un club que sobre etre que ingresó en caregoria junior. A date hay que darle la libertad antes de los vernicuatro años

¿Es lógico que no se consulte a los (ugadores para nada)

Serien discusiones bizentines. El que page es el club y resulta comprensible que busque el máximo de ingresos posihies y le mayor espectacularidad a fin de satisfacer al publico y a la casa comer cial Para defender a los jugadores ya está o debe estar la Federación Si es preguntera á los jugadores sobre estratogian directivas, fos clubs pasarian e ser una merianda de negros, Sinceramente, no considero viable la democratización interne de los clubs.

Pero muchas jugadares lienen (on garbanzos en luego

El estamento jugadores es al menos conflictivo dentro del baloncesto. Están bien atendidos y son pocos los contratos que no se cumpleri. Hay majoras por conseguir pero no demanadas, ni tran-cendemates. Y no creo que ninguno pretende atribuciones de jugador directi-

¿Qué terras deben preccuparie enlonces?

La seguridad de su futuro, a problemàtica de les declaraciones liscales la protección de sus contratos por parte federative. Temes económicos esencial mente porque del nivel técnico y depor livo ya hay buqna planificación.

Acabemos con un tema diferente al Entudiantes donds fue side directive lugar

Mejor no mover ese asunto. Consi dara que el club tiene estructures enticuadas y quise adaptarias al momento ectual, manteniendo el espiritu del ciub. Otros creen que no es posible hacerlo. est que mo fui-

-/Se ve a pigue al Estudiantes?

No io deseo. Lo únigo claro es que ha perdido el tren de la remodelación Por mantener detalles no seencieres de su idiosincrassa está en peligro la subele. tencia dei ciub. Otali logra recugerar to:reno

### PALMARES DE CAMPEONES NACIONALES

falls del titulo nacional junior masculino, se her decidido ye los restantes campinonatos naciona-les. Como alempre Madrid y Bercelona ham logrado los mejores pedazos de la terce pero no han felludo esta año las pequeñas hasañas de otras provincias, de otras ciudades, que han conseguido enceramar se al palmarés. En el cano de Figueras, cuyo beloncesto famonino sique puiente proporcionando cada vez nue vas satisfacciones, y temblén he ocurrido elgo semelen-ro en E Ferral en Godaña e incluso en Sevilla que si bien no flegó a recinidear títulos al anduve muy lerca de tiempo que six equipo de aquella cauded nNote all A modu de simule recordatorio ahi ve el cuetro de

campennas y subcampeunas de España en les diferentas categorias.

#### CAMPPONATO DE ESPAÑA INFANTIL FEMENINO

Campaon Colegio Estudio (Madrid) tagetaM. noionusA nosques

La fasa final de este torneo en celabró en Barcelona. El tercei puesto fue para Montesori de Gerona el cuarto para Pinitanas Bilbao El trabajo con la bese como se vel no se privativo de un per de provincias.

### INFANTIL MASCULINO

Campeón Juventuri Badalona Subcampeón, Náutico Tenerite

En vanguardia, dos ciuta con gran tradición formativa ntro del baloncesto. Yarcero quedó Masistes, de Valladolid overto se Salle de Barcalone

#### JUVENIL FEMENING

Campeon, Colegio Sagrado Conscón, (Godella, Valenclar

Subcampeon Irlandeses Madeld La fase final de este competitues de España se tebro en Sevilla Tercar lugar para el Jesús Maestro de Madrid: quarto pera el Hospitalet

En One (Abcante) dos equippe madrileños en los Campeon Real Madrid

Subcampedn Estudiantes Detràs quedaron Barcelona y Mataró

### JUNIOR FEMENIALS

Campeón La Casetà Figuetas Subcampeón Vacaciones Medrid Compluseuse de Alcalà de Henares logrà el tercer puesto Venta a Nispano Francès de Barcelona. En total custro equipos que desde hace muchos años foram legadores con una continuidad admirable

La final disputada en Alcalà la ganó al Intima barcelonès al Celtà de Vigo por un solo punto. Comple-tense superii al liberal en la pugha por la tercara plaza

Nurevo titulo para el Barcelona, que superó el Manne-sa en la final de El Ferrol

### LIGA FEMENINA

En Primera al intima rangvó su titulo El princampeonato hay que arribuliseto oficiosamente al Complutense aunque resta un trámite por cumplir

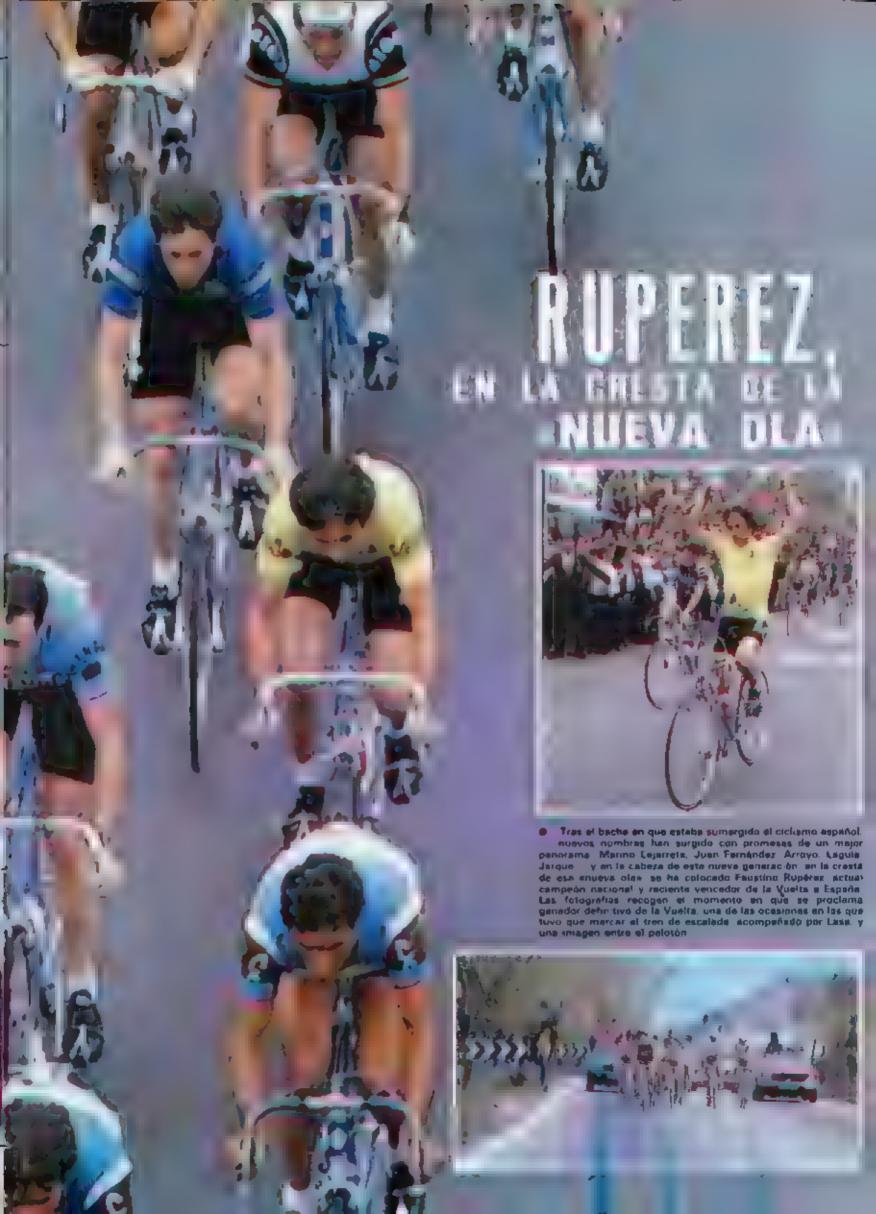
Real Madrid y Barcelona protagonizaren un emecio-nante codo a codo para lograr el triurio los madridistas en la jorneda finat

El CAR ferrotano consiguió proclamarse competin de esta categoría, seguido de Nikatico y Hospitatet, que le acompañan en el ascenso.



Ana Junyar, timonet del Figueras y de la salección juvenil





egó el Giro de Italia. Rupèrez recotrió más de tres nui kilómetros para alcanzar la fama y abora la esperan otros cuatro mil kilómetros cargados de resoonsabuidad

Pero no fue para hablar de la Vue ta ni dei Giro para lo que quedemos citados con Rupérez en el hotel Zurbano, de Madrid, un día después de su especiacular inunto en la Vualta a España y un día entes de su marcha hacia Italia. Nuestro propósilo era conocer más a fondo la personalidad de este joven corredor que ha pasado a ser en unos dies el hambre més popular del ciq<sup>®</sup>smo español en la actualidad, la gran esperanza del pedal

### SORIA Y TORREJON

Empezamos la charia por lo más lácil, su origen. Faustino Aupèrez nació en Pigueras de San Esteban (Sona), hace veintidos años (al 29 de rulio de 1957).



ban fácil y yo hatlé uno como soldador, Estuve quatro años. Empecé como oficial de tercera, pero pronto nte espabilé v ascendí.

-¿Te gustaba?

Gustar no es la palabra exacta Estaba hecho a la idea de que tenia que ganarme et pan. Hice pronto amigos y no estaba a disgusto

Catorce años en Soria y ocho en Torresón

Faustino, ¿qué te sientes soriado o madrieño?

Rupèrez sonrie ante la pregunta. Le hemos puesto en un pequeño

Soy un soriano afincado en Torrejón. Me siento soriano, pero deportivamente me he formado en Torrejón. Mi cariño se divide en partes

La respuesta no suena a faisa para aquellos que han conocido la emigración.

### UNA «BICL» DEL RASTRO

¿Cómo te entró le afición por el cic ismo?

Seguramente fue por aquallas retransmisiones que Televisión hacia del Tour Tembién veis otros depor tes pero et que más me gustaba era at claismo

Tu primera biciclata?

Me la compré en el Rastro cuando tenia diaciséis años. Era una abichbianca, con cambio y todo. Parecia de carreras. Me Nevé un disgusto anorme cuando me la robaron tuve que hacer grandes esfuerzos para reunir las 2 700 pesetas que me costó

Sacaste pronto la licencia?

No. la usaba para dar paseos vestido de calle con los pantalones remangados. Luego conoci a los del



### RUPEREZ: DY LA FIGURA OUE TODOS E Soy el más pequeño de cinco | Club Ciclista Torrejón y empecé a

hermanos, custro varones y una hembra. Mi padra murió cuando yo tonia doce años y dos después tuve que emigrar a Torrejón para ganarma la vida

¿Qué recuerdas de la padre?

Sin pretenderlo, focamos una fi bra demasiado sensible. Su rostro adopta un gesto serio y trista. Queda pensando durante unos segundos arguisimos

Es (gua) hablamos para rom per el silencio

S) mejor de ario

Queriamos praguntarle también por la madre a quien sabemos que el ha dedicado el triunfo de esta Vuelta Pero cambiamos de tercio

Como fue tu llegada a Torre-

Liegue con mi hermana, dos años mayor que yo. Ya vivia alli otro de mis hermanos, que estaba a punto de casarse

¿Y te pusiste a trabajar? Entonces no eta como ahora. materma en el ambiente. Alli entablé. amistad con Tito, el presidente del club, un hombre al que debo mucho

Recuerdas to primers carrera?

Claro que si. Fue en Torrejón salimos doce y terminamos diez yo llegué el último y me dieron una medalla Como juvenil era malisimo. sólo gané tres carreras y de ciclocross. Nunca he tenido muchas fa cultades, siemore tuve que salir adelante a base de trabalo

Se puede ser citlista a base de Irabajo?

Pienso que al Si tienes condiciones ya Nevas buen camino ganado, pero si la estuerzas en el entreno puedes Hegar a marchar mejor que otros más capacitados

¿Cuánto tiempo le dedicas a la hicicleta una vez se acaba la temporada?

Primero dejo un espacio de veinte días de descanso. Luego, comierzo con gimnasia y ifootingo Hasta mediados de diciembre no colo la bicileta Empiezo rodando 50 kilómetros diarios y, progresivamente, voy aumentando hasta los 200 antes de miciarse la nueva campaña. También hago un poco de ciclo-cross

~¿Viene bien esta especialidad para el invierno?

Unos dicen que si, otres que no verded es que no hay mucho donde elegir. Yo corri este año unas siete a ocho pruebas y me vino muy bien

### AFICIONES

Aparte de la bicicleta ¿cuéles son tus aficiones?

Son muy normales, La ceza me gusta mucho pero no la practico demasiado El fútbol, pero no como espectador aunque soy socio del **Топтетол** 

(Lacturas?

Entre etapa y atapa me entretengo con el libro de ruta -bromea.

¿Y fuera de las carreras?

«Mientres más alto subes, más gorda poode ser la bolutada»

Destre años como saldador «llo mo dispestó el trabajo. Estaba hoche a la idea»

- «Me aficioné al ciclismo con las retraesmisiones injevisades del Teur»
- «Mi primera bicicieta la compré en El Rastro per 2,790 pesetas» AFICIONES
- «En la mili le cagi quato a las novalas de vaquores»
- «Paso de politica. Pero me agradae más los tiempos actuales que la ópeca de Franco-

Por Chema BERMEIO Fotos MACARIO No leo mucho. Prensa deportiva, sobre todo. De vez en cuando, feo novelas de vaqueros, a las que cogiuna afición tramenda cuando hice a amplia.

¿La politica?

-Paso de política. No la entiendo ni guiero entendeda.

¿Cómo te gustaba más le sociedad un tiempos de Franco o en los atuales?

Me gusta más ahora

¿Musica?

-Me gusta toda clase de musica Menos a clásica

El baile?

-También me gusta, pero si es strincatos, lo que no me gusta es hacer el bobo.

Su director Minguez, que estuvo presente en algunos momentos de la charla interviene

No seas mentiroso y cuentate que e ti lo que más te va son las chicas.

Rupárez rie

No le hagas caso. Me gustan las chicas lo normal

-¿Renes novia?

~La tuve. Ahora tengo algunas amigas.

Seesing A?-

-Cred que si, que tengo bestan-

Ahora o antes?

-Antes también los tenla Pero el ciclismo me ha dado muchos

#### LA PROFESION

Volvemos al cicismo, del que Rupéres ye nos contó que empezó por alición, como todos.

Para mi era un shobbys, paro ceda día le cogia más genas e intentaba quitarle horas si trabajo para genérates es entrenamiento

-¿Te lo permitieron tus ingresos



El momento más dificil Faustino se abreza a su compañero Lasa, que tanto la ayudó a superar el bache de la etapa reina.



Leyendo AS-COLOR con una sonriza en los tabios.

-Lo frueno son los triunfos. Lo maio son esos momentos que pasas mai en carrera. Uno de los peores fue la etapa reina de la Vuelta. Crei que se esfumaba mi liderato

¿Cuál era tu propósito al empezar la Vuelta?

Mi stea em hacer una buena carrera. En ningún momento llegué a pensar que podía ganar. Y aun cuando cogí el liderato temia que todo se fuera a pique cualquier día.

#### **EL FUTURO**

-¿Crees que eres la figura que tanto espera el ciclismo español?

De ninguna manera. No..., al menos por el momento

¿Quién sabe?

To esusta la responsabilidad?

-Un poce. Yo he side campeen de España en mi primer año como profesional y he garrado le Vuelta en el segundo. Aqui ya es imposible mejorar. Si he de superarma tiene que ser haciendo sigo en el extranja ro. El caso es que me gustaria más el estilo como se corre afuera, pero aún no estoy acostumbiado y hay tentas figuras.

No pareces muy seguro de ti

-Puede que no lo parezca pero si estoy seguro de mis posibilidades. Lo cual no quita pera que también tanga un poco de miedo.

¿Y toda esa gente que te aplaudió y que prensen que ya cuentan con un nuevo campeón?

Es una fiebra. Y yo se lo agrade zo a todos, de veras, pero se lo agradeceria más al esos aplausos ma tos diezan si las cosas fueran mai.

-Esas cosas no nourren en el

Lo sé y lo acapto. Traterá de

Este es Rupérez, un corredor que ha tenido una progresión meteórica a pertir de hace cuatro años. En 1977 empezó a ser titular de la selección amateur, quedó sexto en el Your del Porvenir ganó el Campeg-

nato de España de fondo y el de por regionas, la Vuelta a Córdoba el Cinturón de Malforca y varias carreras de menor importencia. El año pasado debutó como profesional logró cuatro victor as, entre ellas el Campeonato de España de fondo terminó cuario en la Vuelta a España y segundo en la Semana Catatana Va al final del eño pasado fue señalado por tedes como la mejor promesa de la nueva ola ciclista. Ahora, con su sensacional triunfo en la Vuelta a España, se ha situado claramente en la cresta de esa nueva ola

En el hey, eln duda, un gran corredor Pero tiene vaintidos años y hay que daris tiempo para que asimile esa tremenda responsabilidad que la ha llegado da golpe y que asuste un poco a este chaval serio pero ampàtico y agradable en el trato con todos: (ntrovertido y hasta un poco timido, pero franco en sus parabras. Un chico de estupendo carácter y unos grandes sentimientos que aún no han endurecido la dificil vida del octista.

# SPERAN»

No se gana mucho como amateur Sólo para salir del paso, comprar materia y poco más.

¿Cuándo te planteaste el ciclomo como profesión?

Yo no lo tenía claro fusta que no pasé a profesional. El año pasado vi que podía sacar algún dinero como comedor Hasta entonces tuve muchas dudas y sun ahora todavis no las tengo todas conmigo. Mientras más alto aubas, más gorda puade ser ta bofetada.

¿Què esperas sacar del ciclismo?

Calculo que podré saguir cofriendo hasta los trainta o treinte y un años. Cuando lo daje, a mi ma gustaria trabajar para mi mismo juntar unos aborros y montarme un negocio. No sá todavia de qué

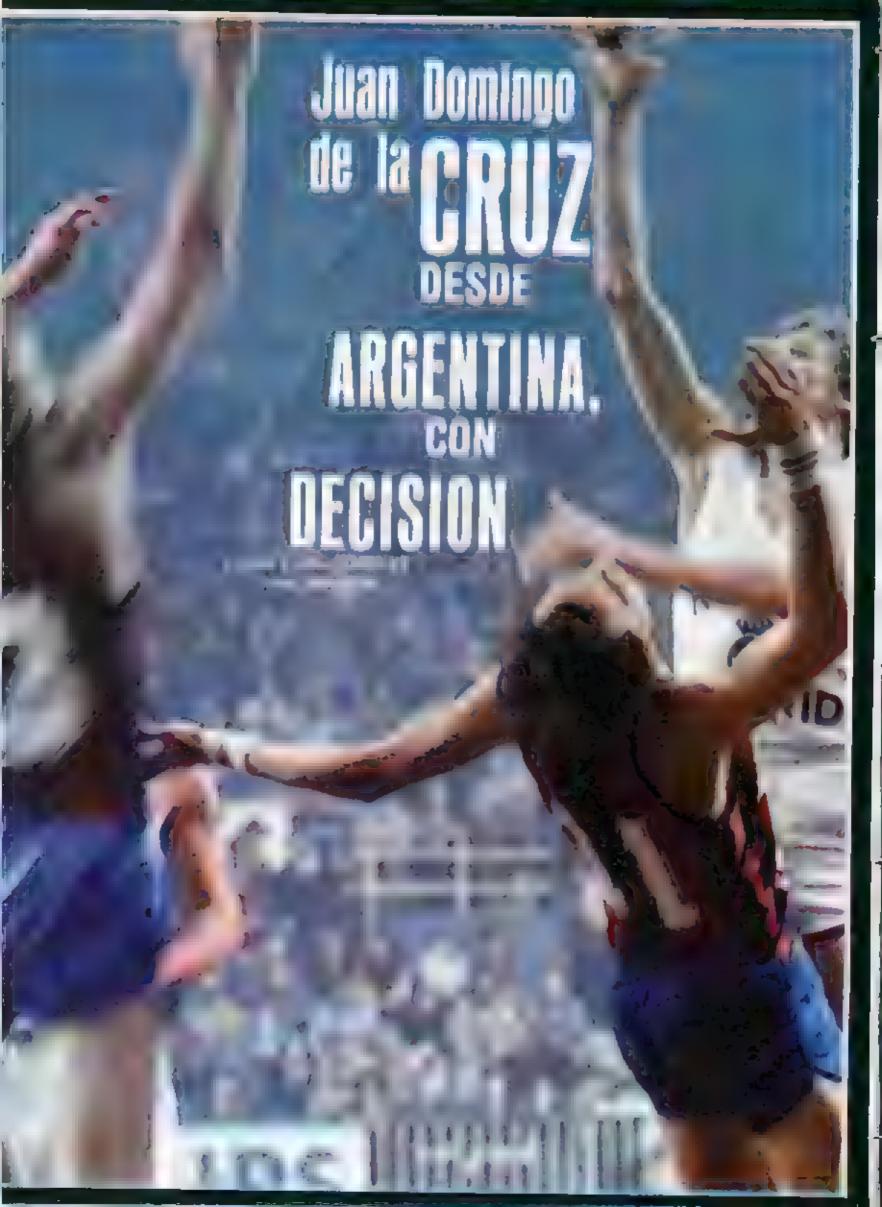
-¿Soportas la vida númeda del ciclista?

Tiene sus ventejes y sus inconvenientes, como todo. Por ahora, para mí están bien compansados

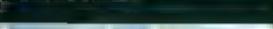
-¿Cuáles son los pros y cuáles los contras?



En les primeras posiciones del grupo de mejores









pCan Bejutte de plate la nimpotència um mini disete. Os al Bernelena, a nie of my wife gabe figures? Car Theolesia del



De la Cruz intentà tiponer una astrodo de Corbaldo.

UAN Dominge de la Gruz Far manelli, veintisėis eňos, doi metres y since centimetro de telle pera muy peces ki les de pass, parque su figura tione más de la fragilidad de ave que de la maciza personalidad de un bexessor. Un die, ve ye per cinco años, se vine desde Argenti ne a España, con decisión, para receiur en Barcelone. Su historie li cueras of jugader con facilidad, aix recreeres en detailes, directementes, son en inconfundide enerte morteñe:

-Mi aquipo era al San Lorenzo de Almadre, y en él me vio jugar e Sarcolone, con acación de un tar neo en Mar del Plata; en el qui jugakan ambos conjuntos. En res tidad ne llague a enfrentarme sa el «Borça», porque necetros ne alescanoses la Sinal. Hes gant un de aquellos equipos locales, y sále jugames por el tercer puesto. —Pero alga veris en ti flank:

Zeravika pera qua te ofreciere en frar on al equipo español,,,

Suponge que si, clare. De en trade, ere progunte si ye ere hiji de sepañoles.

La erec?
Hije, no: niste, Nis musico
paternos procedien de Vilarine, si pueblo de la previncia de Saleman ça, que aun na he tanida epertuni dad de conocer.

Parace que, en principio n l'ube més, pera que el Barcelen-luble descubierte un filèn que juz gé vallose y que no estaba die pueste a dejar escapar, —Ternaren mi númere de taléfo

Yiu, y durante su gira per Argentin me flamakan a diario. Al principio me persols une nevola reca, per luege ands vez le ful viende mà real, hauta que me deeld, a dar e galta y venirme a España;

No era, presisemente, un sen no feritation el gue le effecia: ipute fentilet di muchache, pere el case es qu AD BOOPLE.

—Ern um huma punido, alla discla jura séla con un año de campro miso. En realidad, me atrais l aventura y per ese me anime venit.

-¿Qué hacias en Buenes Aires -- Digames que era un semipro issional. Ye habis empazade mu tarde en el beloncesto, ya eo ocho olica, y ol alule size syu daba cen un trabajo de administra Lorenzo de Almagre.

DE LA CATEDRAL, A RARCELONA

🖺 San Lorenze de Almagre ere: al sempiterne campeón en equelies atre, porque aun no hebig llegado le racha del Obras Sanitarias. Al San Lorenzo le (lamabas) mis Catedrale, y parece que no le fue fácil marcher de alli:

-El club me die toda clase de facilidades pera leme, pere se en-terseon les del Obres, y ultes el quetrataron de hecorme une oferta le bestante seria ceme pera que ranunctiera al viajo... 🔩 🧸

El caso as que se vine per un sins, y en al Barcelona sigue.

-Tengo fiche para tede la préxi ma temporada tedevia con el «Bar-化量物型

Que diferencies has enconkrado entre embos baloncestes?

-Aunque hey existe ye una grani igualdad de precedimientes, puende me vine pren dos mundos diferentes. Alli nos entrenébumos a ratos. Zeravika, en el Berselena, nos kacis trabajar des veces disrias, mañana y tarde. Cuatre heras en tetal, Me sonté muchisimo acostumbrarmo. Y luego estaba la dureza de le competición con les: americanes y muchos grandes ju-

— Quien ara, se Argentina. Juan Dominge de la Cruz?

3 —Sin faise modestie, puede de-eir que era une de les jévenes que-cir que era une de les jévenes quemás destacaba. El último año fui máximo ancestador en la Liga en que actuaba, sen el Obres entre otres rivales.

r –V. sin embarge, ne llegacità il in malesciones.

-Si que me llameran para ella. Y kosta llogué a jugar algún partide amistose ante senjuntes de club, de seos que no cuentan pare la Piba, por esa puede actuar ahera con el equipo español. Come ya te

sije snice, posedi si balanar muy tarde, y suendo me vine a Barcelena, séle habis jugade ducante des añosa

DE SUFLENTE, A TITULARI

Na dade un verte repentine a 🐿 charle, pera saltar a le que puede ser más de actualidad. Un internecional con gran peac específico an la selección, que apenas actúa en al Bernalens, lin contracentido, ele ilude.

Come la llevan

Nombret... No se puede decir que me sients muy centente. En-tiende que cen Sibille y Guyette en el equipe la competencia actube muy fuerte, pere de tedas formas creo que merecia bastantes más. ine. Kete alle comence muy bion, eree, on le Ligh, y confishe on sailr bactantes minytop al

campe. Me equivequé.... Por sierte, per que tiene De la Cruz mejor pressa en Madrid.

que en Barcelona? 📝

Pues na le sé, pere sige me imagine. En Madrid se secribe sehrs mi juege, sohrs kelencests y main mis. En Barcelons he encentrade algunos periodistas que se l'ebraca de mis rida. privada que de mis actuaciones, No hace faits der nombres, pere podemos imaginar de dênde salem les tiros, Entianda que se acupen

# , DUMINGU, DE: L

HISTORIA: «No trajeron para un año; Heve cince, me queda une de contrata y el mes próximo me casaré con una barcelonesa»

noton: «El balomnesto da lo único que nestra National Hover de verded, y más de uma esz-

CURIOSIDAD: «Tenge mejer prensa en Madrid que en Burnalona»

ENFADO: «Se me ha cargade con una fama de just gurs to completements injustification

NOMBRES: «Kucharski fue le más negative en mi carrera; Diaz Miguei, una extraordinaria ayuda«



the que une conduce en revistag ilustradas, pere no en un dierie

deportive.

Habieban de tu vide, jes que l'able alge reprobable?

-Desde luego que ne, pere estis veces sen Sibilia, que eca mi unica amige, y se nos echá fame de juerguistas, sin que la mereció ramos en abselute. .

-Paro hable sall dis de michi.

James in coultames. Ye teris problems: y necesitals distratume. jetra salir edolante. "

—¿Qué tipo de preblemas, 🛒 puede takerse?

veda antierse? —Problemas de beloniestis, des lo luego. Illim, les des añes que sesé con Kucharski tueren terribles, tetulmente pegativas pera mi, y le pasé fatal, Perdimes un pertide son Estudientes, y se nes culpe per haber estade en son discoteca. Le peor es que ses fama.

ida ian selides necturnas e del se-) ne hay manere de quitéraela une: is enviros.

-¿Y ya no salis per les reches? -Mi vida es de le más tranquila. Buene, el próximo 7 de junio me caserá son una chien estalana, de le que sey nevie hace sustre años. No: no hay juarges ni nada que se lo parezca.

Juan Damingo de la Cruz ve per dereche, sin coulter nada, y se le note un rabiuse acente de sinceridad, Le que ne se le ve de le caleza de le de Kucharski...

Me angellé por semplaté, 🛪

perdi des años absurdaments. Aprevache la ecasión pera he blarie del hombre que, a julcio del periodista, he terride una gran in-lluencia un la carrera del jugador:

-¿Qué opinaz de Antenio Díaz iliguet?

lie le persona que conflé en mil que más ma ha ayudade. Hubo HIS RECEIVED OF THE STREET, THE

la Argentina, Si ne le bice fue por 6). Fue evande el presuropee de Grecie. Habie jugade peco y mai aquel año, y Antonio no me Kavo e la selección. Luego, ante el europoe de Siene y Turin, velvjá a Nevarme a ja selección: Jugué: bien, cres, y senti minacar les ilu-siones. No es fácil encontrer persense que centien sel en une.

—Se he diche que el Madrid staba interesade en No.

-Tambiés ye is he side, pere deben ser sóle see, pementarios halagadores. «

-¿No te gustario ir a etro equi-

ipe a Jugar?

—El año préxime, suende acabe viš contrate, tenge que hablar muy ciare en el Bercelona, Estey muy a guess on al equips; we pagent blook tenge equi in novie y he comprado un pico que estamos terminando de mentar. Pero tengo velotistis afice, y quiero hacer algo mão importante en al baloncaste,

Hemes pasade a su squipe, a sus partidos, y ahi le he tocade is,

fibra sensible:

La Liga Oltima fue una penii · La perdimos nesotres, no nes la gané el Madrid, Declar que estaban acabados y mira... Luago en la Cops so viscen nuestres posibilidadee. Clare que tenemes que trabajar muy dure para hacer le que ellos. Nes falta le seguridad de que podemes ganer; le contumbre de le victoria.

Come to stantes on in selec-

-Perfectamente. Nos ilevamos muy blon, y hay un gran sampañarismo. Como un el elub, Perque en el Berselone hey une extraordine-, ris unión entre necetros, les juga-

-¿Cuál es el future de Juan de In Gruz?

In Cruz?

No estay segure. W signiore de que desse seguir en el Estado.

se en les condiciones de ahors.

Y no su reflere al dinure, perane, según las referencias que tie-no una, Da la Cruz gana el doble que Rullén en al Madrid, per paner un sjemplo.

—lie que la que más ma motiva us ester estisfeche commige misms. Soy muy exigente hacie mi persone, y quiză per see las veses. que he lierado en mi vide han side per outpa del hetenessee. No me avergüenze decir que mão de una vez he selide de le canche llorando sin parar. En algo tremendo... Entences, no te esuetería je

-No mo acusto venirmo a Espaika, que no sabla exactamento lo: que lhe d beset, sel que manes: enās corte.

-¿Alguna ver to has arreportide de haber fichade per el Baruele-

A do vive in España?

Manas ada. Me encenta ber reinem, me entrefermen les Reles-res, me siente felix sen este gente

descubrimiente de Disc Miguel. con permise de Zeravika. Titular en la selección, suplente en el Barcelone y pieca cetizada por mu-ches aluba, aunque tedes deban saber que se trata de un hombre care. Care incluso para el Reat



A la llegada de la carrera, Emilio Villota procedió al rito de la botella de champán. Pero el corcho se rompió y la espuma no salió

Su victoria en Mallory Park llegó en visperas del G. P. de España

# VILLOTA, RADIANTE



Bajo este casco se escondo Elisco Salazer, compeñera de equipo y máximo rival de nuestro piloto:

TENDRA QUE LUCHAR A FONDO SI QUIERE ESTAR A LA SALIDA DE LA PRUEBA DE MADRID

EL SER LIDER DEL "
CAMPEONATO AURORA
FORMULA 1 NO LE
CONCEDE NINGUN
PRIVILEGIO PARA EL
JARAMA

ESPUES de unos difficiles comien zos. Emilio Villota ha conseguido enderazar su travectorio en el Campeonate Aurora de Fórmula 1 con la cuarta victoria que acaba de conseguir en la cuarta prueba puntuable disputada en el circuito de Mallory Park, un circuito que querda excelentes recuerdos para al pilote español, puesto que en él consi-quió la primera victoria al volante de un monopiaza de Fórmula 1, an lucha con uno de los majores pllotos que frecuen-ten esta certamen, Tony Trimmer Esta victoria liega en excelente momento sobre todo al tenemos en ouenta que estamos a escasamente diez dias de que Em ito tenga que mediras con los pliotos que participan en el Mundial para conse-guir un tiempo entre los yeinticuetro mejores de los entrenamientos, a fin de poder tomar la setida en el Gran Promio de Españo, objetivo número dos del español en se presente temporada Después de ser batido por Guy Edwards en Oulton Park, y por Eliseo Salezer su roven compañera de equipo en Silverstone el triunfo en Mallory ha hacho sin duda subir la moral de nuestro hombre, a la vez que debe permitirle mantaner la perarquia qua en virtud de su mayor experiencia se habis aetablecido en el Team SAM para at que como en la presente temporada, y que en caso de que Salazar hubiera comenzado a conse guir más victorias que nuestro hombre hubiera podido cambier

#### CORRER POR CUENTA AJENA

Este es precisamente una de las dificultades a ues que el español ha tenido que enfrerterse este año. Villota enteba acostumbrado el correr en su propio equipo, dirigido por un hombra como Giuseppe Riel que además de ester perfectamente capacitado pira dirigir un equipo, era amigo suyo. y con unos mecánicos que tenian además en el ejola que pegaba Todo esto representaba que a cada parada en el bos, sus más minimas consideraciones sobre el comportamiento del coche eran atendidas o cuando menos discutidas. Esto ha cambiado completamente Este año después del déficir con que terminó la temporede pasada y que ha tenido que cubrir con la vente de unos de sus McLaren M 23 y el Lotus 78 tuvo que destacer su equipo, conformándoso con pasar a formar parta de este Team RAM de que hemas hablado con ol que ya habia corrido en el Jarame en 1976 y que este año tenía al mejor material de cara el Campeonato Aurora.

Aunque Emilio Viliote Na llegado s esta escuderia con un considerable pai marés y una experiencia suficiente es normal que en estas primeras carreras salè teniendo que vençer una cierta moreduficad por parte de John McDo-deld, el director y propietario dei equipo. Este recibió sos dos Williams FW 07 del equipo oficial con una serie de normas sobre sus registes de scuendo con la expenencia de Atan Jones y la perece increible que si Viliota puede perecede majorable el comportemiento de su cothe sm tener so quenta que, primero cada piloto liene sus propios gustos o viccos en cuanto a los regiajes. Y segundo, que el comportamiento de los cochas ha vanado sensiblimente a leater prohibides en el Campeonato Aurora les falde lias El ir convenciendo a McDonaid de todo esto le ha supuesto a Emilio tres carreras. Y sun así, hay cosas que suponen larges discusiones en les que además el español está en desventaja pues to que no habia con facilidad el inglés. que as el idioma por el que se rigen en este equipo

#### EL CHESSO EN CABA

Seti como sell el caso es que Villota se encuentra después de las primeras cuatro carreras, con una confortable ventaja sobre el resto de sus rivales, de los cuales, el más peligroso es Ellaso Sastar su propio compañero da equipo El pitoto chiteno ha accedido este año el Campsonato Aurora después de haber realizado el año pasedo una buena temporada en Férmula 3, el volente del Reil RT 3 oficial, un buen cocha, pero demasiado pesado. Deseoso da quamar anisado pesado.



Ourante los entrenamientos habia tenido mil problemas que la habian impedido roder todo lo que hubiera desendo

Emilio Villota, al votante de su Williama, camino de la victoria en Mallory Park, la octava que consigue desde que corre en cate certamen



# IMAGENES DE UNA VICTORIA

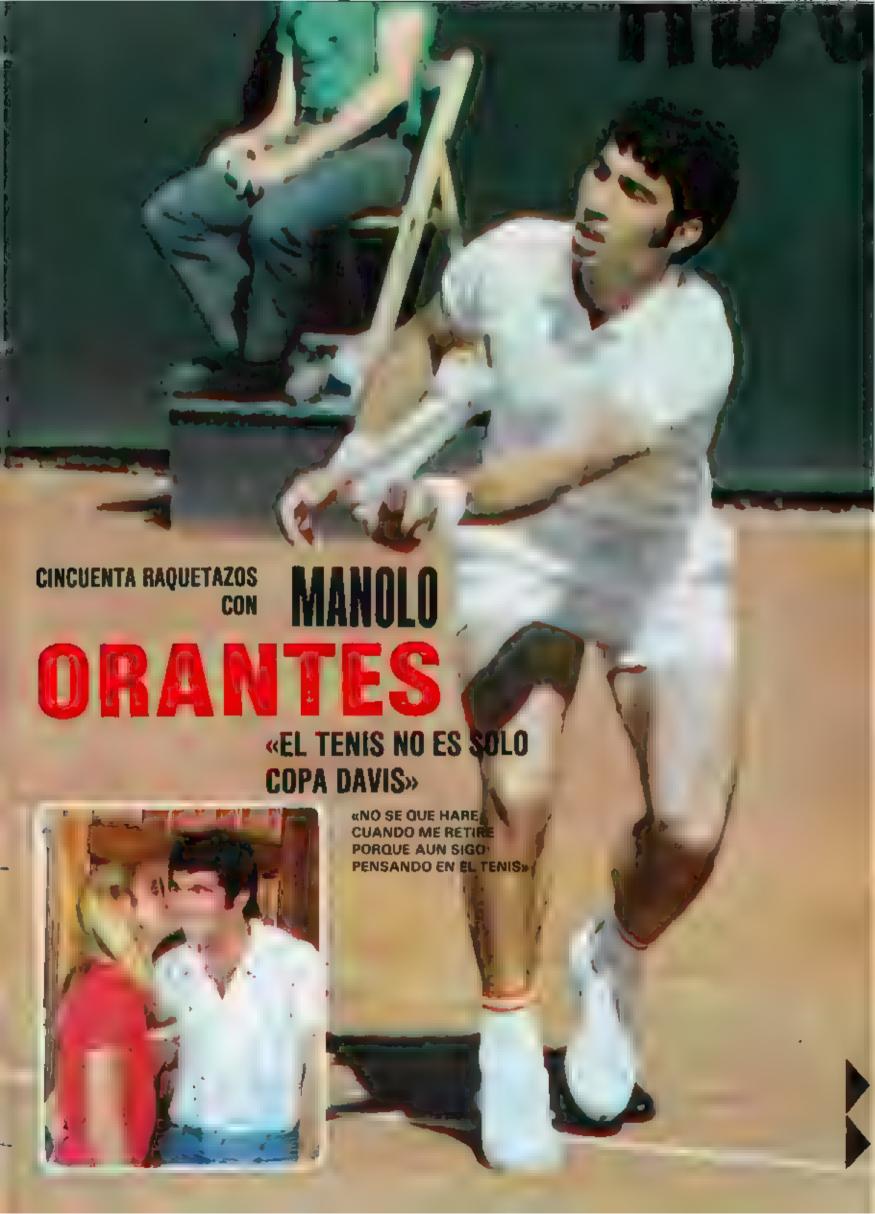




places, ha optado por paser places de Fórmula 1 est este año cor seguir la superficencia de la Federación internacional al volente de ellos, para, si es posible en 1981 estar en el Mundial Pa a conseguir sata objetivo tiene todo a spoyo de la Federación Chilena de Automovillamo así como de varias empresas nacionales chilenas. Eso le permitio cerrar el 1 ato con McDonald pera la presente temporada, cuando todos los demás pilotos se lo estaban pensando y luchaban por conseguir un patrochader Todo esto quiere decir que Salazar ha liegado al campuonato mucho más relajado que lo ha hacho Villota engust ado heate el último momento por problemas aconómicos Excelente piloto y muy ambicioso Salasar ha salido por todas desde la primera carrera, Imponièntiose a Emilio, afectado por proble más de suspensión trasera, en la lercara disputada en Silverstone. De todas for mas en ocasiones la sobre ecomativi ded, y segun ve más rápido comete más one. V segui ve mas tapido comere mes errores, lo que beneficia e Viliota, para quien el tener como principal rivel a un compañero de equipo, lógicamente debe hiceria muy poco feliz. Por un lado, por las tiranteces que se pueden productr. Y por otro porque en caso de un deseniace adverso, siempre puede queder la dude de un cierto favoritismo forzado por una aportación aconómica fácil de consequir por quienes apoyan al chieno

En la que se reflere a de restantes adversanos hay que contar tembién con los des Worl de Desirée Wilson y Kevin Cegan. Este último es otro piloto de la latie de Salazer que por ejemplo, pagó su inexperiencia en Mailory con una salida de pista en la primera vuelte. En primera posición a la salida apuró la frenade en la horquilla, sin recordar que los neumáticos frios carecen de agaire. También hay que contar con Guy Edwards sobre todo si llega a disponer del Arrows A. 3. En cambió su competero Vivian Candy es demassado menperto Y tembién con Norman Dickson, que dispone del Latus 78 que Villota condujo el año pasado, todavís competitivo. Geoff Lees y Ray Matiock no están siendo esiduos como para ser peligrosos. En cuanto o Ruspert Kegun y compañía siguen sin encontrar el patrocinador que les permita hacer su resparición.

Sergio PICCIONE



# «DOS CEREBROS DEL TENIS HAN SIDO SANTANA Y NASTASE»

«Mi afición es salir al cine con mi mujer. Necesito los ratos de ocio para descansar»

«Admiro a cualquiera que hace algo por el mundo, aunque sean cosas pequeñas»

«Me gustaría que me recordasen como una persona buenas

ANDLE Ovarine, previous de recircleria, autopue des situates deute los des allos faires visitade per Side Dos veces su flova, se la convertido case intilagrosamente, en utralmere dan del batte, suropeo, despoés del Batter Borg. No le broote depo de case la Capo Derés de produit des que est la la case de l'empa ni que el grat fallo del bario, español de butte garante poro contradictoriamente affirma que le grat l'ausion es ratinade pelembre contra apolitique permanere, y politicamente de atministratoriame contra apolitique, permanere de la strandadine contra apolitique, permanere de la strandadine contra apolitique permanere de la strandadine contra apolitique. Permaner de la strandadine contra apolitique permanere de la strandadine que les la superioria empaño, rodille v codo— herr side sua trala. Betas a spaintementado español companheras.

[Fina amusinizado espara definición pera el mitar.]

Si de ses eleptores individual ses al tatas ses jugados tienes todos suos responsabilidades en la piata y sur limes a natile que la ayuda.

\*\*Comb harda cuando si tenio deja de danna.

\*\*Tomos"

times a neight pos le ayasse.

"¿Quet Parias cuando el senio deje de illene;"

No lo sé. De momento, séis sigo persando en el seno pare el las testores me la permitar me questa ruero pare el las testores me la permitar me questa ruero per el las testores, me la permitar me questa ruerda pare el las testores, me la senio al senio alla misso y vivita con la familia de mi mades y e que elle munió cuando, en tenia sela missos y mi padra se volvo a corpo Empeto de recogneciona en el Tante Salud que ha sido me recogneciona en el Tante Salud que ha sido me principal del permitar de la permitar de la permitar del sido me permitar del permitar del permitar del permitar del permitar del permitar del permitar permitar del permitar pe

ningui parido
, Pres apolítico porque no canites en los postucos?

cos?

No, vis he dicho que de política en amiendo y en sabria como puntuario, ¿E pusición más elevado que has epirado?

No recuerdo abova la cantidad, ¿ Estás de acuerdo abova la cantidad, ¿ Estás de acuerdo con la Federación Espeñola?

En penístal, el senglar pinaso que el laño en España es que lodo el lenis és la Copa Cevia. Oua sé ac gana lo Copa Davia que si se parde. Créo que esto de la Copa Davia se secundario de tobor terra que emperal desde abajo para sacur jugadorés que cua emperal desde abajo para sacur jugadorés que que empezar desde abajo pare secur jugadores es la que vertisdesamente la miercas a um Fe

A quiên debes to que ener en el tente?

A fodes his immunodates that he tendes y it has flor immunos que me describérant un primair antis-nado; y at presidente del Club. Un tal acho Royar has at que l'effluyé puré que antique un la Residencia

Sharms
All constant de l'arsia?

All del Taria Barcelona, diande ha carangolde
per majoran dutien

y V notranjano?

Francis Hill

All combine de on jugador espelo?

Therem men nos dos, Santano y Girman,

All inguidor estratujano?

Florescond y Laves

y Un terrisso que orenecas al cultipartire de

tarestran y Marcana.

Santana y Hattens

region levises que expresen el cultificative de terreteria?

Santaria y Hastania.

y Un jugador obrejo?

Higueria y Satomori.

¿Un illustra y Satomori.

¿Un un proceso de subrigado?

¿En prendo en unas conditionas. Entrodes depende de que incuentra estar conditionas. Entrodes depende de que incuentra estar conditionas. Entrodes estarios y que su prece sun catamori.

¿To hobera guarado estadiar una cometa?

¿Como metas al persos que su prece sun temata forerco de Comarcio, un pouc de Cultura Germani. India de mojde transfer suciente de Cultura Germani. India de mojde en rojate transfer en tempo biempo para matamoria.

¿Como metas al persos respecto para la matamori.

¿Como metas al persos respecto para la contra se describa en respecto de la decentra del de la decentra d

All cultur?

All cultur?

All so, hombre de grandes eledades, see puesta de puesta propuestros.

¿Culturas novas nos terrido?

Sobo ne mujer.

¿Como de present buena.

¿Ta hacen justicia que de recordidan?

¿Como del present buena.

¿Ta hacen justicia que de recordidan en cultura desparacidamente los espacioles acrons may que desparacidamente los espacioles acrons may que desparacidamente los espacioles acrons may que desparacidamente los espacioles de sobo de may de los comos de la facilidad de caracidades acrons en la facilidad de la

Constitution of the state of th

Cree que es un derecho del trabajador cuando ya se han egosado codos sos ceucos posibles para consegur uno sevindicación jueta ¿Entirendes se bolsa?

No runa revistar «Camula» tão um periodino? «ARC»

¿Le mejor optertunidad de ju vida? El habeme ofración jugar al inniu.

# PELOTERO 69 SECURIT





## ENTRE RASTIDORES

LA FEDERACION NO MUEVE UN DEDO PON EL COSTA DE AZAHAN

# EL AYUNTAMIENTO DE **CASTELLON SE QUIERE** «CARGAR» UN CAMPO DE GOLF

ESDE que Juan Manuel Sainz de Vicuña se senté en la polirona de a presidencia de la Federación Española de Golf promotió un «campo público en Medrida La aiguló repitiendo cuando Severiano Ballesturos garió con Manual Piñaro la primera Copa del Mundo, pera Españo, en 1976.

- Esta tio as como Sutrez... Puede prometer y promete, pero el poli stave sin promocionarsa, y pocos son los campos populares donde el público puede jugar al deporte de los sbastoness...

Por eso Ballesteros tiene razón. La Faderación no mueva un dedo para la promución de su deporte en Espeña. Sólo se prescupa de los amateura y sólo se acuarda de los profesionales cuando Consiguen titulos y éxitos.

Pero tenemos entendido que hay un problems agardísimos con un campo que quiere ser municipal, ¿no?

Cierto. Es un tema que pese de castaño oscuro. Y no se trate de ningún rumor. Es un hacho real comentado. cara a cara, con el propio presidente del club que enté teniendo dificultades.

El club es Costa de Azaher, en Castelión, y su presidente, José Luis Aionso Carro, con cuarenta y sels años, casado y con tres hijos. Y también con el profesional. Juan Crist, quien se ocupa de dar clases en ese agricola zona de La Plana-

El ciub fue eraugurado hace veintiún años. Concretamente en el año 1959 Y está en la carretera de Benicasim. En el Grao de Castellón. A unos cien metros de ta plava del Pinar del Grao.

¿Y cuál es el problema gordo?

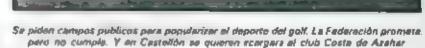
 Que al Ayuntamiento de Castellón. cuyo sicalde es Antonio Tiredo, se lo quiere reproem. Esta es la pura verdad.

¿V por qué?

El propio presidente nos comentó que desde les pasades elecciones municipales comenzaron las conversaciones con el Ayuntamiento, pera que el club ses público. Municipal, ello pedimos dinero, porque la manutención correrta a cargo de los asociados, como viene sucediendo hasta ahora. Pero al que el Ayuntamiento nos apoye, para que haya más guardias y que se respeten los 'proons y les vellase

-, Es que no se respetan?

-Desde tuego que rtd. Las motos pesan por encima de los sorsena... eLos jovenchos -dice el presidente- se van a lumar porros y airas cuestiones, que no meracen la pena comentar pero suce-



-. Y qué la dijeron en et Avuntamien-

La primero que hizo el nuevo elcalde, que es del PSOE fue intentar echernos del lugar «Ustades, dijo, se tianan que marchar de allia

-/Habria alguna razón importante?

-Ninguna, Mics. hace discissis after una urbanizadora edificó en unos terrenos, y quedó un pinar. Esa cona quedó, con la condición de que se construyers un campo de golf, y fulmos los primeros en hacer nueve hovos en el plan turfatico de aquellos años. El club as particular pero los terrenos son del Avuntamiento.

-¿Se he explorado el club?

-¿Quê va! Es el club más barato de España: Por doce mil pesetas al año -mil at mes-, sin entrada, se guade haper socio y distrutar de las instalaciones. Los filfios pagan solamente trescientas pesetas. Amén de que cade uno de los socios tione derecho a que su familia distrute de that has necessarily the Name and Assess

Tenemos doscientos cincuente socios, y de ellos, cuarenta y cinco infantires. Ahors se ha ouesto imposible con le posture del Ayuntamiento Porque hasta juegan el fútbol en el cumpo de golf y se tionen que estar haciendo reformas continuamente

¿No está veltado?

Estaba vallado. Pero por una zona rompieron la vella. No me hable de ta valla, que pedimos una subvención af-Consejo Superior de Daportes para esto. en actubre de 1979, y nos prometió cuatro millones de pesetas. Aun lo satamos esperando, y tendremos que arre oter la velle

¿Y la Federeción Española de Golf? Nos mandó un asesor juridico. Adollo Morales. Promettà darson una avuda moral. La verdud es que Morales dijo que la Federación eno tente dineros, ¿Oué hace entonces con al dinero del Consejo Superior de Deportes, el de les licencias y las cuotas de los clubs? ¿ Qué hace con los treinta y cinos o cuarente millones de pesetas que recibe todos tos años? No me to explico

-¿Le de entonces le rezón e Severia no Ballesteros?

- Totalmente, La Federación Española de Golf sólo sirve para flourer. No sgova e nadie, ni promozione al deporte dei

#### A MEDIADOS DE JUNIO PROXIMO

# MORETE SE MARCHA A LA ARGENTINA

ella levantados ya su piso. Y su mujer e bijos se marcharon ya para Buenos Aires, Carlos Morete vuelva Retorne el pala que la vio triunfar en al River Plate. El mismo gojeador que un die pretendieren et Barcelons y et Rest Madrid daja las lales Canadas, donde vivió una segunda etape de su cerrere

Na la hablaron de renovar?

Por supuesto. Pero ha decidido marcharse, No quiere seguir. Segun was propias manifestaciones, siente nostalgia, como su mujer e hijos, y por eso retorne a la Argentina

Bueno, confidencialmente, te puedo adelantar que no quede esoportam más al entrenador Antonio Ruiz. Y el murciano renovó au contrato con los canarios. Esto fue la que desbordó el veco de la

paciencia, aunque había prometido a su femilia que volverta.

-¿Se llevá mel con Antonio Rusz? Pues, st. La Inaxperiencia del entre-

nador la hizo provocar muches rencillas y problemas en la plumpille inquier

¿Y con Morete?

Desde luego. Y el goleador argentino no as diplomático. La gusta decir verdades como puños y esto le animentó a Antonio Ruiz

Camevali, Wolff, Brindisi, Morete. Toda la gama de argentinos que hiciaron triunfac y la lucieron agrandes a la Unión Deportiva se he ido yendo Una pera. Porque los carrarios haveron, con ellos excepto Wolff que ya jugaba en al Ragi Madrid-, la opción de ser compones de Cope hace unos años.

Pero quederá el recuerdo...

-Por supursto. Morete y sus goles. Se marcharà a mediados del mes de

## MURILLO CAMBIO 🥷 EL BLANQUIAZUL POR EL BLANQUILLO LA REAL SE DESPRENDIO DE UN ORIUNDO

Durante algunos años, Murillo fue pieza cadiciada de ciuba da compositios. Una de ellos, el Reel Madrid, Sin embergo, la Junto activo de la Reel Sesional la declará intransferible y Murillo tavo que

directive de la Real Senieded la declarà Intrareferible y Murilla tave que continuer en Atoche.

Out pass cen el extremator.

Extremator.

Si, clara, Oriunde de Extremature;

Na jugaban sele vésces en la Real Sociedad.

Nomes, El Orige cuse en el del Arbietic de Billeuo, La Real suve cast somment en el manda de Argantina, comb Murachbal, Lépez Ularte se matrequis. Disego en gallega.

Setrustagal y Calayeta y Zarresta son resentad.

En efecta, masha, Pere alvera la dejecta la Real Seciedad. Mélé la liaja hace des masha, Pere alvera la madiscampiste. Murilla significa de manda de manda se que lievaba el madiscampiste. Murilla significa de na jugador restabla.

Per qué perdiá la titularidad? ¿Per ser actremato?

No. Pel mucho mente. Ha sido per una legión de maniaco. Bastante-complicada, parque tavo que ser intervenida des vegas.

De maniaco?

Falles, lie, de mensoca. Aunque parezca increible. Perque en el tutad.

De mentaco? -Fatèn, lie, de mentace. Aunque serezos increible. Perque en al turbet; mentese qui cerne la amigdelitée. Tetal, que se marché de Suri Bebestien.

-- Fiche per al Salamence?

-- Cierte. Se he visite más bluese, como el detergente. Lieve ya destructo y he jugade cierco e seis partides, según se propie confesión.

-- Farece que le felia como e

Parece que la felia un secie de ritrisé, pera será una plaza importante para la próxima temporada.

# HAZAÑAS INSOLITAS DEL DEPORTE

## **LOS 272 PUNTOS DEL BALONCESTISTA INFANTIL**

N la historia del baloncesto se recuerden, con asombre, les 99 puntos que el yugoslavo Radivo; Korac logró marcar en un partido de Cope de Europe de clubs, o los 100 puntos -ril uno más, ni uno menos- que consiguió el gigante nagro Wilt Chemburleine en un partido de la Liga profesional norteamericana. en 1962

Tiempo después, un norteamericano que se alineó en varios equipos europeos -entre elias, si Real Ma drid- llegé a 101 puntos de anotación individuat, en un encuentro de Segunde División francese. Se trataba de Jim Signorile

Todo lo anterior se resimente sepectacular y maritorio, porque al nivel de competencis en que se lograron las marosa referidas era elevado. El centenar de Chamberlaine, especialments, suena e récord galéctico. Lo más singular, no obstante, hay que concedêr selo indefectiblemente e un chavatin sueco de trece años, que en un pertido de competición infentil disputado en Estocolmo redondeó la cifra de 272

colmo de lo aneciónico, hey que shedir que el partido en cuestión acabó precisamente con el tenteo de 272 0. porque Mats Wermelin nombre del muchacho- fue el unico encestados Ese frase comun de que los demás fueron simples comperses quada chica en esta ocasión, fueron simples espec tedores. Aunque no hay una estadien ca comprete este jugador infantil sue-co pasa por ser el baloncestista que mayor anotación individual he conse guido hasta la fectia

En la más importante competición oficial española. Ila Liga necional mas culina de Primera División et tope de realizacion està an poder de un juga der noriesmericane. Walter Szczer que sumó 65 puntos en un partido en que su equipo. Seal Madridbatro el Breogén lucense. En la compe tición de Lige, al primer jugador que alcanzó la barrera de los 50 puntos lue José Luis Segi Vela, en el Estudiantes madrieño. Tiempo después el vallisolatano Monsalve integrado en el equipo Kas subió a 58 puntos, cifra que se mantuvo bastantes años en la cúspide hesta que la superó Walter



#### 90.000 KILOMETROS...; A PIE!

ACE mucho tlempo que los espeholes descubrieron les atractives virtudes de la marcha, pero stempts a rivel costringide Fate sano ejercicio no està enrezado eun un la gran mayoria, de ahi que la de sa galpe de calcetine no pass de ser une simple frase, nunca un lema que se quiere llevar a la práctica Hay anécdotas y hazañas muy inte-

resentes en lo relativo al pedestriamo

plinas más duras del deporte de com petición as la marcha attética, donde podriamos encontrar numerosos he chos y personae destacables. De momento, ampero, varnos a soslevar esta capitula concreto para referirnos a utro más común todavia el caminar puro y simple, el ejercicio más antiguo practicado por el hombre Les causará asombro saber por

ejemplo, que en 1910 el Touring Club de France organizó una de las pruebas más novelesces que ha forjado la mente humana 100 000 kilómetros endando. O see, el aquivalente a dos vueltas y media a nuestro planete

Si chocante era el proyecto, cesi tanto lo fue la nobcie de que no se tardò mucho trampo en lograr doscien-Les inscripciones descientes volunte rios dispuestos a embarcarse en equella competición que exigiria, si todo sa deservollebe con relative normalidad. minimo de cinco años de casi absoluta dedicación.

Para no abrumarles con detalles les diremos simplemente que sólo un par-Dispente aguantó hasta al final. Fue un rumano Kemado Dimitri Dan, hombra necido en la montaña y acostumbrado e recorrer distancias infatigablementa El dis en que se inició le prueba abro de 1910. Dimitro tania disci nueve eños. Cuando se quedo em adversatios tenia casi sais años más. porque se la prociamó vencador el 24 de marzo de 1916

Dimitru habis recorrido, hesta aquel momento, 98 000 kilómetros, a un promedio de 43,5 lulómetros diarios Como es de suponer alcanzó notable y fugas- populanded. A menudo caminé vestido con el traje típico de su pals, que incluie una llemative faldite, y los fotógrafos de la época se aprasuration à graber su imagen pare la postendad

Hay muchos otros hombres que han hecho camino y fama al andar Aurigua no hay referencies muy fidedignes. parece que le primera persona que dio la vuelta el mundo ceminando fue el norteamericano George M. Schilling. poco antes de concluir el siglo XIX. De quienes si se conocen detalles exectos es de los hermanos David y John Kunst, que el 10 de junio de 1970 emprendieron viaje a pio desde Wase-Minnesota para completer le vuelta al globo. Dos años después John he asesinado por unos bandidos en Algenistên, pare su hermano pudo salvarse y afrontando mil peripecias y riesges, completó la aventura. El 5 de octubre de 1974 llegó el punto de partida tras haber camenado 23 200 h-lometros



# LA TRAMPA CANTO **PARA ROSIE RUIZ**

- Proclamada vencedora del maratón de Boston, se descubrió que se había «saltado» varios kilómetros
- La cubana ha sido desposeída del título, pero, al parecer, no devolverá la medalla... de oro
- Su crono -falso, por supuesto- era superior al de muchos atletas masculinos

ILL Rodgers se sentá en un cómodo silión frants a las cámeras de la televisión norteamericana. En sua manos rente la corona que le hablanantregado momentos antes, tras consequir su cuerta victorio en la Maratón de Boston, una de las carreras de fondo más importantes de les que se disputen en todo el mundo.

Rodgers tante su cabeza reclinade sobre et aillón cuando se la egercó una joven que se situó muy próxima a ál

-JHes side to la que he genedo? --le prepunió.

SI, soy yo. Contestó la joven atleta. que destacaba por au pelo corto y por su mai acento Inplès

El nombre de la Joven era Rosie Ruiz y

era la triunfedora de la Maratón de Boston en categoria femenino. Con el dorsal número cincuente a su espaida, la loven campeona ampleó en la carrera un liempo récord de 2 horas 31 minutos 58 segundos. Sagún los organizadores de la prueba are el tercer major orono de toda ta historia en esta carrera de los 42 kilómetros

Tree horse más terde. Will Cloney. director de la carrera, mantenio series dudes sobre la increible actueción de Rosie Ruiz Su merco, según sus palebros era demastado buene para las cerectorísticas de le atleta.

De todos modos, la corone y la mede-Na como primore cidelficode estaba ya entregada a Rosse Ruiz, una cubana



La tramposida Rosia Ruiz fingiò hasta el final. Vean què bien simula su agotamiento.

nacida un Nueva York hace veintigaja años

Después de comprober les «maganes por televisión, nada se pudo actarar. No existia evidencia algune de que la cubana Box no hubiese competido en la carrera

Por otre parie, las manifestaciones de in segunda ciasificada Jacquelino Gareeu de Montreal, complicaron más el curioso asunto «Cuando atravesé la linea de Negada pensă que habia ganado. Estaba convencida de ellos Party Lyone. que se clasificó an tercer lugar se refirió er ema en paracidos términos: «Cres que habis terminado segundo. La primere vez que vi a Rua fue cuando la dieron la corona de trionfadore. Durente la carrera no recuerdo que me rebaseas.»

Rosis Ruiz dectaró que habia rebasado e la canadiense Sereau, primero, en el kliómetro detoros, y después, en un punto postarior eyo no sable si era la printera alieta que cruzaba la linea de meta comentó Ruiz Desde que no pertenezco a ningún club, y ya he partici pedo en dos pruebes de maratón nunca me fijo en les nombres de mis contrincantes. Ni siguiera recuerdo sus cares.»

Esperaba ganar?

Dabo decir que me conformabe con termina le carrera. Ahora que he ganado, todo me parece un aueño.

#### **TODO MENTIRA**

Hesta equi, todo merchaba sobre las buenas piernas de las maratonianas do de los rueries no va con elles, ciero està hasta que tras abrires una invesageción que he durado una semana. Rosle Ruiz ha sido descrifficade porque, según todos los indicios, is cubenite no corriò todo el trayecto. Al parecer, lo redujo por su cuenta. Y se he liedo Elle, Rosia, dice que si sus compatidores afirman lo contrario. Y como nadie la vio haste despuée de entrer en la meta, los organizatiores de la prueba han decidido descelliberts y darie al triunto a la segunda en la meta, la canadienza Juquellna Gareau que, por cierto, se ha tenido que conformar sólo con una corona de leurei, ve que la medalla de oro- no está dispuesta a devolveria la señor la Ruiz. Su argumento para quedarae con elia es contundente eYo ganà y a mi padle rite purte la medella a Total, un linmiren ustades per donde, que no es el primero que organiza la cubana «tragake lómetros: Ya el sño pasado, en la Maraton de Nueve York, Rosle, dicen, tempoco resilzó todo el recorrido. Incluso. también se dice, key elguna fotografia acusadore on la que aparece tranquilamante en al Macro mientres se celebraba la prueba. Eso si, a: final, Roste estaba an la lines de llegada.

Un lio, insisto. Pero un lio con alguna que otra complicación, ya que, incluso. han surgido fena de la cubana, cuyo lema es, ni más ni menos, éste «Yo creo en Rosia Lástima que los organizadores de la Maratón de Boston no saun tan oreyentes an este sentido.

Lo gierto es que, por la especial intervención de Roele, la Meratón de Boston ha tenido su emoción, aunque este emoción, a la hora de le verdad, no have sido exclusivemente deportiva. J as que estas mujeres!...



Impresionante aspecto del meratón de Boston. Kilômatros enteras de cerretera estaban cubiertos por miles de participan. Rodgeis, rompiendo la cinta de llegada, después de haber



recorndo cuarenta y dos kilómetros

# JUVENILES PARA EL

Bolades, illes vécies internacional, el més veteranouen camere, el madridiste Rubie ⊪ún no ha debutado Business Attender, Force: Ammerica. Tion: Tole: Bublicg efficient gan tienen un efformás como juveniles Replacements (portained in marchite) at hime present area unico que ya defendió a Especia

Ca UANDO ente raporieja saiga a ia calle, ha may probable que la selección javarill tenga decidido pur la función de la calle de la calle

en la que cabe, sumamente equilibra de Daba apuatarse pesa a tedo, que a utime hora ferada ne pudo contar eo algunos chavales que actúan en Sa punda División, categoria que sún se

e clasificate para les semifinales, Ciaa que debe apuntarse si se de el cego
a que debe apuntarse si se de el cego
à habit aut le seneta à table
habit aux dispuré el pessage sisde y Aliquesa, est quien jugo
mesyer, domingo.
Para asta Campachato se Europe
la lacacionador necional suvenil, Jes
be Parada, ha censeguide un equipa
n la que cabe, sumamente sculitora.



ARCIA UIMENEZ MAYO VALLECA ZUEIZARRETA (ALAVES), 13-10-61

MECES (HENCULES), 20 3 67, 65 kilos o aince veces internecienal prvenii



NOBERTO (CASTELLON), 5-7-92: 70 JABANO JESPANOLI, 11-12-51; hiles y ocho veces internacional: hiles y echo veces internacional



con la selección sub-21





AAVEDRA (LAS PALMAS ATLETA CO), 2411-62; 35 Mies, y Scho vaces conservação

Tony HOALGO



ALFREDO (DEPORTIVO), 30-8-82: 791 MALLINA MININDESA), 18-12-81; 16 AMBINA MININDESA, 27-2-82; 78 Maria ALMENARA (ALBECTRAS), 59-12-66; Miles y and verse international, like y area verse international.







MGO IGASTRILONE, 18-12-88; 74-16. POLO" ERV. (ALBACETEE, "2-8-85; 3%" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MICHIEL MEAL MADRIO), 23-3-83; 78" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MICHIEL MEAL MADRIO), 23-3-83; 78" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MICHIEL MEAL MADRIO), 23-3-83; 78" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MICHIEL MEAL MADRIO), 23-3-83; 78" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MICHIEL MEAL MADRIO), 23-3-83; 78" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MICHIEL MADRIO), 23-3-83; 78" MUBIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MUDIO (REAL MADRIO), 72-8-68; 78" MUD











HOLANCE MILEAC ATTAL 24-72-65 FABREENT FIRMASAL 4-72-61; 76 the monaments started. Deale Parent federalised 7 Print Sentencial (continued) (continued at declar Guillian (continued) (continued) (continued) (continued)



#### AL ABRIGO DE QUERELLAS **IDEOLOGICAS Y EN SU PATRIA DE ORIGEN**

# GANA TERRENO LA IDEA DE QUE LOS JUEGOS OLIMPICOS SE CELEBREN SIEMPRE EN

El Gobierno griego ofreceria la extraterritorialidad del escenario, bajo administración internacional

El COI estudierá seriamente la idea en su congreso de 1981, on Baden-Baden

Mientres se extiende como mencha de scrite por los palsas occidentales la idua americana y al general propôsito antigoviático de bolcatear los Juegos. Olimpicos de Moscú, va genendo terreno la vieja idea de que los citados Juegos Dimpicos (los de verano, claro) vuelvan s su patria de origen la Grecia Concretamente e Gimpia El Gobierno heleno propuso ya la idea el Comité Olimpico internacional, poco antes de los Juegos Olimpicos de Montreal, en vista del carla Que tomaban los acontecimientos, por al boicot africano con motivo del apertheid

El señor Keramanlia, escribió entonces una larga misiva a lord Killanin en ta que ie proponta mentener fos Juegos scada vez más politizados y comercializadoss-N abrigo de todas las gueralise ideológi.

neutra abierta a los deportistas de todo el mundo

Pues bien, el primer ministro priego se mantione en sus trace y, con motivo del creciente bolcot en torno e los Juegos Olímpicos de Moscó, por la invesión soviética en Alganistán, ha reflerado au ofrecimiento y su perición por erazones de orden político, económico y, sobre todo, morela, ofreciendo cun pedezo de tierra gnega astraterritorial, bajo administración internacionals

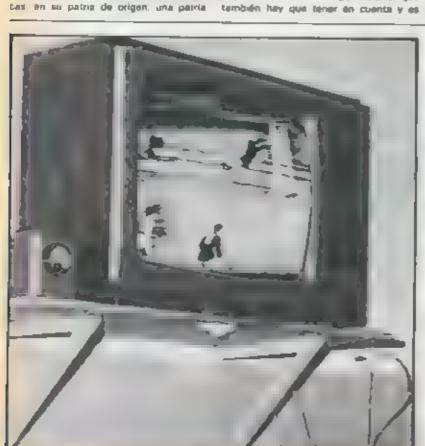
La solución de Olimple pere los Juegos Otimpicos constituye sin duda la gran solución puesto ma al margen de los problemas políticos e ideológicos. que cede die surgen con fuerza inustrada desde los diferentes grupos de presión hay otres razones de tipo materiel que

que cada Olimpiada constituya una dorisima proebe pere los palses que organizan los Juegos. Cada Olimpiada as una carrera contra reloj y, sobre todo, contre la sconomia nacional se construyen estadios piletas de natación y saltos, campos deportivos, palacios de deportes. canales, tomentes, toda una villa olimpice, instalaciones para prensa, radio y televisión... Y todo allo hay que hacerlo prácticamente mievo cada cuatro años. lo que constituye un auténtico derroche. especialmente en tiempos de crisis. Todo ello se paliaria con unas instalaciones permanentes en Olimpia, cuyos gastos de mantanimiento serian minimos el secomparen con los ingrisos que reporteris di movimiento olimpico cada qualro años, tanto en forma de turismo como.

de forma especialisima, por derechos de lefevisión y demás.

El cambio, clara, no se lleveré a efecto de un dia para otro. El tambio, al es produce. Kevará tiempo, mucho tiempo. Pero ya es un hecho significativo el que en el transcurso de la reunión de la Comisión Ejecutiva del COI, en Ginebra. lord Killianin se ha mostrado mucho más a favor del proyecto que lo estuvo en celle Plack! Y el tema seré estudiado més a fondo en el Congreso del COI, en 1981 en Beden-Baden, Temblén es algnificativo al hecho de que un mismbro del Comité Ejecutivo del Comité Olimpico Internacional have yieltado ya Olim-Dia para estudiar sobre el terrano in proposición helens

A ver al prospera la idea



### ADEMAS DE LOS TELEVISADOS EN DIFERIDO

# LOS FRANCESES VERAN OCHO PARTIDOS DE LA FASE FINAL DE LA EUROCOPA DE NACIONES

polémica fútbol TVE y los aficionados al fútbol en nuestro país se tieven que contentar con los brevisimos resumenes que la cteres les da cada samana de los encuentros de la aftima primada, en Francia, que tiene menos fútbol, peores equipos, menos afición y muchisimos otros deportes más populares que en nuestro pais, les seguidores del fútbol tienen sus buenas transmisiones. Ya saban desde hace tiempo, ciaro, qué en-Cuentros van a poder ver en directo de la Copa de Europa de Seleccionas Nacionales, además de los difendos.

Los televisados en directo son

11 de junio. Checoslovaquia-Alemania

?2 de jumo. España-stalla

14 de junio Alemana-Holenda.

15 de junio, Italia-Inglaterra

17 de junio, Checoslovaquia-Ho-

18 de junio, Italia-Bálgica.

21 de junio, el partido para deci-

dir el tercero y cuerto puestos. Y el día 22 del mismo mes, le finalisima.

Y mientras tanto equí en España, los aficionados sin saber si verán aigún otro encuentro que los que juegue España y la final. ¡País...!

## EL 7 DE JUNIO, EN ESCOCIA, JIM WATT CONTRA HOWARD DAVIS

Con casi cien miliones de pesetas de bolsa; exactamente con 1,300.000 dólares, que es to que ofrecen —y ya ha aceptado la WBC— los organizadores Micky Duff y Mike Barret al vencedor del match Jim Watt, campeón del mundo de los ligeros en versión WBC, que pondrá su título en juego ente el americano Howard Davis, el 7 de junio, y al aire libre, en el estadio lbrox Park, del Glasgow Rangers. El escocés Jim Wett conquestó su título mundial en Glasgow, su villa natal, en abril de 1979, al batir al colombiano Alfrado Pituala. Y lo defendió luego, conservándolo, ante el mejicano Roberto Vásquez, en noviembre de aquel año, y ante el mándés Charlie Nash, en el mes de marzo último, en ambas ocasiones por K. O. técnico.

Ahora el rival de tumo puede ser más difícil que los dos anteriores pere Jim Watt, puesto que el americano Davis, ex campeón olímpico, no ha conocido la derrota desde que pasó el profesionalismo. La bolsa citada, en juego, es la más importante en la historia de los pesos ligeros





**EN LA TEMPORADA 80** 

# MARTINA NAVRATILOVA: MAS DE DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS POR SEMANA EN PREMIOS BILLIEJEAN KINEVATACY

 BILLIE JEAN KING V TRACY
 AUSTIN COMPLETAN EL PODIO DE LAS GANANCIAS

Hace semanas nos hicimos eco en estas mismas páginas de las respetables ganancias de las jugadoras profesionales de tenia en relación con los ingresos de los hombres. Desde hace un par de años, si no más, las damas se han encaramado a cifras que superan las de los jugadores, que sa habian mantenido durante todas las décadas de la historia profesional de este deporte como los grandes beneficiados en función de los premios. El hecho durante muchos sños resultaba perfectamente explicable, debido

fundamentalmente, a la escasa difusión y alcance del tenis femenino profesional. Pero, como es bien sabido, los términos han cambiado y las damas son hoy en día, por lo menos, tan gananciosas como los hombres.

Como muestra, los ingresos obtenidos en sólo seis semanas por la apátrida afincada en Estados Unidos Martina Navratilova que se ha encontrado en sus seis primeros tomeos de la nueva temporada con unos beneficios que, traducidos a pesetas, flegan a los diecisés millones y medio.

Un promedio, pues, de dos millones setecientas mil pesetas por semana reflejan las ganancias de esta gran jugadora.

Por su parte, la legendaria Billie Jean King, segunda en esos primeros compases de la temporada en lo que a genancias se refiere, ha conseguido, aproximadamente la mitad: esto es, ocho millones setecientas mil pesetas. Algo menos locho millones— ha logrado la joven Tracy Austin.

Estas cifras han sido dadas a la publicidad por la propia Asociación de Jugadoras Profesionales de Estados Unidos. EN TODAS PARTES CUECEN HABAS...

## LOS ENTRENADORES EN PARO TAMBIEN SE QUEJAN EN ALEMANIA

Onto Kneffer es. rotos de los que se quejan.

Chistes fáciles y malos aparte, diremos que charra Kneflar es un entrenador de fútbol alemán actualmente en paro. El caso en al no tendria nada de original si no fuesa porque sus reacciones son exactsmente las mismas que las de nuestros preparadores en igual situación. Cualquiara cirla que nos vamos aproximando a la Europa comunitaria... Y es que, a pesar de las asociaciones profesionales, cada vez más en bogs, Otto Keneller piensa io siguiente: «Antes, el cuerpo de entrenadores era alegre y remaba al compañerismo. Nos facilitábamos el trabajo y hasta nos buscábamos unos a otros posibles equipos. Habia más camaraderia; más compañerismo, mås solidaridad profesional. Ahora el que puede tira en contra de los demás, y en cuanto uno se descuida le quitan hasta el puesto de trabajo.»

Y lo que ocurre en el fondo es que cada uno cuenta la feria segun le va en ella. Es posible que rantese también pensasen otros entrenadores alemanes como piensa ahora them Knefler Los preparadores galos Marcel Domingo y Muller podrier decir algo al respecto... sin fronteras de tempo.



● FUTBOL. Se la conoca como «21 Flect» y se adoccionedor numousl do un gate, ¿Cués?

A. Italia.

Alemania Polaryl. Herrid.

D. Argenting. S. Chilentons.

AJEDREZ Korrinos, Polugalevsky, Pubner y Porsish son semifinalistas del Terrare de Candidatos pura el litulo mundial, ¿Cult de altos tigne pasaporte roso?

Todos surana Korchaok Minguoo.

Portiels. Carrillo.

R. Polyguievely.

ATLETISMO: Angel Crem, repectation de «As», forme parto del equipo aspañol en la especialidad de: A Salto e e rabiquiste de tochez

400 startage.

Entrevisius al borde de la pértiga.

Balto de loggitud. Zapredikta en la carva.

TRNIS Si le citamus a José Lade Clerc, intredistamente sebrii que se trata de un condente jugador de Capa Davia

Espeña. Frauda

Argentina. Descrip-Ď. 勘 Chile.

· CICLISMO Hay un Juvier Ruptrex congresses y un Ruphres que destace en ciclision (So nombre?

Fusarino. Edelmira.

C

Antonio. D.

E. Medioresi, (

SALONCESTO. Es un pivor eprunts, procedente de UCLA, pelirago, con 2,10 de talla y sueldo cercano si milito de delarea social.

Law Alemdor

Spencer (Laywood)

Spencer Tracy Julius Erving.

Bill Walton

 AUTOMOVILISMO, ¿Qué diferencia curreial ciene al motor Turbo respecto a los demás momentar A. No lleva bujón.

No se callente apente. Igual con potencia con toicad de calindrada.

D. Tiene turbins.

R. La figle de la cuinta.

AUTOMOVILISMO. IO récord de velocidad la tiene, es mile de mil cien bildmetros horn, el bólida Budwiner, nambre que corresponde a...

Une marca de cerrera

Un togethere. Un pilote. Una fibrica sierrane de evienes.

B. Use birt famous:

PUTSOL. Un equipo de Primers empetó quince partido meganico en la temporada 68-69, ¿de senerás cull fue? Eleber.

В.

Burgos. Real Sectedad. Real Madrid

IL Lee Pomer FUTBOL. Bi le habten de Gueravo Burece babrit de A Addiese Bibbs

Valencia

Carcelone

Rusi Specialed Sevilla Betta Club

#### NAL ICHONES IN ESTA JETED SEQUEOF

1 D J E S B C C S A S. E 7 C B A S A 10 C

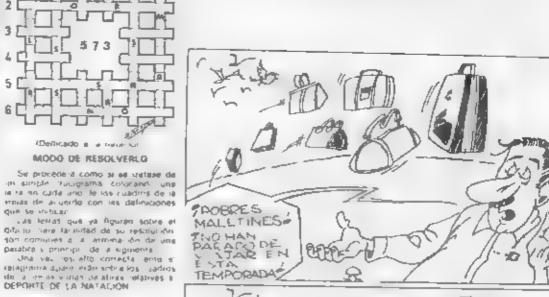
SUBJUSTION A LOS DIEZ ERRORES DIEZ

3 in papara no al Angolo esperaja requesta 2 ca malata estrada a la importe da 3 flagora del serva 4 Soca del mismo de brock 5 françaite en a carnese in Una esqueta por la cista ese sispada en al carde il Una esqueta del seños 6 filmado en al cardo del úbulo 7 Oras del seños 6 Majatos estado de cuerto higas cumitando dende la popularda distra en a sua 10 astrono.

#### SON LICTURY AS RELIABINABLE

HORIZON N. PS. 1. Mur. Salto Oblaves. 2. Chalego Mives. Acideses. 2. Reprop. Mandred A. Apocha. Apocha. 5. Settendades. Surras Atlanta. 6. Presidente Mandre Ortuga. VERTILALES I. Checat. Opicial. Reno. 2. Munitabidas. South. Seec. 3. Acide. Adatal. 4. Abryla. Galla. Avd. 6. Reviewings. Science. Across. 6. Sept. Martiphia. Ameriga.

# DIEZ ERRORES DIEZ





Honeres, Caudillo gula 4 Insectos que laboran cera y miel Buris bufonada. Animal vertebrado oviparo con el cuer po udberro de clumos 5 Calabazas o cualquer otro aperato para aprender a nadar Madre o Seces del vino Parts

del costado del buque donde éste em pieza a estrecharte para formar la pros. 6 de de fos kilos de Noó Estilo de mátición que constituya una de las pruebas alimpacas Faja de erreno que se señale sum osparcir la amiante.

## horóscopo del deportista

E WARRIO SCEN

del 20 al 26 de mayo de 1980



oyan Barrac a de pret verduda compo rechunchi vingo sartones a Pueblo de la provincie de Madrid a orillas del

REJAGRAMA

MODO DE RESOLVERLO

**DEFINICIONES** 

ARTES
21 manari 20 mb/d
FORMIN, PINX A. Martin Linemanns on movieria un el

1 arti de male horseno REPLERIS, Jugarán un telenpretent en character documen a la trividad. PELIGROS,
incluser inscribi de las caudas en vinte el 25 5th/475
Facerá de su piecia encripció en el de arriba replicado.



LINEA

23 septembre 22 octubre 5 septembre 22 octubre 5 septembre intermedia RFF EUTS Poco egiste Director Occurrente intermedia limite quocentación PEL GROS Sociális relacionación con los producios Procura cuidante más SUERTF La dans de tepable durable et 23



ESCORPION
23 persilipes 42 non-lambra
comme sub malquitat sertinota Rebut Juffs Poorta obtains
un trade ne alternativo de effus PE ILEMOS. Poerta obtaina
un trade ne alternativo de effus PE ILEMOS. Poerta obtaina
de productoriam com la velocadad demons en 22
SULFITE Será poco Ispurable e esta proventos.

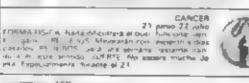


RILLIS 1 4

DEPARTMENT OF PARTIES OF TOTALS FOR SECTION AND A STATE BURNING OF TOTALS FOR SECTION AND A STATE OF TOTAL AND A S



SAGITARIO
23 novembre 21 placembre
3 novembre 21 placembre
4 place Novembre 21 placembre
4 place Novembre 22 placembre
4 place 2 placembre 23 placembre
4 placembre 2 placembre 24 placembre
4 placembre 2 placembre 24 placembre
4 placembre 24 placembre
4 placembre 25 placembre
4 plac





CAPRICORNIO CAPRICONNIO

22 dictionation 20 centro

FORMA I SICA Presentará una migura establiqua y lo

for ya REF IUS Se autoriana co- respetar a la
emisca pasada PELITROS Neda ha de drias por
abora. Vive libre de coda mao apacida SUERPE

Parisolo de riempo poco propilida para humas avantuas



LED

23 table 22 agosto

23 table 22 agosto

23 table 22 agosto

20 table 2 a Sahad REF F/DS Rapsold virtuality

2 agosto metal virtuality

2 agosto metal virtuality

2 agosto metal virtuality

2 agosto metal virtuality

2 agosto virtuality



ACUARIO

ACUARIO: 25 debears, Pondo de 18 debears, Pondo de 18 arbvector.

FURNIA FISICA Consumará en a recrea vinda estabello en fino assarlos REFL, POS Podram survey caracidad situación motivistas PS cEROS hada emportante la propieda situación con assarlos SUERTE Semado propieda para metado assarlos SUERTE Semado propieda para metado assarlos SUERTES Semado propieda para metado assarlos SUERTES Semados propieda para en semados por su conservir se semados por semado



FORMA F-Si, A Semena proposed offer alconomium and water optimizamo funcional REFLEJOS May ago dos y precisos Procure confier an eleas PELIGROS Pacifica de tumino banquilla pel de germani SUERIE 125 Jones de tracheran meno durande el 20 y el 25





# EVANGELISTA, EN AMERICA

# SE ESTA PREPARANDO EN UN CAMPO DE ENTRENA-MIENTO DE DON KING

VANGELISTA se he marchado a América. Hace tiempo que venta anunciando este nuevo viaja, aumque ya casi todo el mundo empezabe a dudar de las palebras del en campeón europeo de los grandes pesos, porque el vieje se kra retrasando semana a semana. Pero Alfredo insistle cade vez que teniamos ocasión de habiar con él: «Me marcho, porque sill me ofrecen boises importantes y además en España cada vez se me hace más difícil entrenar Me conoce todo el mundo. Tengo demasiados compromisos. En cambio en América, en un campo de entrenamiento de Don King, me pondré en forme en unas cuantes semanasa Y at final, Alfredo Evangelista se ha marchado casi de încôgnita, Mi siquiera se sebe si tione alguna pelea contrateda, porque hasta ahora las unicas noticias que han Jecado de Estados Unidos habian de que el ex campeón se prepara en Ohio con los hambres del equipo del todopoderoso Don King, Lógicamente, al empresario habrá hacho sus planes y contaré con Evangelista para sus préximes veladas, porque si no es estraño que le scepte sólo para entranaria. Pero Tojeda, el empresario españo) que tiene contratado e Evangelista, ha manifestado que no ha rescindido su compromiso con el boxesdor que está en contacto con él y que piensa programaria al próximo mes de junto en Barcelona. Y además sigue empeñado en llavaria hasta al catro suropeo de los grandes pesos. Tejeda esegura que le ha hecho una oferta el titular continental de la catagoria Gardner que se acerca a los cuetro milliones de pesetas. En estos momentos lo avidente es que Alfredo Evangefista está en

Estados Unidos con Don King, que le similes textando las grandes bolsas que alli se pagan, y que no ha renunciado a viunfar on los rines norteamericanes. aunque también debe ser consciente de que les coses son cada dia más dificiles para Al. Sus áltimas actuaciones en los cuadriláteros españoles no han convencido a nadie, porque ha vuelto a pelear con exceso de kilos y sin una preparación edecuada. Attrado Evangelista, que lo tuvo todo en sus manos, se encuentra en una situación diffoit. En una epoce parecia invencible en Europe. Debe la impresión de que nadia podía derrotaria, que podría pasanne ente los pesos pesados europeos durante al tiempo que quisiera. Pero llegaron los errores. A Alfredo numca le ha gustado demasiado el gimnasio. Y en ei pugilismo los errores se pagan. Ahora el ex titular europeo está pagando tas consecuencias. «Me marcho a Américe, porque en España cada die me es más dificil entrenar.» Ese he sido al gran argumento utilizado por Alfredo Evangelista para explicar su viaje. Esperamos que en América recupere la forma, que yuelve a ser el Evangeliste de su mejor époce y que ses capaz de comprender que en Europa, en plena forma, puede volver a ser el número uno. En Estados Unidos puede aer una más y no seria extraño que le utilización como trampolín para las jóvenes promesas norteamericanes del peso pesedo. He quedado claro sus combates con Hormes o Spinks son una proeba- que ante los grandes de la categoria Altrado Evangelista puede sufrir nuevos descalabros, sunque se entrene en el cuartel general del todopodero-

so Don King.

El día 1 en Tarrasa

## FRANCISCO LEON, AL ASALTO DEL EUROPEO DE LOS LIGEROS

- «CREO QUE CONQUISTARA EL TITULO», dice Tejeda
- «AUNQUE SABEMOS QUE USAI ES UN ZORRO DEL RING Y LE SUPERA EN EXPERIENCIA»

Segado la hora de Frencisco León. Muchos aplazamientos pero al final vs hay fechs pera et ouro peo de los ligeros. Hace bastantes mases que la EBU decidió que León, al campaón de España de los figeros, y Usal, el campeón italiano de la categoria combatiesen con la corona auropea en juego. que se encuentre vacante desde la renuncia del británico Charlie Wash: Antonio Tejeda ganò la subesta, pero desde el principio tuvo problemas para buscar al escenario idoneo. "Me gusteria organizar el campeonato a mediados de mayo o principios de junio, porque ese me permiteia llevario al Campo de fútbol de Tarrasa, donde pieneo que al éxito aconómico estaria asegurado". Esos eran los planes de Antonio Tejeda, que en aquel momento no pareclas realizables, porque eso significaba saltarse los plazos previstos por la EBU. Y parecla muy difficit conseguirto. Tejeda pidió un primer apiazamiento, que le fue concedido. Después anunció que la peles as celebraria al pasado mes de abril en el Palecio de Deportus de Barcelona. Parecia que Tarrasa quedaba descartada como ascenario del campeonato. Pero ya se aabe que en el boxeo hay mil caminos que pueden securise pare consequir al objetivo propuesto. Y a Tajada le vino como aniño al dedo una enfermedad de Usia, que obligó a un nuevo aplazamiento del combate. El italiano no podla combatir en abril y no estaría en condiciones de palear hasta finales de mayo. Y tejede aceptó el aplazamiento, como lo acaptaria la EBU Hace unos dias Tejeda anunció que Uesi y León, su protegido, disputarán el cetro continental et de 1 de junio en Terrasa. Es lo que el empresario había pensado hacer desde of principio. Ahora va as definitivo, slempre que no haye una nueva enfermedad. Para León estos aplazamientos le han servido para ponerse a punto y para intentar adquirir esa experiencia que la falta. Tajeda ya lo anunció desde al principio. "A León la Rega muy pronto este oportunidad. Es un hombre que necesitaba unos cuerrios combates de rodaje para enfrantarse a Clasi, pue es un veterano de les doce

cuerdes. Le llega prento la oportunidad, pero no se queda dejarla escaper

Francisco León es ces un desconocido para los eficionados españoles. Se prociamó campeón nacional de los ligeros tras dejar vacente el cetro Heredia III al prociamente títular europeo de los superiligenes. El combete del dia 1 es ra prueba decisiva para el catalán, su granreválida. Tajeda as optimista.

Ye conezos a Uast Es un zorre del ring. Supera en experiencia a Ladin y es ha pegado con los majores pesos ligeros auropeos, incluso puso an apuros a Perico Fernández cuando le disputé el catro continental. Pero León esté muy flusionado y yo confio en que as prociame campaón europeo de los ligeros al próximo día 1

Tras los larges prolegómenos de este campeonato europeo de los ligeros, todo está listo. El día 1 Francisco León tendrá su gran oportunidad ante su público



ингорео de los figeros con León el die 1 en Tarrasa.



REGRESO COMO ATLETA Y COMO DIRECTIVO

# Perarnau, en la brecha

sus veinticinos años Martin Peramay se ha convertido en uno de los más fecundos vetaranos (7) del deporte atlético, ya que, como los toreros de cartel, sa corió la coleta hace cuatro años y ha vuelto. ahora, a las pistas, con la misma o Superior fuerza que en su despedida Vamos, que ha ado llegar y subirsa de huavo, en el tran de los mejores para colocarse en el primer puesto. Bignyenido, pues, Martin Peramau, y haber si de esta forma la prueba de salto de altura se anima. Pero el joven-veterano no ha vuelto a les pistas axclusivamente, sino que también sa ha metido en las procelosas y no muy claras aguas de la dirección de este deporte, al conventicae en el portevoz de los etletas ante la Federación Española de Atletismo. De ambos temes hemos obtenido contestación del atlete-directivo y periodista pues también es colega el buen Martinchu

#### **EL REGRESO A LOS ESTADIOS**

Personal ha flegado a las platas, en ésta al fuera un diario—, de la mano de Hans Ruff, con quien ye ha comenzado a der la medida de su ciase, a los quatro meses de iniciar fos entrenamientos, proclamándose campado de España en pista cubter la por sus 2,18 metros y acudir a los Campagnetos de Europa, donde se luvo que conformar con al vigésimo primer lugar, debido a saltar sólo 2 15 metros.

-Fue una pena lo de Sindelfingen, pero resulta que tres días después del Campeonato de España luve unas contracturas y pasé casi dos semenas en blanco. Aunque lo cierto es que ya en el Nacional salté por amor propio, con dolores en la cod-la

-Pera volver a las pistes te habrés marcado alguna meta ¿cuál es ésta?

En realidad no sa una sino dos. La primara, lógicamente, es mil deseo da lir a los Juegos Olimpicos como stleta y pará conseguirlo dobo repetir cuando menos, los 2,18 metros de pista cubierta, ya que los realitados no me sirven y tengo que renoverlos al aire tibre.

-Y le segunda

Batir el récord de España este verano. Creo que puedo llegar a los 2,23 metros, pues si en pista cubierta, con escasa preparación, hice 2,18, es muy factible el poder subricinco cantimetros, máxima si se tiene en cuenta que para esa fecha estaré ya en plena forma.

¿Habèis, Ruff y tú, programado la temporada?

Dentro de las competiciones importantes a las que se pueda asistir que no son muchas, hemos pensado en el encuentro Madrid-Barcelona-Lisboa, después una reunión internacional en Varsona la Westathietic. si me seleccionan, el Meeting Mundial Universitario de Turin y el de Florencia, y, por último, la final de la Copa de Clubs, en Madrid

Con ese número de competiciones de cierta altura, ¿astimas que podrás estar en Moscú?

Todo depende del criterio del seleccionador, Carlos Gil. De todas formas, debe estudiarse el método adoptado, pues se exige que estemos entre los veinte mejores para la Olimpiada y aqui surge una discriminación, porque e las cinces sólo se les pide la marca mínima. Estas contradicciones de selección son debidas a la existencia de tras seleccionadores distintos. Esta problema se

hacia nadia y por esa razón, intenta servir el atletismo. Con este panorama de ser un atleta seminuevo, se presentó a les elecciones convocadas por la RIFEA a representante de los atletas ente la única, fise elegido para el cargo, Aqui comienzan, entonces, los primeros problemas para Peramau, al producirse diverses especulaciones, y es ahora el atleta-directivo quien desee poner las cosas en su sitio y terminar con las criticas habidas hacia él.

-Yo me presenté a un cargo que no lo ocupaba radie y que no debla parderse. Si los atletas netesitamos defendernos, por estar indefensos

 «EL SALTO DE ALTURA EN ESPAÑA SE HA ESTANCADO»

 «EL AMBIENTE ATLETICO ESTA MUY ENRARECIDO, TODAVIA CO-LEA EL PLANTE A SPLIT»

 «LOS ATLETAS ESTAMOS INDEFEN-SOS ANTE LA RFEA»

lo he expuesto personalmente a Cartos Gil

#### REPRESENTANTE DE LOS ATLETAS ANTE LA FEDERACION

En estos momentos, confiese Peramau, es como un hombre nuevo en el atletismo, pues a su vuelte e las pistas se ha encontrado con la fatta de muchos de sus antiguos compañeros y con una acrie de atletas los cuales sólo le conocen de oidas. Peramau dice que ha vuelto como deportista, sin rencores al manues

ante la Federación, cuando as ofrece la oportunidad de estar dentro hay que aprovecharla.

-Sin embargo, hubo un determinado número de atletas que no estuvo de acuerdo con tu presentación ¿Qué impresión te ha producido esa situación?

-Yo no creta que el ambiente estaba tan enrarecido y que coleaba aun el asunto de Split. Sobre este teme debo decir que ni como deportista ni como periodista he tenido que ver en él. Circula una versión por la cual se pretende hacer yer que escribl una carta en la oual me ponta del tado de la Faderación; pero eso es una calumnia y ya he explicado que al autor de la misma, parece ser es un directivo; pero mía, (no)

-Se especuló con que, por esta serie de divergencias, habitas renunciado a ese cargo en la RFEA, ¿Es

Cierto?

-No, ni mucho menos, Suceda que han existido dos postures radiosfizadas entre los atletas: por una parte se defendia a la Asociación Nacional de Atletes y, por otra, y como mal menor posiblemente la representación ante la RFEA. Este tema se aciaró en una votación efectuada durante la concentración de Semana Santa en Las Palmes donde Dolorea Vives y yo alcanzamos el sesanta y dos por cianto a favor da proseguir nuestra gestión, un nueve por ciento en contra y el resto de abstenciones. Posteriormente atros muchos atletae se han dirigido a mi para apoyarme. Por eso, con eso respeldo tento Dolores como yo vemos a defender los intereses de los erletas que, a fin de cuentas, son los Direction.

-¿Pueden volver las aguas a su cauce y unirse los stietas españoles?

-Pienso que al. La nituación ha variado completamente del pasado año a éste. Los motivos que tento dieron que hablar, y tanto daño hicieron al atletismo, parece que han concluido. La causa principal, y por cuya culpa se provocò la crisia, vino del director técnico nacional; una vez que éste ya no esté. los enfrantamientos no tienen razón de ser Loque debarros hacer es buscer soluciones a los problemas que lenemos planteados. Por ejemplo, tratar de resolver el caso de las becas retiradas, si bien es un punto perdido, o buscar una fórmula para que esto no vuelva a producirse

--Para terminar, y volviendo a lo puramente deportivo, ¿cómo has encontrado la prueba a tu regreso a la

misma?

Uff La altura está peor que en mis tiempos, el nível ha subido en el extranjero, mientras aqui se ha estancado. No es normal que todavía continúa con nécordo de España en mi haber, o que riada más volver a las pistas me proclama campeón nacional. Particularmente, estoy satisfecho, pero, como deportista, ma doy cuenta de lo mail que está al atletismo español

Asi de ciaro habla nuestro fiamanle campeón nacional de salto de 
altura en posta cubierta. Esperamos 
que los atletas en lugar de tirarse los 
trastos a la cabeza entre ellos - cuestión que naturalmente favorece a Da 
Hoz y demás federativos—, logran 
unirse a Peramau, en tanto solidifican los planteamientos de la Asociación Naciona, de Atletas. Lo contrario será bueno para los señores de la 
REEA y parjudicial para elfos.



El primer toque de atención, a su regreso a las pistas, lo dio Martin Paramau el pasado año en los Campeonatos de España, a los que llegó con ablo una semana de preparación.

ALCOBA





A aus sexiones de entrenamiento no la faltan admiradores, como estos crios que para no perderse detalle del salto se suben hasta en la colchoneta.

(BB) BANCO DE BILBAO VISA ESE OF TEO SUSE

Marquis del Riscal, 11 apdo. Teléfono 419 75 80 - Madrid - 4 STATES OF THE

Restaurante

Riscal

Para afeitar cada dia mejor.





RESTAURANTES teban

Cave Baje, 36 Madrid-S Telef. 266 90 91

Humilladers, 4 Madrid Telef. 266 93 91



WAIMER, S. A. AGENTE PARA ESPAÑA DUMPIADA MOSCU-16

Villanueva, 24 Teléfong 226 24 35



**LIGA PRIMERA DIVISION 1979-80** 

Campeon REAL MADRID C. de F.

Descienden C. D. Millege, Burgas C. F. y A. D. Rayo Vallecano.

Aspirames a jugar la Copa de la UEFA: Real Socieded, Sporting de Gijón, F. C. Bercelona y Real Betis.

Estas equipos quadan condicionados al resultado que se produzca en la Copa del Rey. El Vatencia C. de F., con su reciente victoria en la Recopa, tiene asegurada su participación, por deracho propio, en la próxima adición de dicho



IL PLANG FLAMENCO DE ARTURO PAVON

ALMIRANTE, 9.

TelM.: 232 00 11



Maqueta Palace HOUSYS Y JUQUETES

persi, tradas, apromedalismo, redio de ledas las mercas, libraria láceico JUQUETERIA EN GENERAL

nto Ano, 7 - Tabl.; 232 20 94 - MARKO-12 Envice poetro reembolog



Meson-Cocina Los Borrachos de Velásques

Royalty

WARREN TERESA TERESA T

Tell. 250 78 DK



### DISTRIBUCIONES AMANCIO

Telafones 402 70 12 - 68 M A D D D D - D

PUMA

LIGA PRIMERA DIVISION 1979-80

LOS GOLEADORES

Con 24 goles: QUINI (GIJON) Con 23: Santillane (R. Madrid) Con 22: Kempes (Valencia)

Con 21: Morene (Rayo Vallecano) y Dani

(Ath. Bilban)

Con 20: Alonso (Zaragoze) Con 17: Marañón (Español)

Con 16: Scotta (Sevilla) y Bertoni (Sevilla)

Con 15: Satrustegui (R. Sociedad)

Con 14: Morén (Betis) y Rolôn (Almeria)

Con 12: Carlos (Ath. Bifbao)

Con 11: Rubén Cono (At. Madrid), López Ularte

(R. Sociedad) y Saura (Valencia)

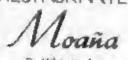
Con 10: Alonso (R. Sociadad), Simonson (Barcelona) y Juanito (R. Madrid)

Avds. Generalisimo, 25 MADRID

PUB FROMAGERIE

AY. GENERALISING. 51 THE 65 20 25





C. Hileros, 4 Tels 245 29 14 247 30 44 Tels. MADRID - 13

MADRID

de la Coruña m. 10.500 207 01 73 - 207 07 53

ARTE Y

**FLAMENCO** 

BARBIERI, 10

MANUELA MADRID

Reservas de mesas: 231 81 63-232 30 19



RESTAURANTE La Quinta del Sordo

**COCHINILLO AL HORNO** CEBON GOYESCO

SACRAMENTO, 10 MADRID-12

Teléfy.: 248 18 52 247 30 36

Baron

Steak House

Nuestras especialidades de carne a la brasa

Recoletos, I - Madrid-1 Tolofa. 275 00 47-81-06 HELIGE (ISS especializada no. KITS (Principales marcas on plástica y madern) AEROMOGELISMO - TRENES ELECTRICOS

JORGE JUAN, 57 Telél. 276 50 20

MADRID-1

Enrimos a previncias Contra Resubsice, a portir de 100 pts. Les podides superiores a Lébe ptsa van Obres de gastos de envis.



ENFECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTES DEPONTIVOS.

Pleza de San Amaro, 9 Telétonos 279 83 26 - 279 84 67 PABLO HARDY

Peluquero de cabalieros HOTEL MIGUEL ANGEL

C/ MIGUEL ANGEL, 20 Toldf. 442 00 22 - Ext. 828

MADRID

CANODROMO MADRILENO



CARBERAS DE GALGOS DIARIAMENTE FESTIVOS: MATINALES À LAS 11,30 ENTRADA LIBRE . TV COLOR



# MAS FACIL PARA EL MADRID



JUANITO, «EL PERSEGUI-DO». A jurgar por lo que vemos en la foto, así podriamos calificar a Juanito, que escapa con el balón, perseguido por Pereira y Capón. El empate del Madrid en el Manzanares parece darle cierta ventaja de cara a la proclamación de linalista.

LA CAMISETA, PARA EL PU-BLICO.—Es lamentable que un hombre que siempre lucha sobre el césped, dando todo lo que puede, se deje llevar por los nervios. El árbitro expulsó a Rubén Cano, y éste, antes de irse a los vestuerios, arrojó su camiseto el público, En este momento, la zamarra vuela camino de la grada.— Fotos Macario.



NO LLEGO A TIEMPO.—Timidos evances de uno y otro equipo, sin peligrosidad. Un balón adelantado llega e los dominios de Miguel Angel antes de que pueda rematar Rubio o de que Pérez Garcia pueda despajar. Ahore, a esperar la devolución de visita del Atlético a Chamartin.



#### Y MAS DIFICIL PARA EL GASTILLA

¿PODRA REALIZAR LA CUARTA PROEZA?—El Castille ya ha dejado en la cuneta a tres primeras: Hércules, Athletic de Bilbao y Real Sociedad. Ahore, en semilinales, saliá batido de El Molinón, encajando des goles de sendos penelties. El Gijón tiene que venir ehora a Chamartín y los castillistas tratarán de redondear su exculente campaña copera ganando el paso a la final.—Foto A. Vega.



PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Aboocio, 1; Harvellum, 1. Zurughte, 3; Raye Vallerman, 3. Retin, 3; Valencin, 6. Real Madrick, 3; Abb. de Billum, 1. Salamanez, 2; Lue Palesse, 6. Real Societied, 5; At. de Madrid, 6. Historiales, 9; Bevilla, 1. Gjila, 9; Millaga, 1. Lamand, 1; Parpes, 6.

#### CLASSFICACION

#### LGEREC Pm.

IL MADRID	342	22	9	3	70	33	53+1	19
B. Sociedad	341	191	34	1	54	20	52+1	
S. Girles	341	16	7	ш	47	34	39+	5
Barrelota	34	13.	12	9	42	33	38+	4
Betin	34	12	12	10	42	40	36+	2
Valencia	34 !	12	12	10	50	42	36+	2
Ath. Bilbeo	34	15	5	14	52	44	35+	1
Sevilla	34	14	- 6	14	50	47	34	
Salamanca	34 1	13		13	37	37	34	
Almeria	34	11	11	12	41	50	33-	1
Zaradora	34	13	7	14	43	40	33-	3
Las Paimes	34	13	- 6	13	36	49	32-	4
At. Madrid	34	10	11	13	38	44	33-	3
Escapol	34	9	12	13	28	37	30-	4
Hércules	34	-	12	14	36	39	28-	-6
H. Vallerano .	34	9	- 8	17	46	61	26-	. 8
Burgos	34	5	10	19	29	161	20	14
Málaga	34	3	6	20	28	58	19-	H

#### SECURIDA DEVISION -IL (Greps I)

Emidene, B. Lampion, Z. Yanvajón, 4: Sporting Al., 1. Ormans, B. Ganche, L. Forrol, 2: Launeau, B. An. Madellede, 4: Zamora, L. Las Falman Al., 2: Mirambia, 1 Rillan An., 2: Pennivedra, X. Arenas, 1: Planeau, 1. Barracado, 1: Lagradde, 1.

#### CLASSFICACION

#### J.G. E.P. E.C. Ptop.

	36 18 15 3 53 32 51+15
At. Madrileiio	36 19 12 5 67 29 50+14
	36 18 11 7 50 27 47+11
Tenevile	_36 19 8 954 30 46+10
Langreo	36 19 # 9 40 29 46+10
Sentan	_ 36 13 14 9 36 30 40+ 4
Zamora	_ 36 18 4 14 47 43 40+ 4
Falmas At	_ 36 12 14 10 49 47 38+ 2
Torreión	36 13 11 12 52 42 37+ 1
Logrocés	3614 8145247 36
Mirandia	36 12 12 12 39 41 36
Bilbuo Ath	36 [3 8 15 46 52 34- 2
Pontevedra	36 11 11 14 41 44 33- 3
Hueres	36 11 10 15 35 49 32- #
Englishm	_ 36 11 # 17 33 43 30- 6
Ferrol	36 13 5 20 30 76 27- 9
Sporting At	_36 6 14 16 33 46 26-10
Orenze	36 6 12 18 32 61 24-12
Arense	36 8 8 20 31 51 24-12
	36 9 423 39 72 22-14

#### SECUNDA DIVESTOR RESULVADOS

Valtadatid, 3; Santonder, b. Algaciran, 3; Ovinda, L. Gernauda, 3; Elelan, b. Ceita, 3; Cédio, d. Alavés, d; Ossacom, 2. Centellin, 3; Castilla, b. Minoria, 3; Cartina, L. Leyvante, 3; Tarzagana, 6. Gende, 3; Hundra, 5.

#### CLASSFICACION

#### J.G. E.P. E.C. Pios.

	_	_	_	_	_	_		7
MURCIA	36	18	9	9	56	37	45+	9
Valladelid	34	17	10	9	53	38	44+	8
Castellón	36	16	9	11	45	38	41+	5
Osasutui	34	18	4	14	70	46	<b>#D+</b>	4
Castilla	36	15	10	11	45	35	4D+	4
Alayés	36	13	12	11	35	34	38+	2
Oviedo	36	13	12	11	40	40	38+	2
Sabadell	36	16	-	14	46	48	38+	2
Elche	36	13	12	11	40	44	38+	2
Getale	36	13	10	13	39	44	36	
Chris	36	14	8	14	4D	40	36	
Huelva	36	12	11	13	36	40	15-	1
Granada	36	12	10	14	39	41	34-	2
Levante	36	13		15	43	50	34-	Z
Sentender antonio	36	9	15	12	32	38	33-	3
Palencia	34	10	13	13	45	47	33-	3
Celta	. 34	11	11	14	44	41	33-	3
Coruña	34	14	5	17	44	45	33-	3
Tarragona	.36	B	10	18	27	58	26-	10
Algectrus	. 36	7	11	11	28	47	25-	11

#### SECUNDA DIVISION -3- (Grape II)

San Andrés, 3; Tarrana, 4. Jain, 2: Córdedo, U. Badajav, 7; Eldenna, L. Bevilla At., 2: Centa, 3. German, 1; Vall de Uod, 6. Partanana, 2: Lórida, 8. Bet Ferranala, 2: Thura, E. Jovan, 1; Diter Zafra, 8. Dataminata, 2; Liespot, 1. Rarcelano, At., 1; Calve Sainia, 1.

#### CLAMPICACION J.G. E. P. F.C. Pros.

	-	35	_	-	-	-	100	
C. SOTELO	36	19	7	10	53	29	45+	9
Centa	36	17	11	8	60	41	45+	9
Linares	36	17	10	9	41	30	44+	8
Tarrasa	36	14	15	7	42	34	43+	7
Portuense	36	15	13	8	38	33	43+	7
Lérida	36	16	10	10	38	31	42+	6
Córdoba	36	16	7	13	44	36	39+	3
Eldezu	36	15	-	13	47	44	38+	2
S. Fernando	36	16	5	15	39	35	37+	1
Vall Und	36	14	9	13	42	42	37+	1
Jaén	36	12	12	12	39	31	36	
Badajos	36	12	13	11	41	47	36+	Т
Burcelona At	36	11	13	12	36	33	35-	1
Jerex Depart	36	13	-	15	39	47	34-	2
Ibina	36	10	12	14	27	33	32-	3
Diter	36	12	- 5	19	37	47	29-	7
San Andrés	36	-	12	16	36	44	21-	
Sevilla At.	36	9	10	17	41	48	21-	8
Gerosa	36		9	18	38	61	27-	9
Outcoiente	36	7	7	22	25	57	21-	15

# NIETO Y TORMO CON EL SANTO DE ESPALDAS

Una de las actuaciones más emocionantes de 500 c. c. el duelo en las primeras vueltas entre Luchinetti (22) y Roberts (1)

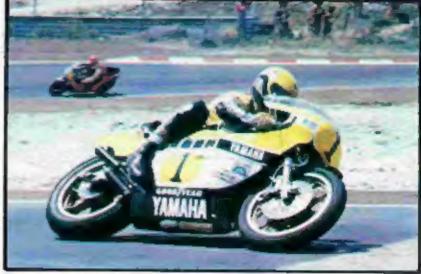
ON más de cincuenta mil espectadores se disputó en el circuito del Jarama el XXX Gran Premio de España de Motociclismo, segunda competición puntuable del Campeonato del Mundo, en las categorias de 50, 125, 250 y 500 c. c. En día primaveral, el californiano Kenny Roberts, hombre polémico por su extraña manera de ser, consiguió una meritoria victoria en la ciase de 500 c. c., demostrando que en este momento es el mejor piloto del bien llamado Continental Circus.

Los pilotos españoles, concretamente Angel Nieto y Ricardo Tormo, no han tenido suerte en esta ocasión. El primero, después de marchar en cabeza en la clase de 125 c. c., tuvo que retirarse con problemas mecánicos, entrando vencedor el italiano Pierpaolo Bianchi. Ricardo Tormo, favorito en la clase de 50 c. c., después de mandar la carrera durante ocho vueltas de las 18 que constaba la carrera, quedaba relegado, también por problemas mecánicos, en la quinta posición.

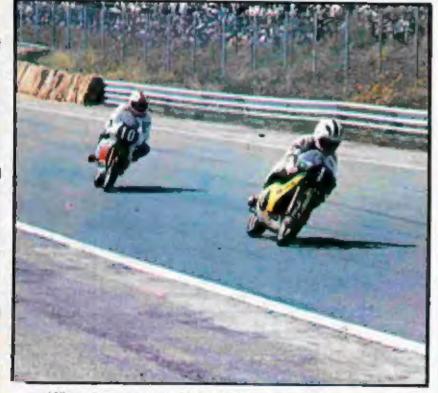


En la clase de 250 c. c., el actual campeón del mundo, el sudafricano Kork Ballington, no tuvo problemas para adjudicarse una segura victoria, primera de la presente temporada.

Una carrera, pues, tiena de problemas para los pilotos españoles, pero en la que se ha demostrado que el motociclismo gana aficionados día a día. Ha sido una pera lo sucedido a nuestros Tormo y Nieto, que, esperemos, no se repita el próximo domingo en el Gran Premio de Francia.



Kenny Roberts, apodado el «Merciano», merchando seguro hacia el triunfo.--Fotos. Macario



ngel Nieto, el gran derrotado, por delante del que más tarde seria el vescador de la clase de 125, el italiano Pierpaolo Bianchi.



Pierpaolo Bianchi celebra su segunda victoria de la temporada con el consubido champán. Junto e él compartiendo los honores del triunfo, Palazzese y Kneubhuller, segundo y tercero, respectivamente.